ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΣ ΑΓΩΝ
Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ ΕΝ ΙΩΑΝΝΙΝΟΙΣ
ΙΔΡΥΤΗΣ ΕΥΘ. ΧΡ. ΤΣΑΛΑΛΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΚΔΟΣ. ΕΥΘ. ΤΣΑΛΑΛΑΣ
8 ΣΕΛΙΔΕΣ
ΤΡΙΤΗ 12 ΜΑΙΟΥ 1981
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 8
ΕΤΟΣ 54 ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 14809

Μετά τόν θρὶαμβο τοῦ Μιττερὰν

ΝΕΑ ΕΠΟΧΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΓΑΛΛΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

Παγκὸσμια ἔκπληξη καί εὐμενεῖ σχὸλια ἡγετῶν

ΠΑΡΙΣΙ 11— Ὁ ἡλικίας 58 ετων απερχομενοςπροεδρο τῆ γαλλικῆς δημοκρατίας κ. Βαλερὺ Ζισκὰρ Ντ' Ἐσταὶν, θὰ παραμείνει στὸ προεδρικὸ μέγαρο τῶν Ἠλυσίων ἀσκῶν τὰ καθήκοντά του μέχρι τῆς 24ης Μαΐου.

Ὁ κ. Φρανσουὰ Μιττεράν, ἀναμένει τὴν ἐπίσημηἀνακοίνωση τῶν ἀποτελεσμάτων πού θὰ γίνει τὸ βραδύτερο μέχρι τῆς 20ης Μαΐου. Ὁ κ. Ζισκὰρ Ντ' Ἐσταὶν θὰ καταστεῖ, ἀπὸ τῆ» 25ης Μαΐου, ἰσόβιο μέλος τοῦ συνταγματικοῦ συμβουλίου στὸ πλευρό τῶν ἐννέα μελῶν τοῦ ὀργανισμοῦ αὐτοῦ.

Στὸ μεταξὺ ὁ Γάλλος πρωθυπουργὸς κ. Ραϋμὸν Μπὰρ, δήλωσε χθὲς τ ὁπρωΐτστὸ Παρίσι τὰ ἑξῆς:

«Πρὶν ἐκπνεύσει ἡ παροῦσα ἑπταετὴς θητεία, θὰ ὑποβάλω τὴν παραίτησή μου καθὼς καὶ τῆς κυβερνήσεώς μου στὸν πρόεδρο τῆς Δημοκρατίας, ὁ ὁποῖος καὶ μᾶς διόρισε, ἀλλὰ θὰ ἐξακολουθήσω νὰ ἐκτελῶ τὰ καθήκοντά μου κατὰ τρόπο πού νὰ ἐξυπηρετεῖ τὰ συμφέροντα τῆς χώρας κατά τὴ μεταβατικὴ αὐτὴ περίοδο».

Ὁ Γάλλος πρωθυπουργός, στ ἠσυνέχεια, ἀφοῦ κάνει ἕνα πολύ σύντομο ἀπολογισμὸ τῆς καταστάσεως ἀπὸ κοινωνικο—οἰκονομικὸ —πολιτικῆς πλευρᾶς πού βρίσκεται σήμερα ἡ Γαλλία, καταλήγει ὅτι «θαρθεῖ ἡμέρα κατὰ τὴν ὁποία οἱ Γάλλοι θὰ διδαχθοῦν ἀπὸ τὴν πεῖρα καὶ θὰ ἐπαέλθουν, ἀπὸ τὶς ἱμαιρες κα ὶτὶς ψευδαισθήσεις, καὶ πάλι μέ θάρρος καὶ ἐμπιστοσύνη στὴν φωνὴ τοῦ ρεαλισμοῦ καὶ τῆς προόδου».

ΣΧΟΛΙΑ

Ὅπως μεταδίδει ἐξ ἄλλου, τὸ γαλλικὸ πρακτορεῖο εἰδήσεων ἀπὸ τὴν Κοπεγχάγη, ὁ σοσιαλδημοκράτης κ. Γιόργκενσέν, ἀρχηγός τῆς δανικῆς κυβερνήσεως μειοψηφίας σχολίασε χωρὶς ἐνθουσιασμὸ τήν ἐκλογὴ τοῦ κ. Φρανσουὰ Μιττεράν, ὡς προέδρου τῆς γαλλικῆς Δημοκρατίας, ὑπογραμμίζοντας τὶς καλές σχέσεις του μὲ τὸν ἀπερχόμενο Γάλλο πρόεδρο κ. Ζισκὰρ Ντ' Ἐσταὶν.

τΔὲν παραπονοῦμαι ' καθόλου, εἶπε, ὅτι στὴν Εὐρώπη ὑπάρχουν ρεύματα, πού δὲν κατευθύνονται ἀποκλειστικὰ πρὸς τὰ δεξιά. Αὐτὸ ὅμως δὲν σημαίνει, ὅτι ἐπιθυμῶ νὰ χαρακτηρίσω τὸν πρόεδρο, Ζισκὰρ Ντ' Ἐσταὶν, σὰν ἀντιπρόσωπο τῆς δεξιᾶς. Βρίσκω, ὅτι ἦταν ἕνας πρόεδρος μετριοπαθής, καθόλου τοποθετημένος σὲ μιὰ γραμμὴ καθαρῶς δεξιά».

Ὁ κ. Γιογκενσὲν πρόσθεσε, ὅτι ἡ ἐξαιρετικὴ συνεργασία του μὲ τὸν κ.Ζισκὰρ Ντ' Ἐσατὶν θὰ συνεχισθεῖ, ὅπως ἐλπίζει καὶ μὲ τὸν κ. Μιττεράν. «Ἡ μελλοντικὴ πολιτικὴ γραμμὴ τῆς Γαλλίας —εἶπε— δὲν θὰ εἶναι περισσότερο ἀπὸ τὰ ἀριστερὰ ἀπὸ ὅσο ἡ πολιτικὴ τῆς Λανίας».

Ἐξ ἄλλου, ὁ ἀρχηγός τῆς δανικῆς ἀντιπολιτεύσεως, κ. Σλυετέρ (συντηρητικός), δήλωσε, ὅτι ἡ προεδρικὴ μεταβολὴ στὴν Γαλλία δέν θὰ ἔχει μεγάλη σημασία λόγω τῆς μετριοπαθοῦς στάσεως τοῦ κ. Μιττεράν.

ΤΟ ΙΣΡΑΗΛ

Ἐξ ἄλλου, ὅπως μεταδίδεται ἀπὸ τὸ Τέλ Ἀβίβ, ὁ Ἰσραηλινὸς ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν, Γιζτὰκ αμὶρ, διακήρυξε, χθὲς τὸ πρωΐ, ὅτι ὁ νεοεκλεγεὶς Γάλλος πρόεδρος «υἱοθέτησε πρόσφατα θέσεις πού ἐνδιαφέρουν ἄμεσα καὶ πολύ τὸ Ἰσραὴλ καὶ θὰ εἶναι πολύ ἐνδιαφέρον πῶς οἱ θέσεις του αὐτές θὰ μεταφρασθοῦν σὲ ἐνέργειες».

Παράλληλα, ὁ ἀρχηγός τῆς ἐργατικῆς ἀντιπολιτεύσεως, Ειμὸν Περὲς, ὁ πρῶτος πολιτικὸς τοῦ Ἰσραὴλ πού ἀντέδρασε θετικὰ τὸ βράδυ τῆς Κυριακῆ γιὰ τὴν ἐκλογικὴ νίκη τοῦ Μιττεράν, διακήρυξε χθὲς τὸ πρωΐ ὅτι, ὁ Μιττεράν, ἔχει υἱοθετήσει θετικὴ στάση σέ π,τι ἀφορᾶ τὸ Ἰσραὴλ καὶ τὸν ἑβραϊκὸ λαὸ, στάση πού ποτὲ δὲν εἶχε διακηρυχθεῖ ἀπὸ τὸν προκάατοχὸ τουΖισκὰρ Ντ' Ἐσταὶν.

Στὸ μεταξύ, ὁ Λιβάνέζος πρωθυπουργὸς κ. Σαβὶκ Ἀλ Κουαζὰν, ἐξέφρασε χθὲς τὸ πρω-τή νέλπίδα ὅτι ἡ θέση τοῦ νέου Γάλλου προέδρου ὅσον ἀφορᾶ τὸ Λίβανο καὶ τὴν ἀραβικὴ ὑπόθεση, καὶ ἰδίως τὸ παλαιστινιακό, θὰ βρίσκεται σέ ἁρμονία μὲ τὶς μεγαλύτερες προσδοκίες τῶν Ἀράβων καὶ σύμφωνα μὲ τὶς ἀρχές τῆς δικαιοσύνης καὶ τοῦ αἰσθήματος περὶ δικαίου.

Ο κ. ΚΡΑ·Ι·ΣΚΥ

Ἐπίσης ὁ αὐστριακός καγκελλάριος κ. Μπροῦνο Κράϊσκυ σχολιάζοντας τὰ ἀποτελέσματα τῶ γαλλικῶν προεδρικῶν δήλωσε χθὲς ὅτι «εἶμαι πολύ ἱκανοποιημένος γιὰ τὴ νίκη τοῦ κ. Φρανσουὰ Μιττεράν».

Ὁ κ. Κράϊσκυ ὑπογράμμισε τὴ σημασία τῆς ἀλλαγῆς στὴ Γαλλία γιὰ τὸ μέλλον τῆς σοσιαλδημοκρατίας.

Κατὰ τὸν καγκελλάριο Κράϊσκυ, ἡ Αὐστρία ἀποτέλεσε γιά τοὺς Γάλλους ἕνα παράδειγμα μιᾶς σοσιαλιστικῆς κυβερνήσεως, ἀπαλλαγμένης ἀπὸ κάθε ριζοσπαστικὴ τάση, καὶ μιᾶς χώρας, ὅπου οἱ σοσιαλδημοκράτες στὴν κυβέρνηση «δέν εἶναι φόβητρο γιὰ τοὺς πολίτες».

Ὅσον ἀφορᾶ τὸ ρόλο τῶν κομμουνιστῶν, στὴν περίπτωση πού θὰ κληθοῦν νὰ μετάσχουν στὴ νέα γαλλική κυβέρνηση, ὁ καγκελλάριος Κράϊσκυ, εἶπε ὅτι ὁ ρόλος αὐτὸς θὰ εἶναι πολὺ περιορισμένος σὲ μερικοὺς μόνο τομεῖς.

ΑΝΗΣΥΧΙΑ ΣΤΗΝ ΕΛΒΕΤΙΑ

Τέλος, ἡ ἐκλογὴ τοῦ κ. Φρανσουὰ Μιττεράν, στὴν προεδρία τῆς γαλλικῆς Δημοκρατίας ἔγινε δεκτὴ μέ ἀνησυχία στοὺς ἐλβετικούς τραπεζικοὺς κύκλους κα ὶτὰ ἀστικὰ κόμματα τῆς Ἑλβετίας, ἀλλὰ μέ συμπάθεια ἀπὸ τὰ ἐλβετικὰ συνδικάτα.

Ὁ διευθυντὴς τῆς τράπεζας «Κρέντι Σουΐς» στὴ Ζυρίχη, κ. Μὰστ, προβλέπει μία περίοδο ἀβεβαιότητας γιὰ τὴ Γαλλία. Δὲν βλέπει ὅμως μαζικὴ ἔξοδο τῶν γαλικῶν κεφαλαίων πρὸς τὴν Ἑλβετία». Ἂν θὰ γίνει— εἶπε— ἡ διαφυγὴ αὐτὴ τῶν κεφαλαίων θὰ γινει μᾶλλον πρός τὶς Ἡνωμένες Πολιτεῖες.

Κατὰ τὸν Ἐλβετὸ τραπεζίτη τὸ γαλλικὸ φράνκο θὰ ὑποστεῖ πιέσεις κυρίως στὰ πλαίσια του εὐρωπαϊκοῦ νομισματικοῦ συστήματος.

Ὁ ἐμπειρογνώμονας γιὰ οἰκονομικὰ θέματα τῆς ἑνώσεως τῶν ἐλβετικῶν , συνδικάτων κ. Καπελὲρ δήλωσε, πάντως, ὅτι μέ τὴν ἐκλογὴ τοῦ κ. Μιττεράν ἁ Γαλλία θὰ ἔχει τὴν εὐκαιρία νὰ ἀποκτήσει ἕνα κοινωνικὸ καὶ οἰκονομικὸ πρόγραμμα παλύ καλύτερα προσαρμοσμένο στὴν κατάσταση τῆς κρίσεως πού διέρχεται σήμερα.

Ἡ νὶκη τοῦ κ. Μιττεράν

Παρὰ τὸν ὀργανωμένο πόλεμο τῆς δεξιᾶς (πού τελικὰ ἐξέπεσε στὴ γνωστὴ «κινδυνολογία») καὶ παρά τὴν θλιβερὴ στάση τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως πού ἀνεδοίαστα ἔριξε τὸ βάρος τῆς (καθόλου εὐκαταφρόνητο) ὑπὲρ τοῦ τέως προέδρου τῆς Γαλλίας, ἡ ἐνάγκη τῆς ἀλλαγῆς καὶ τῆς διανοίξεως νέων ὁριζόντων προστάτων χάριν τῶν νέων βάρυνε περισσότερο στὴν κρίση τοῦ Γαλλικοῦ λαοῦ πού ἔδωσε τὴν νίκη —καὶ μέ ποσοστὸ πού ξεπέρασε καὶ τίς πλέον αἰσιόδοξες προβλέψεις στὸν ἀρχηγὸ τῶν σοσιαλιστῶν κ. Μιττεράν, πολιτικὸ ἡγέτη μέ ἀναμφισβήτητες ἀρετὲς καὶ ἱκανότητες.

Ἡ σημασία ὅμως τῆς νίκης τοῦ κ. Μιττεράν ξεπερνάει τὰ ὅρια τῆς Γαλλίας, μιᾶς χώρας κατ' ἐξοχὴν συντηρητικῆς. Ἐπιβεβαιώθηκε μέ τὴν νίκη αὐτὴ ὅτι ἄνεμος ἀλλαγῆς πνέει σ' ὁλόκληρη τὴν Εὐρώπη καὶ ὅτι προοδευτικὰ ἡ γηραιὰ μας ἤπειρος θὰ προχωρήσει, ἔστω καὶ διστακτικά, σέ νέα προοδευτικὰ πολιτικὰ σχήματα πού ἐγγυῶνται μιὰ περισσότερο ἀνθρώπινη ζωή, περισσότερο σεβασμὸ στὶς ἀξίες ἐκεῖνες πού καταξιώνουν τὸν ἄνθρωπο, τὴ δημιουργία συνθηκῶν οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, χωρὶς ἀαποτρίωση τοῦ ἀτόμου ἀλλὰ καὶ χωρὶς τὴν ἀχαλίνωτη δραστηριότητα πανίσχυρων οἰκονομικῶν συγκροτημάτων. Καὶ βεβαίως καὶ ἡ Ἑλλάδα δέ θὰ μείνη ἔξω ἀπὸ ἐπίδραση τῆς σοσιαλιστικῆς νίκης τοῦ κ. Μιττεράν ἀφοῦ ἀποτελεῖ τμῆμα τῆς εἰρήνης πού θὰ βαδίση σταθερότερα γιὰ τὴν ἕνωσή της, κάτω ἀπὸ ἴδιες ἀρχές καὶ ἴδια ἰδεώδη.

Πτώση σημείωσε χθές τὸ Γαλλικό Φράγκο

ΠΑΡΙΣΙ 11— Τὸ γαλλικὸ φράγκο σημείωσε πτώση χθὲς τὸ πρωΐ, μὲ τὸ ἄνοιγμα τοῦ Χρηματιστηρίου στὸ Παρίσι, ἔναντι τῶν κυριοτέρων νομισμάτων, γεγονὸς πού, σύμφωνα μὲ τὴν ἐκτίμηση τραπεζικῶν κύκλων, ὀφείλεται στὶς πρῶτες ἀντιδράσεις στὴ χθεσινὴ νίκη τοῦ σοσιαλιστὴ ἡγέτη κ. Φρανσουὰ Μιττεράν.

Παράλληλα, τὸ γαλλικὸ νόμισμα σημείωσε πτώση καί στὰ πλαίσια τοῦ κοινοῦ εὐρωπαϊκοῦ νομισματικοῦ συστήματος, ὅπως μεταδίδεται ἀπὸ τὴ Φρανγκφούρτη.

Τὸ ἀμερικανικὸ δολλάριο ἄνοιξε χθὲς τὸ πρωΐ στὸ Παρίσι στὰ 5,49 γαλλικὰ φράγκα, ἐνῶ τὴν Παρασκευὴ εἶχε κλείσει στὰ 5,34.

Πάντως, κατὰ τοὺς χρηματιστηριακοὺς κύκλους, ἐθεωρεῖτο λογικὴ μία ἐξασθένηση τοῦ γαλλικοῦ φράγκου σέ περίπτωση νίκης τοῦ σοσιαλιστῆ ἡγέτη, τουλάχιστον κατὰ τὶς πρῶτες ἡμέρες, μετὰ τὶς ἐκλογές.

«Πολλοὶ πελάτες κάνουν τὶς ἔρευνές τους γιὰ νὰ προσδιορίσουν τὸ νομισματικὸ μέλλον τῆς Γαλλίας ὑπὸ σοσιαλιστικὴ διακυβέρνηση», δήλωναν χαρακτηριστικὰ ἔγκυροι τραπεζικοὶ κύκλοι.

450 ἑκατομμύρια ἀνάπηροι ὑπάρχουν σ' ὅλο τὸν κόσμο

ΑΘΗΝΑΙ 11— Τετρακόσια πενήντα ἑκατομμύρια σωματικῶς ἢ διανοητικῶς ἀνάπηροι ὑπάρχουν σήμερα σ' ὅλο τὸν κόσμο πού κατὰ τούς ὑπολογισμοὺς τῶν διεθνῶν ὀργανισμῶν θὰ φθάσουν τὰ 800 ἑκατ. μέσα σέ εἴκοσι χρόνια. Ἀπὸ αὐτοὺς τὰ 200 ἑκατ. περίπου εἶναι ψυχοπαθεῖς.

Αὐτὰ ἀνέφερε, ἀνάμεσα στὰ ἄλλα, ὁ ὑπουργός Ἐργασίας κ. Κ. Λάσκαρης, κηρύσσοντας χθὲς τὸ ἀπόγευμα στὸ ἐμποροβιομηχανικὸ ἐπιμελητήριο Ἀθηνῶν τὴν ἔναρξη τῶν ἐργασιῶν τοῦ περιφερειακοῦ σεμιναρίου ἀποκαταστάσεως ἀναπήρων τῶν χωρῶν τῆς Ἐγγὺς καὶ Μέσης Ἀνατολῆς.

Ὁ κ. ὑπουργός εἶπε ἀκόμη ὅτι τὸ ποσοστὸ ἀνεργίας τῶν ἀναπήρων εἶναι διπλάσιο τῶν ἱκανῶν προσώπων.

Τὸ σεμινάριο, πού γίνεται στὰ πλαίσια τοῦ Διεθνοῦς ἔτους ἀναπήρων, ὀργάνωσε στὴν Ἀθήνα, τὸ Διεθνὲς γραφεῖο ἐργασίας, σὲ συνεργασία μὲ τὸ Ἐθνικὸ Ἵδρυμα ἀποκαταστάσεως ἀναπήρων.

Προσλήψεις εἰδικῶν ἐπιστημόνων στό ΓΕΕΘΑ

ΑΘΗΝΑΙ 11— Ἑπτὰ εἰδικοὺς ἐπιστήμονες πρόκειται νὰ προσλάβει τὸ Γενικὸ Ἐπιτελεῖο Ἐθνικῆς Ἀμύνης.

—Δύο διπλωματούχους μηχανικοὺς ἠλεκτρονικοὺς ἢ ἠλεκτρολόγους Πολυτεχνείου, γιὰ ἠλεκτρονικοὺς ὑπολογιστές.

—Δὺο διπλωματούχους μηχανικοὺς Πολυτεχνείου, γιά τὴν παραγωγὴ καὶ σχεδίαση ἠλεκτρονικῶν κέντρων μεταγωγῆς κυκλωμάτων.

—Δύο διπλωματούχους ἠλεκτρονικοὺς μηχανικοὺς συστημάτων Πολυτεχνείου, γιὰ τὴν σχεδίαση καὶ ἀνάπτυξη συστημάτων ἐπικοινωνιῶν.

—Ἕνα διπλωματοῦχο ἠλεκτρομηχανικὸ Πολυτεχνείου γιά τὴν σχεδίαση καὶ παραγωγὴ τηλεποικοινωνιακοῦ ὑλικοῦ παλμοκωδικῆς διαμοφρώσεως καὶ δέλτα, καὶ σέ μετατροπεῖς ἀναλογικῶν σημάτων σέ ψηφιακά.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι πρέπει νὰ ὑποβάλλουν τὰ τυπικὰ καὶ εἰδικὰ προσόντα στὴν ΔΑΣΔΕΕ τοῦ ΓΕΕΘΑ ἐντός 30 ἡμερῶν.

Ὁ Πέπελ στήν Ἀθήνα

ΑΘΗΝΑΙ 11— Ἔφθασε χθὲς τὰ μεσημέρι στὴν Ἀθήνα ὁ ἀρχηγός τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου Στρατοῦ τῆς ὁμοσπόνδου δημοκρατίας τῆς Γερμανίας, ἀντιστράτηγος Χὰνς Πέπελ, γιὰ τετραήμερη ἐπίσκεψη ὕστερα ἀπὸ πρόσκληση τοῦ ἀρχηγοῦ Γ.Ε.Σ., ἀντιστράτηγου Καραγιάννη.

Κατὰ τὴν διάρκεια τῆς ἐδῶ παραμονῆς του, ὁ ἀρχηγός τοῦ ὁμοσπονδιακοῦ στρατοῦ θὰ ἔχει συνομιλίες μὲ τὸν ἀρχηγὸ τοῦ Γ.Ε.Σ. ἀντιστράτηγο Καραγιάννη, καὶ θὰ ἐνημερωθεῖ ἐπὶ τοῦ ἀμυντικοῦ προβλήματος τῆς χώρας μας, καὶ θὰ ἐπισκεφθεῖ μονάδες καὶ σχηματισμούς.

Ὁ ἀντιστράτηγος Πέπελ θὰ καταθέσει στεφάνι στὸ μνημεῖο τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου καὶ στὸ γερμανικὸ στρατιωτικὸ νεκροταφεῖο στὸν Διόνυσο.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ ΠΡΟΣ ΜΙΤΤΕΡΑΝ

ΑΘΗΝΑΙ 11— Ὁ πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας κ. Κων. Καραμανλῆς, ἀπέστειλε χθὲς τὸ ἀκόλουθο συγχαρητήριο τηλεγράφημα στὸν νεοεκλεγέντα Γάλλο πρόεδρο κ. Φρανσουὰ Μιττεράν.

«Σᾶς ἀπευθύνω τὰ θερμὰ συγχαρητήρια γιὰ τὴν ἐκλογή σας ὡς προέδρου τῆς γαλλικῆς Δημοκρατίας καὶ εὔχομαι ἐπιτυχία στὸ δύσκολο ἔργο σας.

Εἶμαι βέβαιος ὅτι οἱ σχέσεις παραδοσιακῆς φιλίας καὶ συνεργασίας μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν μας θὰ συνεχίσουν νὰ ἀναπτύσσονται τόσο στὸ διεθνὲς ἐπίπεδο ὅσο καὶ μέσα στὰ πλαίσια τῆς εὐρωπαϊκῆς Κοινότητος, πρός τὸ συμφέρον τῶν δύο λαῶν μας καὶ τῆς Εὐρώπης γενικότερα».

Ἐξ ἄλλου, ὁ πρωθυπουργός κ. Γ. Ράλλης ἀπέστειλε τὸ παρακάτω τηλεγράφημα, στὸ Γάλλο σοσιαλιστὴ ἡγέτη.

«Μέ τὴν εὐκαιρία τῆς ἐκλογῆς σας στὴν προεδρία τῆς γαλλικῆς Δημοκρατίας, σᾶς παρακαλῶ νὰ δεχθῆτε τὰ συγχαρητήριά μου καθὼς καὶ τὶς πλέον εἰλικρινεῖς εὐχὲς μου ἐπιτυχίας στὸ ἔργο σας, γιὰ τὸ καλὸ τοῦ γαλλικοῦ λαοῦ, μὲ τὸν ὁποῖο ὁ ἑλληνικός λαὸς αἰσθάνεται στενώτατα συνδεδεμένος μέ μία παλαιὰ καὶ βαθειὰ φιλία.

Ἔχω τὴν πεποίθηση ὅτι ὑπὸ τὴν ὑψηλή σας καθοδήγηση, οἱ σχέσεις μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν μας θὰ ἐξακολουθήσουν νὰ ἐνισχύονται καὶ νὰ ἀναπτύσσονται τόσο σὲ διμερὲς ἐπίπεδο ὅσο καὶ στὸ πλαίσιο τῶν εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων».

Τέλος, ὁ ὑπουργός Ἐξωτερικῶν κ. Κ. Μητσοτάκης, σὲ τηλεγράφημά του πρὸς τὸν νικητὴ τῶν χθεσινῶν γαλλικῶν ἐκλογῶν ἀναφέρει τὰ ἑξῆς:

«Παρακαλῶ νά δεχθῆτε τὰ συγχαρητήριά μου καθώς καὶ τὶς καλλίτερες εὐχὲς μου ἐπιτυχίας κατὰ τὴν ὑψηλὴ ἀποστολὴ πού μόλις σᾶς ἀνέθεσε ὁ Γαλλικός λαός.

Ἔχω τὴν πεποίθηση ὅτι ὑπὸ τὴν ὑψηλή σας ὤθηση, τὶς σχέσεις μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν μας θὰ ἀναπτυχθοῦν ἀκόμη περισσότερο, τόσο διμερῶς ὅσο καὶ στοὺς κόλπους τῶν εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων».

Στὴν Ἡγουμενὶτσα

ΣΥΝΕΛΗΦΘΕΙ ΓΙΑ ΑΛΗΤΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΑΠΙΣΤΩΘΗΚΕ ΟΤΙ ΕΙΝΑΙ ΚΛΕΦΤΗΣ

ρΠοχθὲς Κυριακὴ καὶ ὥρα 20.30 στὴν Ἡγουμενίτσα συνελήφθη προκειμένου νὰ παραπεμφθεῖ στὸν Εἰσαγγελέα γιὰ ἀλητεία ὁ Μαροκινῆς ὑπηκοότητος ἀλλοδαπός SELOUM MOHAMENT το ARBI ἐτῶν 29 ἐπειδὴ περιεφέρετο χωρὶς νὰ ἔχει μόνιμο κατάλυμα στερούμενος παντελῶς μέσων συντηρήσεως. Κατὰ τὴν διάρκεια τῆς προανακρίσεως προέκυψε ὅτι ὁ προαναφερόμενος τὴν 4)5 Μαΐου 1981 ἔκλεψε ἀπὸ τὸ παρεκκλήσιο Πέτρου καὶ Παύλου Λαδοχωρίου Θεσπρωτίας δύο Εὐαγγέλια, δύο ἱερατικές στολές ἀμφίων, ἕνα τρικέρι, ἕνα μυροδοχεῖο, τὸ Ἅγιο Δισκοπότηρο καὶ διάφορα ἐκκλησιαστικὰ βιβλία καί καλύμματα ἱερῶν σκευῶν χωρὶς ἀρχαιολογικὴ ἀξία. Τὰ κλαπέντα ἀνευρέθησαν καὶ ἐπεστράφησαν.

Σμηνίτης νεκρός σὲ τροχαῖο

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 11— Σκοτώθηκε σὲ μετωπικὴ σύγκρουση, ὁ σμηνίτης, Ν. Ἰσαὰκ 22 χρονῶν, ὁδηγός Ι.Χ. ἐπιβατικοῦ αὐτοκινήτου, καὶ τραυματίσθηκαν ὁ Χ. Μυλωνάκης, 43 χρονῶν, ἐργοδηγός ὁδηγός τοῦ ἄλλου αὐτοκινήτου.

Στὴν Ἀλεξανδρούπολη ὁ Λάσκαρης

ΑΘΗΝΑΙ 11— Ὁ ὑπουργὸς Ἐργασίας κ.Λάσκαρης ἀναχωρεῖ σήμερα γιὰ τὴν Ἀλεξανδρούπολη, ὅπου θὰ ἐκπροσωπήσει τὴν κυβέρνηση στὶς ἐκδηλώσεις γιὰ τὴν ἀπελευθέρωση τῆς πόλεως.

Στὴν Βαρσοβία ὁ κ. Ἀχ. Καραμανλῆς

ΒΑΡΣΟΒΙΑ 11— Ὁ Ἕλληνας ὑφυπουργός Προεδρίας κ. Ἀχιλ. Καραμανλῆς, συναντήθηκε χθὲς μὲ τὸν ὑφυπουργὸ Ἐξωτερικῶν κ. Ὀλεκόβσκι καὶ τὸ βράδυ θὰ παραστεῖ σὲ δεξίωση πού δίνει πρός τιμὴ του ὁ πρέσβυς τῆς Ἑλλάδος.

Ὁ κ. Καραμανλῆς ἦλθε στὴ Βαρσοβία ὕστερα ἀπὸ πρόσκληση τοῦ Πολωνοῦ ὑπουργοῦ Ἀθλητισμοῦ κ. Ρενκέ. μὲ τὸν ὁποῖο εἶχε συνομιλίες πάνω σὲ θέματα συνεργασίας Ἑλλάδος —Πολωνίας στὸν ἀθλητικὸ τομέα καὶ ἀντάλλαξε ἀπόψεις πάνω σέ γενικότερα θέματα πού ἐνδιαφέρουν τὶς δύο χῶρες.

Στὴ συνέχεια, οἱ δύο ὑπουργοὶ ὑπόγραψαν πρωτόκολλο ἀθλητικῶν ἀνταλλαγῶν καί, κατόπιν, ὁ κ. Καραμανλῆς ἀπάντησε σὲ ἐρωτήσεις δημοσιογράφων. Σέ ὅλες τὶς συναντήσεις παρίσταται καὶ ὁ πρέσβυς τῆς Ἑλλάδος στὴν Πολωνία, κ. Ρετάλης.

Χθὲς τὸ μεσημέρι ὁ κ. Καραμανλῆς παρακάθησε σέ πρόγευμα πού παρέθεσε ὁ κ. Ρενκὲ καὶ τὸ βράδυ ὁ Πολωνὸς ὑπουργός ἔδωσε ἐπίσημο γεῦμα πρὸς τιμὴν τοῦ κ. καὶ τῆς κας Καραμανλῆ.

Παπανδρέου, Δρακόπουλος, Πρωτοπαπᾶς συγχαίρουν τόν κ. Μιττεράν

ΑΘΗΝΑΙ 11— Ὁ πρόεδρος τοῦ ΠΑΣΟΚ κ. Ἀνδρ. Παπανδρέου ἀπέστειλε στὸν νεοεκλεγέντα πρόεδρο τῆς γαλλικῆς Δημοκρατίας κ. Φρ. Μιττεράν τὸ ἑξῆς τηλεγράφημα:

«Τά θερμότερά μας συγχαρητήρια γιὰ τὴν ἐκλογή σας στὸ ἀνώτατο ἀξίωμα τῆς γαλλικῆς πολιτείας. Ἡ νίκη σας ἀποτελεῖ καὶ νίκη ὅλων τῶν λαῶν, πού ἐμπνέονται ἀπὸ τὰ μεγάλα ἰδεώδη τῆς ἐλευθερίας τῆς δικαιοσύνης καὶ τῆς εἰρήνης. Ἡ Γαλλία ἀπὸ δῶ καὶ στὸ ἑξῆς θὰ μπορεῖ νὰ ἐκδηλώνει ἔμπρακτα τὴν ἀλληλεγγύη της στοὺς λαοὺς που μάχονται γιὰ τὴν ἐθνική τους ἀξιοπρέπεια καὶ νὰ προωθεῖ τὶς ἀνθρώπινες ἀξίες πού γεννήθηκαν καὶ διατηρεῖται στὴ χώρα μας».

«Ἄλλη μία φορὰ ἐγκάρδιες εὐχὲς».

Ὁ κ. ΜΠ. ΔΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Ἐπίσης ὁ γραμματέας τῆς Κ.Ε. τοῦ ΚΚΕ κ. Μπάμπης Δρακόπουλος ἔστειλε τὸ παρακάτω τηλεγράφημα στὸν κ. Μιττεράν:

«Θερμὰ συγχαρητήρια. Ἡ ἐκλογή σας στὴν προεδρία ἀποτελεῖ μεγάλη νίκη γιὰ τὴν εἰρήνη, τὴ δημοκρατία, τὴν ἀριστερά, τὸν σοσιαλισμό.

Εὐχόμαστε μεγάλες ἐπιτυχίες γιὰ τὴ Γαλλία καὶ τὴν Εὐρώπη».

Ἀκόμη ὁ κ. Μπ. Δρακόπουλος ἔστειλε τηλεγράφημα καὶ στὸ σοσιαλιστικό κόμμα Γαλλίας.

Τηλεγράφημα μέ ἀνάλογο περιεχόμενο στὸν κ. Μιττεράν ἔστειλε καὶ ὁ κ. Χαρ. Φλωρά κης, γιὰ τὸ ΚΚΕ.

Ὁ κ. Μπάμπης Δρακόπουλος γραμματέας τῆς ΚΕ τοῦ ΚΚΕ σχετικὰ μὲ τὴν ἐγλοκὴ τοῦ Μιττεράν, ὡς προέδρου τῆς γαλλικῆς δημοκρατίας προέβη στὴν πιό κάτω δήλωση:

«Ἡ ἐκλογὴ τοῦ Φρανσουά Μιττεράν στὴν προεδρία τῆς γαλλικῆς δημοκρατίας, ἀποτελεῖ μία μεγάλη νίκη τοῦ γαλλικοῦ λαοῦ, νίκη τῆς ἀριστερᾶς, τῶν ἐργατικῶν καὶ προοδευτικῶν δυνάμεων, πού θὰ ἔχει θετικὴ ἐπίδραση στὴν πορεία τῆς Γαλλίας, ἀλλὰ καὶ ὅλης τῆς Εὐρώπης, καὶ ταυτόχρονα ἐνισχύει τὶς προοδευτικές καὶ φιλειρηνικὲς δυνάμεις σὲ μία περίοδο ἐπίθεση τῆς διεθνοῦς ἀντίδρασης.

Τὸ ἀποτέλεσμα τῶν γαλλικῶν προεδρικῶν ἐκλογῶν δείχνει ὅτι ἡ ἑνότητα σοσιαλιστῶν, κομμουνιστῶν καὶ ὅλων τῶν προοδευτικῶν στοιχείων ἀποτελεῖ τὸ ἰσχυρότερο ὅπλο στὴν πάλη γιὰ τὴ δημοκρατικὴ ἀνανέωση καὶ τὸ σοσιαλισμό».

Ἀπὸ τὸ ΚΟΔΗΣΟ, ὁ ὑπεύθυνος διεθνῶν σχέσεων κ. Μπ. Πρωτοπαπᾶς, πρώην ὑπουργός, δήλωσε:

«Ἡ Εὐρώπη ἀλλάζει. Καὶ ὅταν ἀλλάζει ἡ Εὐρώπη ὅλος ὁ κόσμος. ρΠοσωπικὰ ἡ χαρά μου εἶναι ἀπέραντη γιατὶ ὁ Φρανσουὰ Μιττερὰν ἕνας μεγάλος ἄνθρωπος πού μὲ τιμᾶ μὲ τὴ φιλία του, θὰ συντελέσει ἀποφασιστικὰ στὴν ἀλλαγὴ πού χρειάζεται ἡ ἀνθρωπότητα. Ἡ ἀλλαγὴ στὸν κόσμο ἔχει ἀρχίσει ἀπὸ τὴν Πολωνία. Ἡ σοσιαλιστικὴ νίκη στὴ Γαλλία βρίσκεται στὴν ἴδια κατεύθυνση».

ΣΧΟΛΙΟ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ · Ἡ χθεσινὴ «Γουὼλλ Στρὴτ Τζορνάλ» δημοσίευσε τετράστηλη ἀνταπόκριση ἀπὸ τὴν Ἄγκυρα τοῦ Νταίηβιντ Μπράντ, πού ἀναφέρεται διεξοδικὰ στὶς καταγγελίες περὶ βασανιστηρίων καὶ παραβιάσεων τῶν ἀνθρωπίνων δικαωμάτων στὴν Τουρκία καὶ ὑπογραμμίζει ὅτι ἡ Δύση ἀνησυχεῖ ἰδιαίτερα γιὰ τὴν κατάσταση αὐτὴ καὶ φοβοῦνται μήπως ἡ ἑδραίωση μιᾶς στρατιωτικῆς δικτατορίας ὁδηγήσῃ σὲ κλίμα ἀσταθείας τήν χώρα καί, τελικά, οἱ ἀμερικανοτουρκικὲς σχέσεις ἐπηρεασθοῦν δυσμενῶς ἀπὸ τὶς παραβιάσεις τῶν ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων πού παρατηροῦνται στὴν Τουρκία.

Ὁ ἀνταποκριτὴς ἀναφέρεται διεξοδικὰ στὴν «ἐφιαλτικὴ ρουτίνα τῆς τουρκικῆς δικαιοσύνης», στὸν νόμο πού ψήφισε ἡ χούντα καὶ πού ἐπιτρέπει τὴν κράτηση ἀτόμων ἐπὶ 90 ἡμέρες χωρὶς νὰ τοὺς ἀπαγγελθῆ κατηγορία καὶ χωρὶς νά τοὺς ἐπιτραπῆ νά ἐπικοινωνήσουν μὲ τὴν οἰκογένειά τους καὶ τὸν δικηγόρο τους, σὲ διαβεβαιώσεις πολλῶν διακεκριμένων πολιτικῶν καὶ νομικῶν ὅτι τὸ στρατιωτικὸ καθεστὼς τῆςΤουρκίας κατέχεται ἀπὸ ἀντικομμουνιστικό μένος καὶ συλλαμβάνει ἀδιακρίτως ὑπόπτους — μερικοὺς πού ἀνήκουν στὴν δεξιά ἀλλὰ κυρίως ἀριστεροὺς —καὶ δίνει μικρὴ σημασία ἄν ἡ ἀστυνομία καταφεύγει στὴν βία καὶ τὰ βασανιστήρια γιὰ νὰ τοὺς ἀποσπάση δικαιολογίες.

Οἱ στρατιωτικοὶ ἀντικρούουν τὶς κατηγορίες τῆς ὀργανώσεως «διεθνὴς ἀμνηστία» καὶ ὑποστηρίζουν ὅτι οἱ καταγγελίες περὶ βασανιστηρίων εἶναι: τΜεγάλες ὑπερβολὲς» καὶ ὅτι ὅλες οἱ καταγγελίες ἐξετάζονται καὶ σὲ 10 περιπτώσεις πού ἀποδείχθηκαν βάσιμες οἱ ὑπεύθυνοι τιμωρήθηκαν σὲ μεγάλες ποινές.

Πάντως, οἱ ξένοι διπλωμάτες παραδέχονται ὅτι τὸ στρατιωτικὸ πραξικόπημα ὑπαγορεύθηκε ἀπὸ τὴν μεγάλη ἔξαρση τῆς τρομοκρατίας καιἀκόμα ἄτομα τῆς φιλελεύθερης παρατάξεως παραδέχονται ὅτι οἱ στρατιωτικοὶ ἔφεραν κάποια ἐπίφαση ἠρεμίας στὴν χώρα.

Γιὰ τοὺς περισσότερους πολίτες ἡ ζωὴ ξαναβρῆκε τώρατὸν κανονικὸ ρυθμό της, ἀλλὰ πολλοὶ ἄλλοι κατέχονται τώρα ἀπὸ ἄλλους φόβους. Ἀναφέρονται, περιπτώσεις ἀγρίων ξυλοδαρμῶν, σκηνοθετημένων ἐκτελέσεων, ὁμολογιῶν πού οἱ κρατούμενοι ὑποχρεώθηκαν νὰ ὑπογράψουν μὲ δεμένα τὰ μάτια κ.ἄ.

Οἱ στρατιωτικοὶ τέλος, ὑπογραμμίζεται στὴν ἀνταπόκριση, ὑποσχέθηκαν ἐπάνοδο στὴν δημοκρατία, ἀλλὰ πολλοὶ ξένοι παρατηρητὲς φοβοῦνται μήπως σημειωθῆ νέα ἔξαρση τῆς τρομοκρατίας σὲ περίπτωση πού ἡ χούντα χαλαρώσει τὴν πυγμή της καὶ θελήσουν οἱ ἀριστεροὶ ἐξ αὐτοῦ τοῦ λόγου νὰ πράρουν ἐκδίκηση.

Στὴν Ἀθήνα ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Ἀμερικῆς

ΑΘΗΝΑΙ 11 Ἔφθασε χθὲς τὸ πρωΐ ἀεροπορικῶς στὴν Ἀθήνα ὁ ἀρχιεπίσκοπος Βορ. καὶ Νοτίου Ἀμερικῆς κ. Ἰάκωβος ὁ ὁποῖος κατὰ τὴν ἑβδομαδιαία παραμονή του στὴν ἑλληνικὴ πρωτεύουσα θὰ γίνει δεκτός ἀπὸ τὸν πρόεδρο τῆς Δημοκρατίας κ. Καραμανλῆ, θὰ ἐπισκεφθεῖ τὸν πρωθυπουργὸ κ. Ράλη καὶ θὰ συζητήσει θέματα τῆς ὁμογενείας τῆς Ἀμερικῆς καὶ τοῦ Καναδᾶ μὲ τὸν ὑπουργὸ Ἐξωτερικῶν κ. Μητσοτάκη καὶ τοὺς ὑφυπουργοὺς Ἐξωτερικῶν κ.κ. Ρέντη καὶ Βουδούρη.

Σεμινάριο γιὰ τὸ μάθημα τῶν Θρησκευτικῶν

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 11— Συνεχίζεται τὸ σεμινάριο μὲ θέμα «τὸ μάθημα τῶν Θρησκευτικῶν στὴ Μέση ἐκπαίδευση σήμερα», πού ὀργανώνει ἡ Ἕνωση Θεολόγων Β. Ἑλλάδος, μὲ τὴν συμμετοχὴ τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς.

Τὸ σεμινάριο θὰ λήξει στὶς 17 Μαΐου.

●Κάτι γιὰ ὅλους

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ
ΤΡΙΤΗ
12
ΜΑΪΟΥ
1981
Ἐπιφανίου ἐπισκ. Κύπρου, Γερμανοῦ Κων)λεως
Σελήνη 8 ἡμερῶν
Ἀνατ. ἡλίου 5.18΄ Δύσις 7.25΄

«ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΣ ΑΓΩΝ»
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
Γραφεῖα: Ὁπλ. Πουτέτση 17α
ΙΩΑΝΝΙΝΑ
Ἱδρυτής
ΕΥΘΥΜΙΟΣ ΤΖΑΛΛΑΣ
Ἰδιοκτήτης Διευθυντής
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΤΖΑΛΛΑΣ
Τηλ. ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ: 26-300
» ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ: 25-771
Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΤΖΑΛΛΑΣ
Ὁπλ. Πουτέτση 17α
ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:
Δήμων, Κοινοτήτων, Τραπεζῶν, Νομικῶν Προσώπων Δημ. Δικαίου, Ὀργανισμῶν:
ΕΤΗΣΙΑ Δραχ. 1.800
ΕΞΑΜΗΝΟΣ » 900

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΕΙ
Ε. ΠΑΠΠΑ
Μιχαὴλ Ἀγγέλου 2
&
ΜΕΧΡΙ 10ης ΝΥΚΤΕΡΙΝΗΣ
Α. ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΙΔΟΥ
Ζωσιμαδῶν 1

ΓΡΑΝΑΔΑ
Ὁ ντέντεκτιβ μὲ τὸ πρόσωπο τοῦ Μπόγκαρντ (ἀστ.)

ΣΙΝΕ—ΜΠΙΤΑ
Ὁ ἀνθρώπινος παράγων (δρᾶμα)

ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ
Τζάγκο (ἔγχρωμον γουέστερν)

ΤΙΤΑΝΙΑ
Τὸ κορίτσι τοῦ πάθους (ρεαλιστικόν)

ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ

Πρῶτες Βοήθειες	38-461
Ἄμεσος Δρᾶσις	100
Πυροσβεστική	199
Νοσ. Χατζηκώστα ι	26-292
» Σανατόριον	26-529
ΚΤΕΛ Ἀθηνῶν	26-286
» Θεσ)νίκης	27-442
» Ἡγουμενίτσης	26-218
» Πρεβέζης	25-014
Ι.Κ.Α.	26-842
Ὕδρευσις	26-394
Δ.Ε.Η. (βλάβες)	26-251

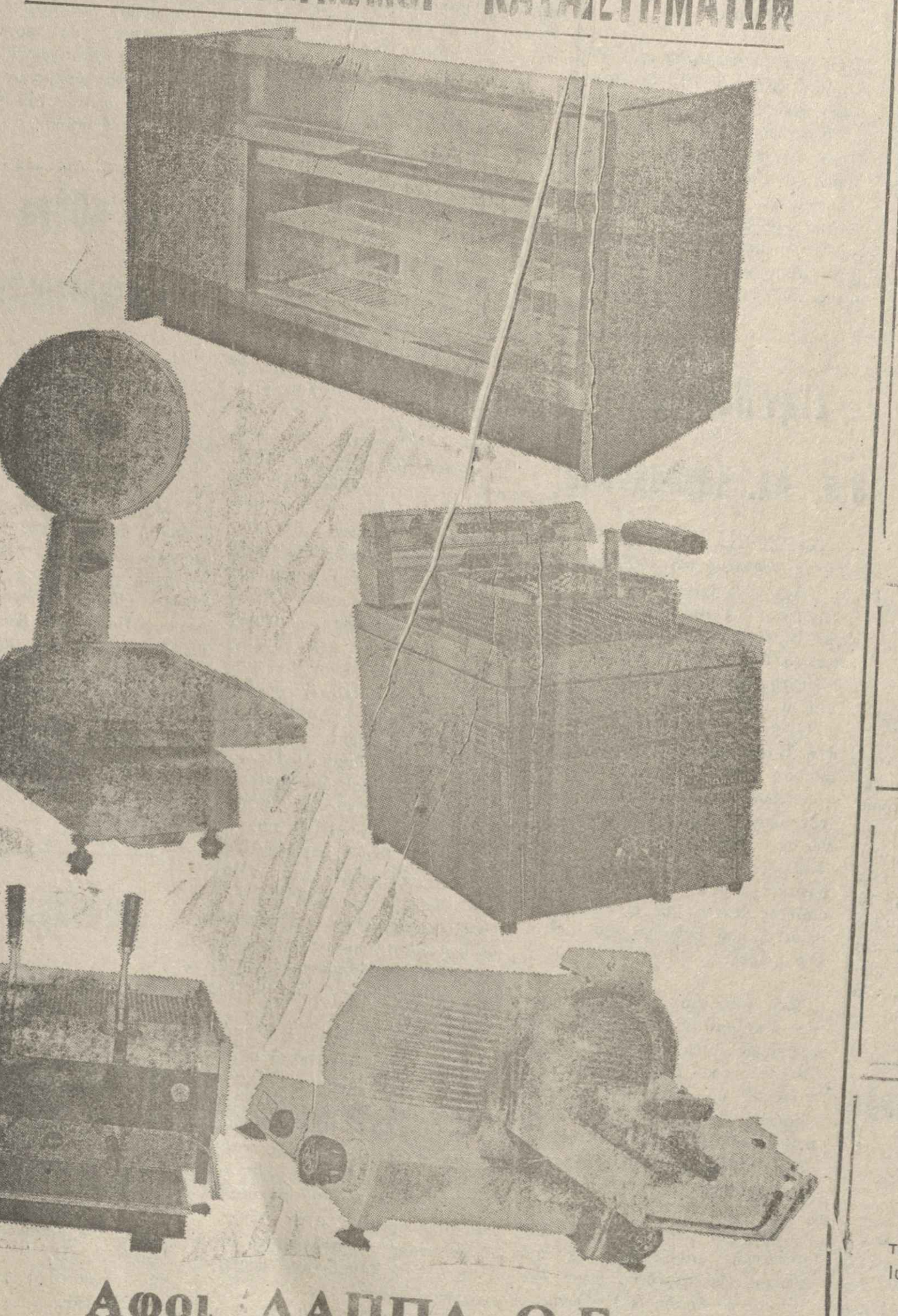
ΤΑΞΙ

Στρατολογίας	28-888
28ης Ὀκτωβρίου	27-777
Κεντρικῆς Πλατείας	25-651
Δωδώνης	26-785
Τζαμί	26-111
Πρακτ. Ἀθηνῶν	32-266
Ἄνω Πλατείας	27-111
Ταχυδρομείου	23-000
Ἀβέρωφ	22-222
Χατζῆ Παλαιῶν	20-553
Α.Τ.Ε.	28-444
Γυαλὶ Καφενὲ	26-235
Πλ. Πάργης	31-111
Περάματος	21-111
Δωδώνη	25-162
Ναπολ. Ζέρβα	31-000

ΦΑΙΔΩΝ ΚΥΡΙΜΗΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ — ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
Διδάκτωρ Παν)μίου Ἀθηνῶν
Δ)ντὴς Νευρολογικῆς καὶ Ψυχιατρικῆς Κλινικῆς Στρατιωτικοῦ Νοσοκομείου Ἰωαννίνων.
Δέχεται καθημερινῶς 5—8 μ.μ. πλὴν Τετάρτης — Σαββάτου,
Ἀβέρωφ 10 (Μέγαρον Τοσίτσα)
Τηλ. 30-410 — ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Δρ ΑΛ. Α. ΠΑΜΠΑΝΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ — ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
ΧΑΡΙΛΑΟΥ ΤΡΙΚΟΥΠΗ 12
τηλ. 27-042
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ



Αφοι ΛΑΠΠΑ Ο.Ε.

ΜΑΡΙΑ ΣΤΟΥΑΡΤ

Ἡ τραγικὴ βασίλισσα τῆς Σκωτίας

—15ον—

Ὁ Δαβὶδ Ρίτσιο, ὁ χαριτωμένος Ἰταλὸς ποὺ εἶχε ρθῆ στὴν αὐλὴ σὰν μουσικὸς καὶ ποιητὴς καὶ ποὺ στὸ τέλος, κατέληξε νά γίνη προσωπικός της γραμματέας. Φυσικὰ οἱ παλατιανοὶ τὸν μισοῦσαν ἐπειδὴ ἦταν καθολικός, ἀλλὰ αὐτὴ τὸν ἔβρισκε διασκεδαστικὸ καὶ ἀφάνταστα ἔξυπνο.

Τῆς ἄρεσε. Παρ' ὅλη τὴν μεγάλη, σχεδὸν γελοία μύτη του καὶ τὸ κακοφτιαγμένο κορμί του, εἶχε πάνω κάτι ποὺ γοήτευε. Ἤξερε νὰ διηγῆται σπιρτόζικες ἱστορίες, νὰ σερβίρη ἕνα ἀστεῖο, νά δίνη μιὰ καλὴ συμβουλή. Καὶ τώρα ποὺ οἱ θλιβερὲς ἡμέρες τῶν τύψεων εἶχαν περάσει, τὸν φώναζε συχνὰ τὶς νύχτες στὸ διαμέρισμά της, γιὰ νὰ κουβεντιάσουν ἢ νά τῆς τραγουδήση τὰ παθητικὰ ναπολιτάνικα τραγούδια του.

—Εἴσαστε μοναδικός, τοῦ ἔλεγε ἐνθουσιασμένη. Τί θὰ γινόμουνα δίχως ἐσᾶς σὲ τοῦτο τὸ σκυθρωπὸ παλάτι; Σίγουρα θὰ πέθαινα ἀπὸ πλήξη...

Ὁ πρωθυπουργὸς ὅμως δὲν συμφωνοῦσε μαζί της. Ἡ ἀντιπάθεια τῶν λόρδων γιὰ τὸν Ἰταλὸ τὸν ἀνησυχοῦσε. Δυὸ — τρεῖς φορὲς μάλιστα προσπάθησε νά τὴν κάνη πιὸ προσεχτική:

—Μεγαλειοτάτη, ὁ Τζὼν Νὸξ ἄρχισε νὰ γκρινιάζη. Τὸ ἴδιο κι' ὁ Λίντσαιυ. Ὑποπτεύεται ὅτι ὁ Ρίτσιο εἶναι κατάσκοπος τοῦ Πάπα καὶ ὑποστηρίζουν πὼς τὸν ἔχετε...

—Ἐραστή; τὸν ρωτοῦσε εἰρωνικά. Ἐλᾶτε τώρα Ἰάκωβε μὴ τοῦ πῆτε πὼς τὸ πιστεύετε κι' ἐσεῖς!

Γελοῦσε ξένοιαστα. Κατὰ βάθος δὲν φοβόταν τίποτα γιατί ἦταν ἀθῶα κατὰ βάθος τὸ μυαλό της ἔμενε πάντα καρφωμένο στὴν ἰδέα τοῦ γάμου. Κι' ἕνα πρωὶ εἶπε ξαφνικὰ στὸν γραμματέα της τὴν ὥρα ποὺ τοῦ ὑπαγόρευε μερικὲς ἐπιστολές:

—Νομίζετε Δαβὶδ πὼς πρέπει νὰ παντρευτῶ;

Σήκωσε τὸ μελαχροινὸ κεφάλι καὶ τὴν κύτταξε. Τὰ φλογερὰ μαῦρα του μάτια ἔδειχναν συμπάθεια καὶ κατανόησι.

—Ἀσφαλῶς!, τῆς ἀποκρίθηκε ἀδίστακτα. Εἴσαστε πολὺ νέα, πολὺ ὄμορφη... Ἔχετε ἀνάγκη ἀπὸ ἔρωτα καὶ ἄδικα προσπαθεῖτε νὰ τὸν βρῆτε στὴν ποίησι καὶ στὴν μουσική!

Γιὰ μιὰ στιγμὴ ζάρωσε τὰ φρύδια ἐνοχλημένη. Ἔπειτα ἔβαλε τὰ γέλια. Καὶ μονομιᾶς πῆρε τὴν ἀπόφασί της: θὰ παντρευόταν ὁπωσδήποτε.

Κατὶ τότε, σὰν νὰ μάντεψε τὶς σκέψεις της, ὁ σὲρ Τζέημς Μέλβιλ, Ἐγγλέζος πρεσβευτὴς στὸ Ἐδιμβοῦργο τῆς ἔφερε ἕνα γράμμα ἐκ μέρους τοῦ λόρδου Λέννοξ ὁ ὁποῖος τῆς πρότεινε γιὰ σύζυγο τὸν γιό του Ἐρρῖκο Ντάρνλεϋ.

Ἡ νέα γυναίκα τὸ διάβασε συγκινημένη. Ὁ λόρδος Λέννοξ γνήσιος Σκωτσέζος ἀριστοκράτης, ἀνῆκε στὴν οἰκογένεια τῶν Στούαρτ καὶ ὑπῆρξε κάποτε ἕνας ἀπὸ τοὺς πιὸ ἰσχυροὺς ἄντρες τῆς χώρας. Ὅμως τὴν ἐποχὴ τῆς διαμάχης τοῦ Ἐρρίκου τοῦ ὀγδόου μὲ τὸν Ἰάκωβο τὸν πρῶτο τῆς Σκωτίας ἔκανε τὸ λάθος νὰ πάρη τὸ μέρος τοῦ Ἄγγλου βασιλιᾶ. Καὶ φυσικὰ ὅταν ὁ Ἰάκωβος νίκησε, ἀναγκάστηκε νὰ ζητήση ἄσυλο στὴν Ἀγγλία, ὅπου ζοῦσε ἀπὸ τότε.

«Μεγαλειοτάτη, τῆς ἔγραφε, ἐλπίζω πὼς ἡ πρότασή μου δὲν θὰ σᾶς ἀφήση ἀδιάφορη. Γιατί θὰ εἶναι θαυμάσιο νὰ καθήση πλάϊ σας στὸν θρόνο τῆς Σκωτίας ἕνας ἀληθινὸς Στούαρτς.

Ἔκλεισε τὸ γράμμα καὶ γιὰ λίγα δευτερόλεπτα ἀπόμεινε σιωπηλὴ καὶ συλλογισμένη. Αἰσθανόταν δίχως νὰ τὸ θέλη μιὰ παράξενη ταραχή. Μέχρι τώρα ὅλοι οἱ ὑποψήφιοι «σύζυγοι» ποὺ τῆς ἔφερε ὁ ἑτεροθαλής ἀδελφός της, ἦταν μεγάλοι ἄσχημοι ἢ ἀνόητοι. Ἀλλὰ ὁ Ἐρρῖκος Ντάρνλεϋ φημιζόταν γιὰ τὴν ὀμορφιά του καὶ μόλις εἶχε κλείσει τὰ δεκαννέα του χρόνια.

—Θὰ γράψω ἡ ἴδια στὸν λόρδο Λέννοξ, εἶπε στὸν Ἐγγλέζο πρεσβευτή.

Καὶ πραγματικὰ τοῦ ἀπάντησε κρυφὰ τὴν ἄλλη κιόλας μέρα. Τοῦ ἔλεγε πὼς θἀγνώριζε εὐχαρίστως τὸν Ἐρρῖκο, πὼς ἦταν σχεδὸν σίγουρη πὼς θά τῆς ἀρέση μὰ τὸν παρακαλοῦσε πρῶτα νὰ τῆς στείλη ἕνα πορτραῖτο του. Ὕστερα, δίχως νὰ πῆ τίποτα σὲ κανέναν, περίμενε μεγάλη ἀνυπομονησία. Ἴσως δὲν εἶναι καὶ τόσο ὄμορφος ὅσο λένε σκεπτόταν.

(Συνεχίζεται)

ΚΩΝ. Ι. ΚΥΡΙΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ ROENTGEN
Δέχεται καθημερινῶς καὶ μὲ ραντεβοῦ
Χαρ. Τρικούπη 7
Τηλ. 24-055 — ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Δρ ΑΠ. ΓΚΑΤΖΟΓΙΑΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ — ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
Ἠλεκτροεγκεφαλογραφικὸν Ἐργαστήριον
28ης Ὀκτωβρίου 45
Τηλ. Ἰατρείου 28-188
Τηλέφ. Οἰκίας 27-406
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Ν.Α. ΚΑΡΑΜΠΙΝΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
Γωνία Ἀβέρωφ καὶ Πατριάρχου Ἰωακεὶμ Γ΄
(παραπλεύρως Γραφείων Ἱερᾶς Μητροπόλεως)
Τηλ. 20-774 — ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Σ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
Ἰατρεῖον Χ. Τρικούπη 2
Τηλ. Ἰατρείου 22-944
Τηλ. οἰκίας 30-658

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Δ. ΣΑΑΤΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 25
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 29-198
τηλ. ΟΙΚΙΑΣ 32-605
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΑΛ. ΡΑΠΤΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ — ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Πτυχιοῦχος Πανεπιστημίου Μονάχου
Διεύθυνσις Οἰκίας καὶ Ἰατρείου:
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 34
Τηλ. Ἰατρείου 29-619 — Οἰκίας 29-416
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ
ΟΥΡΑΝΙΑΣ ΤΣΙΤΟΥ—ΣΚΑΡΒΕΛΗ
ΜΕ ΠΟΛΥΕΤΗ ΠΕΙΡΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ
Μέλος τοῦ Πανελληνίου Συνδέσμου Φροντιστῶν [illegible]
ΤΜΗΜΑΤΑ: Ἀρχαρίων — Ἀνωτέρων
— ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ
— CERTIFICAT — SORBONNE
[illegible]
ΟΛΙΓΟΜΕΛΗ ΤΜΗΜΑΤΑ
Μιχ. Ἀγγέλου καὶ Βλαχλείδου 9 — ΓΙΑΝΝΙΝΑ
Τηλ. 23-479 — 28-862
ΕΙΔΙΚΟ ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ

ΝΙΚΟΣ Γ. ΓΚΛΙΝΑΒΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
Κοραῆ 10—12—Τηλ. 24-296
(πλησίον Ἀγροτικῆς Τραπέζης)
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΜΙΧΑΛΗΣ ΛΥΓΚΑΣ ΚΑΙ Α)ΦΟΙ ΤΣΙΡΟΓΙΑΝΝΗ
Ἀναλαμβάνουν τὴν προμήθεια καὶ μεταφορὰ τούβλων Τρικάλων τῶν ἐργοστασίων ΜΗΤΣΙΑΔΗ ΚΑΙ ΣΙΑ.
Πληροφορίαι καὶ παραγγελίαι τηλέφωνα (0656) 41-228 καὶ 41-389.

ΚΕΡΑΜΟΠΟΙΪΑ ΤΡΙΚΑΛΩΝ
ΜΗΤΣΙΑΔΗΣ ΚΑΙ ΣΙΑ
Διαθέτουμε καὶ παραδίδουμε ὅλων τῶν τύπων τοῦβλα ἀρίστης ποιότητας, εἰς ὁλόκληρον τὸν Νομὸν Ἰωαννίνων.
Πληροφορίαι — Παραγγελίαι τηλέφ. (0431)28-174 καὶ 28-785.

ΑΡΙΣΤΟΥΛΑ ΓΚΟΛΟΓΚΑΝΗ — ΜΠΙΚΑ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
Ἰατρεῖον: Μουλαιμίδου 1
Τηλ. Ἰατρείου 28-386
Οἰκία Λαμπρίδου 16
Τηλ. οἰκίας 31-873
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΚΩΝ/ΝΟΥ Ι. ΓΚΟΣΙΟΥ
ΙΑΤΡΟΥ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΥ — ΡΑΔΙΟΛΟΓΟΥ
Διδάκτορος Παν)μίου Ἀθηνῶν
Μιχ. Ἀγγέλου καὶ Βλαχλείδου 9 (ἔναντι Κτηματικῆς Τραπέζης) Τηλ. 30-841
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Δρ ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΑΝΤΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ
Διδάκτωρ τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης
ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 2
Τηλ. Ἰατρείου 25-540 Τηλ. Οἰκίας 33-044 καὶ 26-472
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΧΡΗΣΤΟΣ ΖΑΜΠΙΡΑΣ
ΦΥΣΙΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ
Πτυχιοῦχος Πανεπιστημίου Ρώμης. Σύγχρονη Ἰατρικὴ θεραπεία γιὰ κάθε ἡλικία —γιὰ σπαστικὰ παιδιὰ Σκολιώσεις —κυφώσεις —Λογοθεραπεία Δισκοπάθειες —Ἰσχιαλγίες
Δωδώνης 23 τηλ. 29254
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΒΑΣΩ ΤΖΙΑΛΛΑ—ΔΑΦΝΗ
ΙΑΤΡΟΣ
ΡΕΥΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τακτικὸν μέλος τῆς Ἑλληνικῆς Ρευματολογικῆς Ἑταιρείας
Ἰατρεῖον Δαγκλῆ 4
Τηλ. Ἰατρείου 33-364
Οἰκία Μιχ. Ἀγγέλου 7
Τηλ. οἰκίας 33-436
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Δρ ΝΙΚΟΣ ΜΕΛΑΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ — ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
ΙΑΤΡΕΙΟΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΕΓΚΕΦΑΛΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
Ὁδὸς Ναπ. Ζέρβα 1
Τηλ. 32-700 — ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΕΥΤΥΧΙΑ ΧΑΣΟΓΙΑ — ΣΤΕΦΑΝΑΚΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Ἀφῶν Σίνα 4 (Ἔναντι Πρακτορείου Ἠγ)τσης)
Παραπλεύρως Ξενοδοχείου «ΕΡΜΗΣ»
Δέχεται καθημερινῶς καὶ μὲ ραντεβοῦ
Τηλ. 33-025 — ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΕΛΕΝΗ Χ. ΠΑΠΑ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
ΔΗΜ. Πυρσινέλλα 3
Τηλ. Ἰατρείου 25-841
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ δύο (2) καταστήματα 60 καὶ 130 τ.μ. ἀντιστοίχως καὶ μετὰ παταριῶν 30 καὶ 65 τ.μ. ἕκαστον. Κατάλληλα διὰ γραφεῖα, ἀποθῆκες, ἐργαστήρια καὶ ἐπαγγελματικὴν στέγην, μὲ ἢ χωρὶς ἀκάλυπτον χῶρον 2 στρεμμάτων ἔναντι λεωφόρου Παπάγου παραπλεύρως (ΜΙΣΚΟ). Ἐπίσης Κατάστημα 6 τ.μ. μὲ πατάρι εἰς τὴν ὁδὸν Πουκεβὶλ 6 πάροδος Σακελλαρίου. Πληροφ. τηλ. 29-588 ὧρες ἐργασίας.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ὁ πρῶτος (Α) ὄροφος ἐπιφανείας 220 τετρ. μέτρων μετὰ δύο ἀνεξαρτήτων εἰσόδων ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βαλαωρίτου καὶ Τσακάλωφ (Ἄλσος) πρώην κλινικὴ Αθ. Μανέκα κατάλληλος διὰ δημοσίαν ἢ ἰδιωτικὴ ὑπηρεσία, γραφεῖα καὶ ἐν γένει ἐπαγγελματικὴ στέγη μετὰ συνυπάρξεως ἢ μὴ κατοικίας. Τηλέφ. 25-186 καὶ 26-521.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα τριῶν κυρίων δωματίων, πολυτελοῦς κατασκευῆς, διαμπερὲς στὸν 4ον ὄροφο ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Δωδώνης 54. Πληροφορίαι τηλ. 25-126 καὶ 27-308.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ περίπτερον. Πληροφορίαι τηλ. 24-390.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ: 1) Πεντάρι καὶ δωμάτια καὶ 2) ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ διαμερίσματα καὶ οἰκόπεδα. Πληροφορίαι τηλ. 26-565 ὥρα 12—6 ἀπόγευμα.

ΠΩΛΗΣΕΙΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διαμέρισμα δύο (2) δωματίων, ἡλιόλουστον (Γ΄ ὄροφος) στὴν Πλατεία Πάργης. Πληροφορίαι τηλ. 24-095 καὶ 28-693.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ μονοκατοικία εἰς τιμὴν εὐκαιρίας λόγῳ ἀναχωρήσεως. Πληροφ. τηλ. 25-184 καὶ 32-677.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ χῶρος 105 τ.μ. κατάλληλος γιὰ κατάστημα ἢ ἀποθήκη εἰς Πλατεῖαν γωνία Σαμουὴλ καὶ Δεσποτάτου Ἠπείρου. Πληροφ. τηλ. 25-184 καὶ 31-248.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ διαμερίσματα καὶ καταστήματα εἰς κατασκευαζόμενην πολυκατοικίαν. Πληροφορίαι τηλέφ. 29-242 καὶ 26-528.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ: στὴν διασταύρωση Ἰωαννίνων — Κατσικὰ οἰκόπεδο 250 τ.μ. Ἐπίσης καὶ παρὰ τὴν Κεραμουργία Καμπέρη χῶρος 2 στρεμμάτων. Πληροφορίαι τηλ. 28-295 καὶ

ΠΡΟΣΟΧΗ!!

ΘΕΛΕΤΕ νὰ ἀγοράσετε οἰκόπεδον σὲ σχέδιο; Διαμέρισμα, κατάστημα ἕτοιμον; Τηλεφωνεῖστε μας εἰς τὸ 33-670. Ἐξυπηρέτησις καὶ ἐχεμύθεια.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ: 1) Νεόκτιστος οἰκία. 2) ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα 4άρι μετὰ τηλεφώνου. Πληροφορίαι τηλέφωνο 21-021.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ

ΔΙΔΕΤΑΙ πρὸς πώλησιν ἢ καθ' ὕψος ἐπέκτασις (ἀέρας), δύο ὀρόφων εἴτε καθένας χωριστὰ ἢ μαζὶ καὶ οἱ δύο, καινουργοὺς οἰκοδομῆς σὲ κεντρικὸ σημεῖο τῆς πόλης μας, περιοχὴ Ξενία ὁδὸς Καποδιστρίου 59. Τιμὴ λογική. Πληροφορίαι στὰ τηλέφωνα 26-633 καὶ 23-905.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον 5 στρεμμάτων δίπλα στὴν Ε.Ο. Ἰωαννίνων — Ἀθηνῶν ἀπέναντι ἀπὸ πρατήριο Καλογεράκη. Πληροφορίαι τηλ. 28-493 καὶ 27-429.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Κατάστημα 75 τ.μ. ἑτοιμοπαράδοτο ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σακελλαρίου ἀριθ. 8 (πλατεία Πάργης) τηλέφωνον 26-026.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ γκαρσονιέρα στὸν Γ΄ ὄροφο πολυκατοικίας ὁδὸς Μιχ. Ἀγγέλου 30. Πληροφορίαι τηλ. 22-580.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ !

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ παραθαλάσσια οἰκόπεδα εἰς οἰκισμὸν «Ψαθάκι» Πρεβέζης. Πληροφορίαι τηλ. (0682) — 22-596 καὶ 22-277 Πρεβέζης.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: 1)) Διαμέρισμα δύο (2) δωματίων ἑτοιμοπαράδοτον πολυτελοῦς ἰδιωτικῆς κατασκευῆς καὶ 2) Γκαρσονιέρα. Πληροφορίαι τηλέφ. 27-276.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: Διαμερίσματα καταστήματα, οἰκόπεδα, μια γκαρσονιέρα μισθωμένη μὲ 6.000 μηνιαίως, 1 τριάρι 80 τ.μ. παραδοτέον ἐντὸς διμήνου. Ἀπαλλάσσομεν τὸν ἀγοραστὴν τῆς μεσιτείας. Ἀναλαμβάνομεν ἄδειες οἰκοδομῶν, τοπογραφικά. Ἐπίσης ἐνδιαφέρομαι διὰ ἕνα κατάστημα εἰς τὴν ὁδὸν Ελ. Βενιζέλου. Πληροφορίαι: Μεσιτικὸ Γραφεῖο.
Δ. ΜΑΝΤΖΟΜΕΛΕΚΗ
Χρ. Περαιβοῦ ἀρ. 3
Τηλ. 31-108 — ΙΩΑΝΝΙΝΑ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτῆμα 6 στρεμμάτων εἰς κατῳκημένην περιοχὴν ἐπὶ τῆς Λεωφόρου Σαγιάδος — Ἀσπροκκλησίου Φιλιατῶν εἰς ἀπόστασιν 2 χιλιομ. ἀπὸ τὴν παραλίαν. Πληροφορίαι τηλ. 26-663 Ἰωαννίνων καὶ (0665) — 23-991 Ἡγουμενίτσης.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αὐτοκίνητον HONDA SIVIC 1200 εἰς ἀρίστην κατάστασιν. Πληροφορίαι τηλέφωνο 23-033 κατὰ τὰς ἀπογευματινὰς ὥρας.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἐπιχείρησις δίσκων εἰς τιμὴν εὐκαιρίας ΚΑ΄ Φεβρουαρίου 79. Πληροφορίαι τηλ. 35-124.

ΔΙΑΦΟΡΑ

ΟΙ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΔΑΥΛΟΣ
Σ. ΖΑΚΟΠΟΥΛΟΥ
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 17
ΙΩΑΝΝΙΝΑ
ΖΗΤΟΥΝ ΝΕΟΥΣ — ΝΕΕΣ γιὰ πρωινὴ ἢ ἀπογευματινὴ ἀπασχόληση.
Ἀποδοχὲς ἱκανοποιητικές.
Πληροφορίες: 8.30΄ — 2 π.μ. καὶ 4.30΄ — 8.30΄ μ.μ. ΤΗΛ. 31-446.

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ παραδίδει μαθήματα Φυσικῶν — Μαθηματικῶν σὲ μαθητὲς Γυμνασίου — Λυκείου Τηλέφ. 23-334 ἢ 27-432.

Δρ ΚΩΝ/ΝΟΣ Γ. ΒΙΚΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν 28ης Ὀκτωβρίου 47—1ος ὄροφος τηλ. Ἰατρείου 26-997 —οἰκίας 28-038. Λειτουργεῖ τμῆμα Ὀρθοπτικῆς γιὰ τὸν Στραβισμόν.
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Δ. ΚΩΣΤΑΚΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΥΡΟΛΟΓΟΣ
Ἰατρεῖον
Μπότσαρη 27
Τηλ. 31-978
Οἰκία
ΠΑΤΡ. Ν. ΕΥΑΓΓΕΛΙΔΟΥ 16
Τηλ. 20-192—ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ **Soulis** ΑΕ
ΘΕΡΜΑΝΣΙΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ
ΠΡΟΦΙΛ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
λεβητες · καυστηρες
κυκλοφορητας · σωματα
απορροφητηρες
θερμοσιφωνες
οργανα αυτοματισμου
συστηματα αντισταθμησεως
λεβητες ξυλου · καρβουνο
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΗΠΕΙΡΟΥ
ΠΕΤΡΟΣ Α. ΜΠΟΤΤΗΣ
ΕΚΘΕΣΗ 28 οκτωβριου 31 τηλ 23516 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΣ ΑΓΩΝ
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

Η Δυτ. Γερμανία ένας από τούς βασικούς Χρηματοδότες τών Ην. Εθνών

ΒΟΝΝΗ.- Λίγοι γνωρίζουν, ότι η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας είναι ένας από τούς βασικώτερους χρηματοδότες τών Ηνωμένων Εθνών. Τά χρήματα πού καταβάλλονται στό Ταμείο τού Διεθνούς Οργανισμού, αποτελούν απόδειξη τής σημασίας πού αποδίδει η εν λογω χώρα στόν ρόλο τού ΟΗΕ. Οι συνδρομές και οι εθελοντικές χρηματοδοτήσεις ανήλθαν κατά τό έτος 1979 σέ 838 εκατομμύρια μάρκα. Τό συνολικό ποσό γιά τό 1980 καί τό 1981 θά φθάσει τά 2,2 δισεκατομμύρια μάρκα. Έτσι η ομοσπονδιακή Γερμανία βρίσκεται σήμερα στήν τέταρτη θέση, μετά τίς Ηνωμένες Πολιτείες, τή Σοβιετική Ένωση καί τήν Ιαπωνία μέ εισφορές πού ανέρχονται σέ 8,3% επί τού συνόλου. Ακολουθούν η Γαλλία, η Μεγάλη Βρετανία, η Ιταλία καί ο Καναδάς. Η Ομοσπονδιακή Γερμανία αναγνώρισε ήδη από τήν ίδρυσή της τόν Χάρτη τών Ηνωμένων Εθνών. Αλλά η τότε επικρατούσα πολιτική κατάσταση στήν Κεντρική Ευρώπη γενικώτερα, όσο καί στή διχοτομημένη Γερμανία, δέν επέτρεψαν επί μακρό χρονικό διάστημα τήν προσχώρησή της στά Ηνωμένα Έθνη. Γιά τόν λόγο αυτό καί περιορίσθηκε, ήδη από τήν δεκαετία τού 50, σέ μιά εκπροσώπηση επιπέδου «μονίμου παρατηρητού». Μόλις τόν Σεπτέμβριο τού 1973 έγινε δυνατή η εισδοχή της, μαζί μέ τήν Λαϊκή Γερμανική Δημοκρατία, καί τό 1977 καί 1978 κατέβαλε μία από τίς μή μόνιμες έδρες τού Συμβουλίου Ασφαλείας. Αντίθετα, ο ομοσπονδιακή Γερμανία συμμετέχε ήδη από τίς δεκαετίες τού πενήντα καί τού εξήντα στίς περισσότερες ειδικές οργανώσεις ή υπο-οργανώσεις τών Ηνωμένων Εθνών, όπου καί εξελίχθηκε γρήγορα σέ ένα από τούς κυριώτερους χρηματοδότες. Τούτο αναφέρεται ειδικά στούς Οργανισμούς πού ασχολούνται μέ τήν αναπτυξιακή πολιτική. Στήν διεθνή οργάνωση ΙΝΤΑ, π.χ. πού αποτελεί ένα είδος χρηματοδοτικού Ταμείου γιά τίς φτωχότερες υπό ανάπτυξη χώρες, η ομοσπονδιακή Γερμανία κατέβαλε τό 1979 ποσό 316 εκατομμυρίων μάρκων, εκάλυψε δηλαδή τό 12,4% τού προϋπολογισμού. Εξ άλλου, 106 εκατομύρια μάρκα δόθηκαν τό 1979 στό αναπτυξιακό πρόγραμμα τών Ηνωμένων Εθνών, γνωστό σάν ΟΥΝΝΤΡ. Τό 1980 τό ποσό αυτό ανήλθε σέ 112 εκατομμύρια. Επομένως καί εδώ η ομοσπονδιακή Γερμανία καταλαμβάνει τήν τέταρτη θέση μέ ένα σύνολο καταβολών (από τό 1959) πού κυμαίνεται γύρω στά 1,2 δισεκατομμύρια μάρκα. Στά πλαίσια τού εν λόγω προγράμματος η Ομοσπονδιακή Γερμανία απέστειλε στίς υπό ανάπτυξη χώρες 4.836 ειδικούς καί χορήγησε σέ εκπροσώπους τών χωρών αυτών 4.053 υποτροφίες σπουδών καί ειδικής εκπαιδεύσεως. Η ομοσπονδιακή Γερμανία είναι ταυτόχρονα ένας από τούς πέντε μεγαλύτερους μετόχους τής Διεθνούς Τραπέζης, στήν οποία κατέβαλε, μόνον κατά τό τελευταίο έτος, 62,6 εκατομμύρια μάρκα. Τό Παγκόσμιο Πρόγραμμα Διατροφής τών Ηνωμένων Εθνών πού σκοπός του είναι η ενίσχυση χωρών πού πλήττονται από λιμό, έλαβε τό 1979 από τήν Γερμανία 36 εκατομμύρια μάρκα, τό Διεθνές Ταμείο Αγροτικής Αναπτύξεως 35,3, ο Οργανισμός Διατροφής καί Γεωργίας - γνωστός ως ΦΑΟ-20,4 εκατομμύρια μάρκα. Σημειωτέον, ότι στό ΦΑΟ απασχολούνται σήμερα 220 περίπου ειδικοί από τήν ομοσπονδιακή Γερμανία. Ο κατάλογος όμως τών εισφορών δέν έχει τέλος. Η Διεθνής Οργάνωση Υγείας έλαβε 28 εκατομμύρια μάρκα, η Οργάνωση Παιδείας, Επιστήμης καί Πολιτισμού, η πασίγνωστη ΟΥΝΕΣΚΟ, 22 εκατομμύρια, η Διεθνής Οργάνωση Εργασίας 18, η Διεθνής Οργάνωση Ατομικής Ενεργείας 14, η Παγκόσμια Οργάνωση Προστασίας τού Παιδιού, η ΟΥΝΙΣΕΦ, 10 εκατομμύρια. Ανάλογες είναι καί οι χρηματοδοτήσεις γιά τίς υπηρεσίες παροχής βοηθείας στούς Άραβες πρόσφυγες τής Παλαιστίνης, γιά τή διεθνή Οργάνωση τής Πολιτικής Αεροπορίας καί γιά τήν χορήγηση βοηθείας στήν Κύπρο. Είναι ίσως χρήσιμο νά επαναληφθεί εδώ, ότι τά σημαντικώτερα ποσά από τίς γερμανικές χρηματοδοτήσεις κατευθύνονται στίς οργανώσεις εκείνες τών Ηνωμένων Εθνών, πού παρέχουν συμπαράσταση σέ υπό ανάπτυξη χώρες, καί μάλιστα στίς πιό φτωχές.

ΟΙ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΜΑΣ

Τά Κληροδοτήματα τών Κοινοτήτων

Τό περασμένο θέρος ανε[illegible] εις τόν τύπο ότι, ο [illegible] είπε ότι θά ληφθούν μέτρα γιά τήν αξιοποίηση τών περιουσιακών στοιχείων τών κοινοφελών ιδρυμάτων καί κληροδοτημάτων. Γιά τόν σκοπόν αυτόν μάλιστα έγιναν καί συσκέψεις καί πάρθησαν καί αποφάσεις. Δέν διαβάσαμε όμως πουθενά γιά οικονομικό έλεγχο τών κληροδοτημάτων. Καί όπου δέν υπάρχει έλεγχος βρίσκει εφαρμογή τό «μπάτε σκύλοι αλέστε». Ο οικονομικός έλεγχος θά αξιοποιήση τά κληροδοτήματα καί δέν θά [illegible]νεμίζονται αυτά, είτε από [illegible]νοια τού τρόπου διαχειρίσεως τούτων από τά μέλη τών εφοροεπιτροπειών πού τά διαχειρίζονται, είτε από αετομίδες πού επειδή έτυχε νά ξέρουν δύο γράμματα παραπαίζουν στά δάχτυλα τά μέλη τών εφοροπιτροπειών πού είναι τού δημοτικού. Σκόπιμον λοιπόν θά είναι νά πραγματοποιηθή κατ' αρχήν ένας οικονομικός έλεγχος στήν διαχείρισιν κάθε χρηματοδοτήσεως καί τουλάχιστον εις τήν διαχείρισιν θητείας δύο εφοροεπιτροπειών, καί ακολούθως νά πραγματοποιήται κατ έτος οικονομικός έλεγχος από αρμόδια οικονομικά όργανα τού Υπουργείο Οικονομικών τά οποία θά γνωρίζουν καλώς τήν περί κληροδοτημάτων νομοθεσία, αλλά καί τήν ειδικήν εκάστου κληροδοτήματος περίπτωσιν. Πλέον τούτου νά εκδοθή από τό Υπουργείον Οικονομικών εγκύκλειος διαχειρήσεως τών κληροδοτημάτων, τήν οποίαν εγκύκλιον θά μπορούν νά συμβουλεύονται τά μέλη τών εφοροεπιτροπειών πού είναι τού Δημοτικού ώστε νά μήν πέφτουν θύματα. Τέλος εις τήν εισαγγελίαν τής περιοχής νά σταλή από τήν αρμόδια υπηρεσία εκάστης Νομαρχίας, πίναξ υπαρχόντων εις τόν Νομόν κληροδοτημάτων. Ο εισαγγελεύς κατ έτος καί κατά τήν κρίσιν του νά διατάση έκτακτον οικονομικών έλεγχον αριθμού κληροδοτημάτων. Ίσως πολλά μπορεί νά μή βγούν. Αλλά ακόμη είμαι βέβαιος ότι, είναι δυνατόν οι εφοροεπιτροπείες νά καθοδηγούνται εις τό έργο τους από κάποια αρχή. Νά τίς συμβουλεύη όταν συναντούν δύσκολα προβλήματα, ακόμη ή νά τίς δανειοδοτή διά τήν επίτευξιν ενός αξιόλογου έργου. Έτσι καί τά κληροδοτήματα θά διασωθούν καί ο σκοπός διά τόν οποίον διετέθησαν θά εκπληρωθή.

Β. Δασκαλόπουλος Ταξίαρχος ε.σ.
Πιπίνου 77 Αθήναι

Αυξάνονται οι οικοδομές στήν Ρωσσία

Στά τελευταία πέντε χρόνια ο αριθμός τών οικοδόμων αυξήθηκε κατά 250 χιλιάδες. Στά γιαπιά ήρθαν κυρίως νεαρά στελέχη πού τέλειωσαν επαγγελματικές σχολές μέσης εκπαιδεύσεως. Ο κλάδος αυτός παρουσιάζει τίς μεγαλύτερες απαιτήσεις σέ εργατικά χέρια, σέ σύγκριση μέ άλλους τομείς. Η ΕΣΣΔ κατέχει τήν πρώτη θέση στόν κόσμο από τήν άποψη τής οικοδόμησης βιομηχανικών καί στεγαστικών κτισμάτων.

Οι τυφλοί βλέπουν μέ ηλεκτρομαχνήτη

Οφθαλμολόγοι τής Οδησσού έσωσαν τήν όραση σέ 100 ασθενείς μέ τή βοήθεια ηλεκτρομαγνητικών κυμάτων υψηλής συχνότητας. Η ακτινοβολία μέ τά κύματα αυτά εκμηδενίζει τίς φλεγμονικές διαδικασίες πάνω στούς ιστούς τών ματιών καί αποκαθιστά τήν οξύτητα τής όρασης. Η νέα μέθοδος επιτρέπει νά θεραπεύουμε τούς ανθρώπους χωρίς νά καταφεύγουμε σέ δύσκολες εγχειρήσεις. Στήν ΕΣΣΔ έχουν σημειωθεί επιτυχίες στή θεραπεία καταρράκτου καί γλαυκώματος μέ τή βοήθεια τών υπερήχων καί τών ακτινών λάϊζερ. Έχει γίνει ευρύτατα γνωστή η σοβιετική μέθοδος εμφύτευσης τεχνητού κρυσταλλοειδούς φακού.

Αυτόματος πλοηγός

ΜΟΣΧΑ.- Στό Σοβιετικό λιμάνι τής Άπω Ανατολής ΝΑΧΟΝΤΚΑ έχει κατασκευασθεί ηλεκτρονικό σύστημα πού αντικαθιστά τούς πλοηγούς, όταν τό πλοίο εισπλέει στό λιμάνι ένα κομπιούτερ, βασιζόμενο στά δεδομένα διαστάσεις, ταχύτης καί χωρητικότητα τού πλοίου, διαλέγει γι αυτό τήν καταλληλότερη διαδρομή γιά ν αποφύγει τά αβαθή, τή σύγκρουση μέ άλλα πλοία. Η «ηλεκτρονικός πλοηγός» θά εξυπηρετεί επίσης καί τό λιμάνι ΒΟΣΤΟΝΕΝΙ πού βρίσκεται σχετικά κοντά στό ΝΑΧΟΝΤΚΑ καί θά γίνει τό μεγαλύτερο λιμάνι τής Σοβιετικής Ένωσης.

Γιά νά γνωρίσουμε τόν τόπο μας

Η Ιστορία τής Πλάκας, Ραφταναίων καί περιχώρων τών Τζουμέρκων

Γράφει ο ΒΑΓΓΕΛΗΣ ΚΩΣΤΟΥΛΑΣ

Οδοιπορούντες από Ραφταναίους γιά Πλάκαν σταματούμε στό εικόνισμα καί συναντούμε έναν πύργον κτισμένον μέ μαύρους τετραγωνισμένους ογκόλιθους, καλά τοποθετημένους χωρίς κονίαμα, πού μάς θυμίζουν χρονολογικά πελασγικά τείχη. Ανθρώπινη δύναμη ήτο αδύνατον νά σηκώσει τίς πελώριες πέτρες καί νά τοποθετήσει κανονικά. Φθάνουμε στήν Αγία Τριάδα καί πέρνουμε τό ανάρραχο καί βγαίνουμε στήν τοποθεσία Χότζα, πού δέν έχουμε πληροφορίες άν εκεί ήταν χοντζάδικο ή ανήκε στόν Χόντζα πού τό εκμεταλλεύονταν γιά τά ωραία υψηλά έλατα. Εκεί υπάρχει καί η θέση Στέκος. Είναι θέση στρατηγική πού δεσπόζει τών υψωμάτων Ξηροβουνίου, όπου τό 1912 κα 1913 τοποθετήθηκε τό ελληνικό πυροβολικό καί έβαλε εναντίον τών εχθρικών τουρκικών θέσεων καί διευκόλυνε τήν επίθεση τών Ελλήνων από Πλάκα πρός Μονολίθι (Βορδώ τότε) καί εκείθεν πρός Φανερωμένην καί Μπιζάνι.

Πιό κάτω βρίσκεται άλλο αξιόλογο σημείο τό Καστρί. Στήν τοποθεσία αυτή υπήρχε άλλοτε κάστρο μικρό καί παρουσιάζει σήμερα τά εξής ίχνη. Τοίχος κάστρου πίσω πρός τόν γκρεμό τού ποταμού Αράχθου. Έχουν βρεθεί πέτρες εκεί από χωρικούς διάφορα ευρήματα. Υπάρχουν μεγάλες πέτρες πού παρουσιάζουν όψιν πελασγικών τειχών. Επίσης έχουν ανασκαφεί διάφορα μνημεία χωρίς νά δηλωθούν στή δημοσιότητα. Φαίνεται ότι εκεί έδρευε μικρό τμήμα στρατού από τόν καιρό τού Αθάμαντα σάν προφυλακή καί ίσως γιά τόν ίδιο σκοπό χρησίμευε καί στή Βυζαντινή εποχή κατά τών Ηπειρωτικών φυλών.

Τό γεγονός αυτό μάς πείθει, ότι εκεί ήταν έδρα, διότι υπήρχε ύδρευση μέ πήλινους σωλήνες από τή θέση Αϊ Σωτήρα. Τά ευρήματα είδη οικιακής χρήσης, κατά τήν άρωση στήν τοποθεσία Παλαιοχώρι μεταξύ καστρίου καί Αϊ—Σωτήρα. Εκεί ομολογούν οι γεροντότεροι ότι υπήρχε χωριό τό οποίο ή καταστράφη παντελώς από επιδρομέςαλλοφύλων Ηπειρωτικών Λαών ή καταποντίσθηκε αύτανδρον.

Τό Καστρί μέ τό πέρασμα τού χρόνου, υπέστη καταστροφήν κατά τούς Βυζαντινούς χρόνους καί στήν άκρη τού χώρου χτίσθηκε ο Άγιος Βασίλης, πού μέ τή σειρά του κι αυτός καταστράφηκε καιξαναχτίσθηκε πάνω στά ίδια θεμέλια σήμερα.

Οδοιπορούντες, σέ 20 τής ώρας φτάνουμε στό περίφημο Μοναστήρι. Είναι μιά εκκλησία χτισμένη τό 800 μ.Χ.καί είναι έξοχο μνημείο, Βυζαντινής τέχνης. Αφιερωμένη στή μνήμη τής γέννησης τής Θεοτόκου.Είναι θολωτή καί στό μέσον θολωτός τρούλλος όπου είναι ζωγραφισμένος ο Παντοκράτορας. Πάνω από τήνείσοδο είναι η χρονολογία κτίσης, πού σήμερα από τήν πολυκαιρία έχει αλλοιωθεί. Τό Μοναστήρι αυτό, πρότυποίως στά Τζουμέρκα είχε βιβλία παλαιά καί πολλά χειρόγραφα. Δισκοπότηρα, επιταφίους καί σκαλιστά μεγάλης αξίας. Γύρω—γύρω περιβάλλονταν μέ κελλιά πού έμειναν καλόγεροι καί Ηγουμενείον. Είχε γύρω από τό Μοναστήρι κτήματα, κοπάδια προβάτων γιδιών καί βουδιών. Οι καλόγεροι δούλευαν τά κτήματα κοινοκτημονικά. Όλα αυτά ήταν περιουσία τού Μοναστηριού καί όχι ατομικά.Καί ήταν πραγματικά μιά χριστιανική κοινότητα, ένα αληθινό αριστούργημα τοπικής διακυβέρνησης χωρίς κυρίαρχους καί δούλους.

Όλα τά είδη πρώτης ανάγκης τά επεξεργάζοντο εκεί. Τροφές, ενδυμασίες καί ποδεσιές. Είχε αργαλειούς, υφάντες καθώς καί μαγκάνια γιά τήν επεξεργασία τού λιναριού, στή Μαγκαναριά, πιό πέρα ήταν τό αμπέλι τό βακούφικο, γιά τίς ανάγκες τής εκκλησίας.

Στίς ανάγκες τής κοινότητας δούλευαν εθελοντικά καί οι περίοικοι πλακιώτες, Μουχουστιώτες καί βουνοροιάτες.

Όπως αναφέραμε παραπάνω ήταν αφιερωμένο στή μνήμη τής γέννησης τής Θεοτόκου καί γιόρταζε στίς 8 Σεπτεμβρίου κάθε χρόνο. Στήν αρχή γιόρταζε 8 μέρες καί γι αυτό οι ντόπιοι τό λέγαν χτωήμερο. Αργότερα περιορίστηκε στίς δύο μέρες καί στή γερμανική κατοχή μιά μέρα.

Τό πανηγύρι ήταν τό μοναδικό στά Τζουμερκοχώριc κατά τόν καιρό τής Τουρκοκρατίας. Εκεί πωλούσαν παντός είδους Εμπορεύματα, υφάσματα ένδυσης, είδη κουζινικής χαλκώματα, είδη υπόδυσης τσαρούχια άλλα είδη διακόσμησης κλείτσες καί άλλων οικιακών σκευών. Πιό κάτω στή θέση πωλιάνα έφερναν γιά πώληση παντός είδους ζώα μικρά καί μεγάλα, πρόβατα,γίδια, βόδια, μουλάρια κ.ά.

Κάτω από τίς ελιές γινόταν τά γλέντι τού πανηγυριού. Από μέρες γινόνταν προετοιμασία έφτιαχναν τό έδαφος καί μετέφεραν ξυλεία γιά τά τσαντήρι πού έκαναν οι παντοπώλες. Πέντε καί πλέον ζυγιές οργάνων από Καταρράκτην, Άγναντα, Πράμαντα εξυπηρετούσαν πρόθυμοι τό μαζεμένο κοινό. Στά χρόνια τής τούρκικης κατοχής έρχονταν καί καπεταναίοι τών τζουμέρκων κι έδιναν μεγάλο τόνο χαράς στό πανηγύρι καί συζητούσαν κι άλλα ζητήματα κατασκοπίας, γιατί, πέρα από τόν Άραχθο ήταν Τουρκία καί ο Άραχθος σύνορον Ελλάδος Τουρκίας.

Πιό κάτω σέ 10 λεπτά από τή περίφημη πλάκα πού μέ τήν τρίτοξη γέφυρα μέ τά φυλάκια απ εδώ κι απ εκεί, τούς στρατώνες, συνέδεε τήν Ελλάδα μέ τήν τότε Τουρκία.

Γενικά η πλάκα τών Ραφταναίων ζεί στή συνείδηση εκείνων πού πολέμησαν εκεί στόν πόλεμο τού 1912 καί 1913. Στήν επανάσταση τού 1821 έπαιξε τόν πιό σπουδαίο ρόλο. Η πλάκα τότε ήταν μικρό χωριοδάκι τών Τζουμέρκων δίπλα στό ομώνυμο γεφύρι τού Αράχθου. Στήν Πλάκα ήταν τό πιό στρατηγικό σημείο καί πολέμησαν τούς τούρκους όλοι οι Τζουμερκιώτες αντάρτες καί οπλαρχηγοί τών Ραφταναίων καί τού Σκλούπου μέ τό Μητρογιώργο καί τόν Μπαλωμένο.

Όλα τά υψώματα τής πλάκας είναι ποτισμένα μέ αίμα τών αγωνιστών τού 1821.

Πρωτού έρθει στήν Πλάκα, όπως αναφέραμε παραπάνω ο Μάρκος Μπότσαρης γιά νά πολεμήσει μέ τούς κλέφτες τούς Τούρκους, είχε πολεμήσει καί μόνος του στά πέντε πηγάδια καί σκότωσε ώς 1200 τούρκους, όπως μάς τό διαπιστώνει καί τό Δημοτικό τραγούδι:

πιάνει τών πέντε πηγαδιών,
τήν στενωπή κλεισούρα,
καί ξολοθρεύ αλύπητα,
χίλιους διακόσιους τούρκους!

ΣΥΝΕΧΕΙΑ στό επόμενο

Ένας άξιος συμπατριώτης

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΑΡΜΕΝΗ «Τό σόϊ»

Θέατρο Τέχνης Καρ. Κούν

Τού κ. ΚΩΣΤΑ Ν. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗ

Πρόθεσή μας δέν είναι νά κάνουμε θεατρική κριτική. Αυτό δέν είναι στούς σκοπούς μας, μήτε, καί στίς δυνατότητές μας. Απλά καί μόνο θέλουμε νά εκφράσουμε από τίς στήλες τού τοπικού τύπου, τά αισθήματα υπερηφάνειας πού δοκιμάσαμε πρό λίγων ημερών, παρακολουθώντας στήν Αθήνα στό θέατρο Κούν τό έργο «Τό σόϊ» τού Γιώργου Αρμένη.

Στήν αρχή, ομολογώ, μπήκα νά ιδώ μιά παράσταση τού Κούν, χωρίς νά έχω υπόψη, μήτε τόν συγγραφέα, ούτε καί τό περιεχόμενο τού έργου. Σέ λίγο, από τό διάλογο τών ηθοποιών κατάλαβα ότι βρέθηκα σέ περιβάλλο, ηπειρωτικό καί μάλιστα από τά γύρω τών Γιαννίνων χωριά μας: Άκουγες Γιάννινα, Βελτσίστα, Χάνι Χασόγια Λαψίστα καί επίθετα ανθρώπων γνωστά.

Ύστερα, η παράσταση μάς κέρδισε ολοκληρωτικά. Δοκιμάσαμε τή γνήσια καλλιτεχνική συγκίνηση καί οι μνήμες μάς πήραν καί μάς ταξίδεψαν πίσω στά χρόνια μετά τήν κατοχή καί τόν εμφύλιο πόλεμο, έτσι όπως τά έζησε ένα μεγάλο μέρος από τά παιδιά τών χωριών μας, πού πήραν τά μάτια τους, άφησαν τά χωριά τους γιά νά τρυπώσουν στίς φτωχογειτονιές τής Αθήνας.

Ρωτήσαμε καί μάθαμε ποιός είναι αυτός ο σπουδαίος ηπειρώτης συγγραφέας. Σέ Αθηναϊκή εφημερίδα ομολογεί ο ίδιος: «Γεννήθηκα στήν Κληματιά, ένα χωριό έξω από τά Γιάννενα. Έμεινα εκεί έως τά 11 χρόνια. Ύστερα Αθήνα, Μπραχάμι. Πολλές δουλειές τού ποδαριού. Σκληρή βιοπάλη. Γιά ένα διάστημα μάγειρας σέ καράβια».

Γιά τό έργο του τό «Σόϊ» προλογίζοντας ο Κάρολος Κούν, παρατηρεί:

«Τό Σόϊ», ένα νεοελληνικό έργο, πλούσιο σέ ποίηση, ριζωμένο στή μακροχρόνια λαϊκή μας παράδοση, μέ εικόνες καί καταστάσεις τής πρόσφατης ιστορίας τού τόπου μας, εικόνες καί καταστάσεις πού ζήσαμε τόσο έντονα. Καί μέ πόνο τά τελευταία χρόνια. Μιά χούφτα ανθρώπων πού εκφράζουν μιά ελληνική πραγματικότητα, συνθέτοντας ένα ζωντανό χορικό, μέ συχνές, γρήγορες εναλλαγές κωμικού καί δραματικού, πάνω σέ ένα βαθύτατο, σκληρό καί τραγικό υπόβαθρο».

Εμείς άς προσθέσουμε καί λίγα ακόμη:

Τό έργο αποτελείται από δύο πράξεις, πού διαδραματίζονται στήν αυλή ενός σπιτιού, κάπου έξω από τήν Αθήνα, εκτός «σχεδίου». Η πρώτη πράξη, τό 1956, όπου μαζεύεται τό ξεριζωμένο συγγενολόϊ νέοι καί νέες, παντρεμένοι καί ανύπαντροι στό σπίτι τού μπάρμπα τους. Είναι όλοι τους ταλαιπωρημένοι από τή ζωή χτυπημένοι μέσα στόν αγώνα τους καί ο καθένας κουβαλάει τό βάρος τής μνήμης από τά πρόσφατα γεγονότα καί τήν πίκρα τής ήττας. Συζητούν, μαλώνουν, κατηγορούν ο ένας τόν άλλο, διψούν γιά μιά καλύτερη ζωή καί θυμούνται τά χρόνια τών αγώνων τους.

Η δεύτερη πράξη τό 1974. Μόλις έπεσε η δικτατορία. Στόν ίδιο μπάρμπα τους μαζεύεται τό σόϊ. Τώρα έχουμε μικροαστικό άνετο σπίτι μέ πολλές αλλαγές. Πλούσιο τραπέζι στά γενέθλια τού αγγονιού, μέ τούρτες καί σαμπάνιες καί γούνες οι κυρίες. Αλλά καί μιά-δύο απουσίες. Τούς έφαγε άραγε η ζωή καί οι περιπέτειες; Παρ όλα αυτά, η ειρήνη καί η ευτυχία δέ βασιλεύει στά μέλη τής παροικίας. Πολιτικές συζητήσεις καί πάλι. Αλλά καί κάποιο αίσθημα ενοχής πλανιέται γιά τούτο τό σκληρό παιχνίδι μέσα στή ζούγκλα τής ζωής καί τά ασφυχτικά δίχτυα πού τούς σφίγγει τό λαιμό μέσα στήν λάμψη τής καταναλωτικής κοινωνίας. Καί ύστερα, έρχονται καί αυτές οι μνήμες στούς πιό ηλικιωμένους, πού τούς θυμίζουν τόν Καλαμά, καί τόν Κασιδιάρη καί τά νεανικά τους χρόνια πού ασωτεύτηκαν καί εκείνους πού χάθηκαν, καί σέ τούτη τήν ώρα τής υλικής ευδαιμονίας πλανιέται πάλι μιά αμολόγητη θλίψη.

Τό έργο μάς παρουσιάζει μέ επιτυχία, μιά ολόκληρη εποχή τά τελευταία 25 χρόνια μέ τούς ξεριζωμένους επαρχιώτες πού μάχονται νά ριζώσουν στήν Αθήνα. Είναι ένα πλήθος πραγματικά γνήσιοι τύποι:

Ο ιδεαλιστής, ο συμβιβασμένος καί ο ασυμβίβαστος, ο ταπεινός καί ο περήφανος, ο εγωιστής, καί ο γεναιόδωρος. Καί όλοι αυτοί κινούνται, καί δρούν καί «πάσχουν» μέσω ενός ζωηρού, καίριου, αποκαλυπτικού διαλόγου. Πρίν κλείσωμε τό σημείωμα μας τούτο, άς προσθέσουμε καί τούτα ακόμη: Ο Γιώργος Αρμένης έχει γράψει καί άλλα θεατρικά έργα. Δύο από αυτά «περιπέτειες τού Τζιτζιρή» ανέβασε ο Λαζάνης τό 1975 καί τώρα τελευταία τό «Ματζουράνα στό κατώφλι, γάϊδαρος στά κεραμύδια», πού χαρακτηρίστηκε γιά επιτυχημένΟ

...Μία ξεκούραστη στήλη γιά όλους..

ΜΕΤΑΣΕΙΣΜΙΚΑ...Ακούσαμε κάπου πώς τόν μήνα τών σεισμών μερικές εφημερίδες - αθηναϊκές βέβαια - αύξησαν τήν κυκλοφορία τους κατά 50% καί παραπάνω. Μέ πηχιαίους τίτλους, εφημερίδες τής σχτάστηλης «τρικυμίας σέ ποτήρι», αναπαρήγαγαν τόν πανικό καί τό φόβο τού κόσμου. Καί τώρα πού σταμάτησαν οι σεισμοί τί θ απογίνουμε χωρίς αυτούς: Θά ξαναγχίσουμε γιά τό σέξ στίς μαθήτριες καί γιά τά αδικημένα σκυλάκια; Κάποτε μετά από καιρό - οι αναγνώστες θά πρέπει νά ξαναδιαβάζουν τίς εφημερίδες τους. Τά γραπτά μένουν.

*** *** ***

ΜΕΤΑ ....ΛΟΓΙΚΑ: Τήν περασμένη εβδομάδα είχαμε μία «επέτειο». Σάς τή θυμίζουμε μέ μερικές «σοφίες» της: «Ο ήλιος, η θ άλασσα, η ηλιοφάνεια είναι τά βασικά στοιχεία εις τό πρόβλημά σας. Καί η τρίτη συγκυρία, άκρως υποκειμενική, είναι ότι ὁ υιός μου τελειώνει τήν επιστήμην εις τόν κλάδον τής οποίας υμείς αποτελείτε εκλεκτούς θεράποντας».
Γ. Παπαδόπουλος (13-5-67)
Όπως βλέπετε, η πρέφα είναι εύκολη, αλλά τό έργον τού Κράτους διά τούς πρεφαδόρους είναι δυσκολώτατον»
Παττακός (20-10-67)
«Ο ασθενής ναρκωμένος κατά τήν διάρκειαν τής εγχειρίσεως, ώστε νά μήν κάνη ούτε τάς αντανακλαστικάς αντιδράσεις πού κάμνει τό συμπαθητικόν καί επειδή περί αντιδράσεων τού συμπαθητικού πρόκειται, δέν έχομεν διάθεσιν νά τάς δεχθώμεν»
Γ. Παπαδόπουλος (5-5-67)
Άντε περαστικά σας. Καί τού χρόνου.

*** *** ***

Πρίν από λίγες ημέρες ο Ευάγγελος ξαναχτύπησε. Απεκάλεσε τόν Τούρκο δικτάτορα, στρατηγό Εβρέν «σοφό άντρα» καί «δημοκράτη». Δέν μάς εξέπληξε καθόλου μέ τή δήλωσή του αυτή. Παλαιότερα είχε αποκαλέσει τήν δικτατορία τής 21ης Απριλίου περασμένη διά «γέφυρας» καί άλλη φορά τόν Μεταξά «πεφωτισμένο». Δέν μένει λοιπόν τίποτε άλλο νά μάς πεί ο Αβέρωφ, παρά ότι ο Αμίν - τόν θυμόσαστε αλήθεια - θά έπρεπε νά προεδρεύει τής Βουλής τών Κοινοτήτων.

*** *** ***

Σέ επερώτηση τών βουλευτών Παπουλια καί Μωραΐτη διαβάστε τίς απαντήσεις πού έδωσε ο υφυπουργός Συγκοινωνιών Γ. Μούτσιος. Πρώτη στίς 10-3-81: «Σάς πληροφορούμε ότι από τό τρέχον πρόγραμμα τού ΟΤΕ προβλέπεται η επέκταση τού τηλεφωνικού κέντρου Πεδινής κατά 400 παροχές. Η υπόψη επέκταση ελπίζεται ότι θά γίνει μέσα στό τρέχον έτος. Μετά τήν αποπεράτωση τής παραπάνω επεκτάσεως θά τηλεφωνοδοτηθούν καί οι κοινότητες Δραμεσιοί, Μάνδρα, καί Μαντείο».
Δεύτερη στίς 13-3-81: «βασική προϋπόθεση γιά τήν τηλεφωνοδότηση τών χωριών Δραμεσιοί, Μάνδρα καί Μαντείο είναι η εγκατάσταση τηλεφωνικού κέντρου στήν κοινότητα Δωδωνούπολης. Από τά υφιστάμενα προγράμματα πού καλύπτουν τηλεπικοινωνιακές ανάγκες μέχρι καί τό 1982 δέν προβλέπεται εγκατάσταση τηλεφωνικού κέντρου στή Δωδωνούπολη καί κατά συνέπεια ούτε η τηλεφωνοδότηση τών προαναφερομένων χωριών». Άν υπάρξει καί τρίτη απάντηση θά σάς τή γράψω Άν δέ οι παραπάνω κοινότητες πάρουν τηλέφωνο...νά μού γράψουν.

*** *** ***

Θά διαβάσατε στίς εφημερίδες γιά τήν Εικόνα τού Χριστού στό Ειρηνοδικείο Αθηνών πού μία υπάλληλος είδε νά κουνιέται. Όταν πήγε ο Εισαγγελέας καί η Αστυνομία δέν είδαν τίποτε. Οι πιστοί μίλησαν γιά θαύμα, οι άπιστοι γιά σεισμό. Μιά άλλη ερμηνεία ακούστηκε από ένα γεράκο:
Μέ τόσα ψέμματα πού λέγονται σ αυτή τήν αίθουσα όλα νά τά περιμένης.

*** *** ***

Είχε ασχοληθεί καί η στήλη παλαιότερα μέ κάτι παρόμοιο πού συνέβη στό Ειρηνοδικείο Ιωαννίνων, όταν μιλούσε κάποιος Δικηγόρος καί ξεκόλλησε ένα φωτιστικό από τήν οροφή πέφτοντας στούς ώμους του. Αυτό όμως δέν ήταν σίγουρα... θαύμα αφού όλοι γνωρίζουν ποιά είναι η κατασκευή τού Δικαστικού μας μεγάρου. Τού λόγου τό αληθές εύκολα μπορεί νά διαπιστώσει κανείς άν τό επισκεφθή μιά βροχερή μέρα. Μέ λεκάνες μαζεύουν τό νερό πού τρέχει σέ ωρισμένα σημεία. Τό θαύμα βρίσκεται αλλού ως πρός τό Δικαστικό μέγαρο. Τό γεγονός ότι δέν ξεκόλλησαν ακόμα οι μαρμάρινες εξωτερικές πλάκες είναι σίγουρα...θαύμα.

Ο Ψυθιριστής

Τά κληροδότημα Ζωσιμάδων καί οι Γιαννιώτες

Η Ηπειρωτική Εταιρεία Αθηνών ασχολήθηκε επανειλημμένα καί διεξοδικά στό Δελτίο πνευματικής ενημερώσεως πού εκδίδει κάθε μήνα σχετικά μέ τούς Ζωσιμάδες.

Στό τελευταίο Δελτίο τού μηνός Μαΐου 1981 συνεχίζει μέ τήν καταχώριση 5 εγγράφων, πού είναι πολύ ενδιαφέροντα γιά τό μεγάλο κληροδότημα τής Αδελφότητος τών Ζωσιμάδων, τά έσοδα του, τόν τρόπο διαχειρίσεως καί διαθέσεως αυτών κ.λ.π.

Απ αυτά (τά έγγραφα) τά 3 είναι τής Ηπειρωτικής Εταιρείας, ένα είναι διαβιβαστικό τού Υπουργείου Οικονομικών καί ένα αρκετά εκτεταμένο είναι τού Σεβασμιώτατου Μητροπολίτη Ιωαννίνων κ.Θεοκλήτου.

Μερικά από τά αναφερόμενα έγγραφα κοινοποιήθηκαν στό Υπουργείο Παιδείας, στήν Εθνική Τράπεζα τής Ελλάδος, στόν κ. Νομάρχη Ιωαννίνων καί στόν κ. Δήμαρχο Ιωαννιτών.

Καί η εφημερίδα μας τά δίνει στή δημοσιότητα γιά τά περαιτέρω. Τό Υπουργείο Οικονομικών, τό Υπουργείο Εθν. Παιδείας, η Εθνική Τράπεζα, ο κ. Νομάρχης Ιωαννίνων, ο κ. Δήμαρχος τής πόλεως, η Ιερά Μητρόπολη Ιωαννίνων έχουν σειρά νά πληροφορήσουν τό Ηπειρωτικό κοινό, ιδιαίτερα τούς Γιαννιώτες γιά καθετί σχετικό.

Συμπληρώθηκαν 100 χρόνια ἀπό τό κόψιμο τῶν νεοβουλγαρικῶν νομισμάτων

Τό 1981 συμπληρώνονται 100 χρόνια ἀπό τό κόψιμο τῆς πρώτης ἔκδοσης τῶν νεοβουλγάρικων νομισμάτων.

Μέχρι τήν ἀπελευθέρωση τῆς Βουλγαρίας ἀπό τήν ὀθωμανική σκλαβιά (1878) σέ κυκλοφορία βρίσκονταν νομίσματα τόσο τῶν Τούρκων σουλτάνων, ὅσο καί νομίσματα σχεδόν ὅλων τῶν δυτικοευρωπαϊκῶν κρατῶν, πού εμπορεύονταν μέ τήν αυτοκρατορία. Ἀνάμεσα στά κέρματα αὐτά ἕνας σημαντικός ἀριθμός εἶχε φθαρεῖ καί εἶχε χάσει τήν ἀξία τοῦ νομίσματος τῶν χρημάτων τῶν ἰδίων τῶν κρατῶν.

Δύο χρόνια ἀργότερα μέ βάση τό «Νόμο γιά τό δικαίωμα κοψίματος νομισμάτων στόν Πριγκιπάτο», πού ψηφίστηκε στή Δεύτερη Ἐθνοσυνέλευση τίθεται τό ξεκίνημα τοῦ σύγχρονου νομισματοκοπείου. Γιά βάση γίνονται ἀποδεχτές οἱ ἀρχές τῆς Λατινικῆς Νομισματικῆς Ἕνωσης, πού ἱδρύθηκε τό 1865 μέ πρωτοβουλία τῆς Γαλλίας, μέλη τῆς ὁποίας εἶναι καί μιά σειρά χῶρες. Στή χώρα ἐφαρμόζεται η ἀρχή τῆς ἰσονομίας τῶν νομισμάτων ἀπό χρυσό καί ἀσήμι (διμεταλλισμός). Η μονάδα νομίσματος στή Βουλγαρία εἶναι τό λέβι, διαιρημένο σέ 100 στοτίγκια.

Τά νομίσματα πού κόπηκαν κατά τήν ἑκατοντάχρονη περίοδο εἶναι ἀπό διάφορα μέταλλα: χρυσό, ἀσήμι, χαλκό, χαλκονικελωμένο μίγμα, τσίγκο, ἀλουμίνιο καί σίδηρο. Η πρώτη ἔκδοση εἶναι τῶν 2-5 καί 10 στοτίγκια. Εἶναι κατεργασμένα ἀπό χαλκό καί προορίζονται γιά κυκλοφοριακά νομίσματα στήν ἐσωτερική ἀγορά.

Τά Βουλγάρικα νομίσματα ἔχουν κοπεῖ σέ μερικά ἀπό τά καλύτερα νομισματοκοπεῖα τῆς Εὐρώπης-Μπίρμιγκαν, Βιέννη, Πετρούπολη, Παρίσι, Λονδίνο, Βελιγράδι, Βουδαπέστη, Βερολίνο, Βρυξέλλες καί Σόφια. Κυκλοφόρησαν 28 ταχτικές ἐκδόσεις γιά τήν περίοδο ἀπό τό 1881 μέχρι τό 1981. Ἐνδιαφέρον προκαλεῖ η πρώτη ἔκδοση τοῦ 1881, τά χρυσά νομίσματα τοῦ 1912, τά νομίσματα ἀπό ψευδάργυρούχο μίγμα τοῦ 1917, ἀπό ἀλουμίνιο τοῦ 1923 καί ἀπό σίδηρο τοῦ 1941 καί 1943. Γιά πρώτη φορά τό ἔμβλημα τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας Βουλγαρίας τοποθετεῖται στά νομίσματα τῆς ταχτικῆς ἔκδοσης τοῦ 1951.

Τόν ἴδιο χρόνο στήν πρωτεύουσα ἄρχησε νά λειτουργεῖ βουλγάρικο νομισματοκοπεῖο τοῦ ὑπουργεῖο οἰκονομικῶν.

Ἐδῶ κόβονται ὅλα τά κέρματα πού κυκλοφοροῦν καί ὅλα τά ἰωβιλαῖα κέρματα. Μέχρι τώρα ἐκδόθηκαν, εἰκοσιτέσσερεις ἐκδόσεις ἰωβιλαίων κερμάτων διαφόρων ἀξιῶν ἀπό χρυσό, ἀσήμι καί χαλκονικελωμένο μίγμα. Ἀπεικονίζουν ἀξιόλογες γιά τό βουλγάρικο λαό ἐπέτειες γεγονότων τῆς ἱστορίας του καί τῆς πολιτικῆς ζωῆς του, ἀφιερώσεις σέ ἐθνικούς ἥρωες καί διακεκριμένου παράγοντες στόν τομέα τῆς κουλτούρας, πού ἔδοσαν τή συμβουλή τους στή 1300-χρονη ἱστορία τοῦ κράτους. Ἀπό τά ἱστορικά γεγονότα στήν πρώτη θέση παρουσιάζεται η 1100 ἐπέτειο ἀπό τή δημιουργία τῆς σλαβικῆς γραφῆς, η 90-η καί 100-η ἐπέτειος τῆς ἀπελευθέρωσης τῆς Βουλγαρίας ἀπό τήν ὀθωμανική σκλαβιά, η 100-η ἐπέτειος τῆς Ἀπριλιανῆς ἐξέγερσης, τά 50-χρονα ἀπό τήν πρώτη ἀντιφασιστική ἐξέγερση τοῦ 1923, τά 25-χρονα καί 30-χρονα ἀπό τή σοσιαλιστική ἐπανάσταση στή Βουλγαρία, τά 100-χρονα ἀπό τήν ἀνακήρυξη τῆς Σόφιας γιά πρωτεύουσα. Ἄλλα δύο νομίσματα κόπηκαν μέ τήν εὐκαιρία τῆς 100-ης ἐπετείου ἀπό τήν ἵδρυση τῆς Λαϊκῆς βιβλιοθήκης καί τή δημιουργία βουλγάρικων ἐπικοινωνιῶν.

Ἐνδιαφέρον κέρμα κόπηκε γιά τήν διαιώνιση τῆς κοινῆς πτησης στό διάστημα τοῦ Γκεόργκι Ιβανόφ καί Νικολάϊ Ρουκαβίσνικοφ. Πρός τιμή τῆς παιδικῆς συνάντησης «Σημαία τῆς εἰρήνης» ἐπίσης ἐκδόθηκε εἰδικό νόμισμα.

Ἀκολουθεῖ η ἔκδοση νομισμάτων γιά πλειάδα γνωστῶν βούλγαρων: Γιώργη Δημητρώφ-διακεκριμένο παράγοντα τοῦ διεθνοῦς κομμουνιστικοῦ καί ἐργατικοῦ κινήματος, Κλίμεντ Οχριτσκι-συνεχιστή τοῦ ἔργου τῶν βουλγάρων διαφωτιστῶν Κύριλλου καί Μεθόδιου καί τοῦ ἐθνάρχη τῆς Βουλγάρικης Αναγέννησης Παϊσίτ Χιλεντάρσκι, τοῦ ποιητή τοῦ Μεσαίωνα Ντίμπρι Τσιντούλοφ, τοῦ διακεκριμένου ἐπαναστάτη καί δημιουργοῦ τῆς ταχτικῆς τῆς κλεφτουριάς στό ἐθνικοαπελευθερωτικό κίνημα Γκεόργκη Ρακόβσκι, τοῦ ἀπόστολου τῆς ἐλευθερίας Βασίλ Λέβσκυ, τοῦ ἀθάνατου Χρήστο Μπότεφ, τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς Ἀγροτικῆς Λαϊκῆς Ἕνωσης Βουλγαρίας Ἀλεξάντερ Σταμπολίϊσκι. Τά νομίσματα μέ τίς μορφές τῶν δημιουργῶν τῆς βουλγάρικης κουλτούρας ἀρχίζουν μέ τόν πατριάρχη τῆς βουλγάρικης λογοτεχνίας Ιβάν Βάζοφ, μέ τούς Πέτκο Ρ. Σκαβέϊκοφ καί Πέϊο Κ. Γιάβοροφ.

Ἄρχισε η ἐκπλήρωση τοῦ Προγράμματος γιά τήν ἐπεξεργασία νομισμάτων ἀφιερωμένων στή 1300-η ἐπέτειο τοῦ βουλγάρικου κράτους. Ἤδη τέθηκε σέ κυκλοφορία νέα ἔκδοση. Στή πρόσοψη τοῦ κέρματος γράφει: «1981» στήν ἀντίθετη πλευρά τό ἔμβλημα περιζώνεται μέ τήν ἐπιγραφή «Χίλια τριακόσια χρόνια Βουλγαρίας». Τά νομίσματα θά κόβονται μόνο κατά τήν ἰωβιλαία χρονιά.

Ἐκτός ἀπό τά συνηθισμένα νομίσματα τό νομισματοκοπεῖο θά ἐπεξεργαστεῖ καί σειρά ἰωβιλαίων κερμάτων μέ νομισματική ἀξία. Τά θέματα τους θά εἶναι ἀφιερωμένα σέ μιά σειρά κορυφαῖα σημεῖα τῆς βουλγάρικης ἱστορίας.

Σέ σχέση μέ τό ἰωβιλαῖο, ὅμως μέ ἐντελῶς ἄλλο προορισμό θά εἶναι οἱ διακρίσεις διαφορετικῆς στάθμης.

Ἐνδιαφέρουσα διάκριση ἀποτελεῖ τό τιμητικό σῆμα τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Σόφιας «Κλίμεντ Ὀχριτσκι» πού θά κοπεῖ σέ δύο παραλλαγές - ἐπιτραπέζιο μέ διάμετρο 70 χιλ. καί γιά τό πέτο - 32 χιλ. Θά ἀναμένεται σέ ξένα πανεπιστήμια καί παράγοντες. Η τιμητική κονγκάρδα πέτου θά εἶναι δύο βαθμῶν, μέ τήν ὁποία θά βραβεύονται ἀριστοῦχοι φοιτητές καί προσωπικότητες μέ ἰδιαίτερες ὑπηρεσίες πρός τήν πανεπιστημιακή ὑπόθεση.

Δάνειο τῆς ΕΟΚ δόθηκε τόν ΟΤΕ

Η Ε.Τ.Ε., η Τράπεζα μακροπροθέσμων χρηματοδοτήσεων τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητας, χορήγησε στήν Ἑλλάδα τό ποσό τῶν 800 ἑκατομμυρίων δραχμῶν (12,9 Ἑκατ. Ε.Ν.Μ.), γιά τήν ἐπέκταση καί τόν ἐκσυγχρονισμό τοῦ τηλεπικοινωνιακοῦ δικτύου τῶν λιγότερο ἀνεπτυγμένων περιοχῶν τῆς χώρας.

Τό δάνειο χορηγεῖται, γιά περίοδο 15 χρόνων καί μέ ἐπιτόκιο 10,5 %, στό Ὀργανισμό Τηλεπικοινωνιῶν Ἑλλάδος (Ο.Τ.Ε.). Τό δάνειο θά χρησιμοποιηθεῖ γιά τήν χρηματοδότηση ἑνός ἐπενδυτικοῦ προγράμματος τό ὁποῖο περιλαμβάνει τήν ἐγκατάσταση περισσότερων ἀπό 80.000 τηλεφωνικῶν παροχῶν, καθώς καί 171 αὐτομάτων τηλεφωνικῶν κέντρων, δηλαδή, ἑνός σχεδόν πλήρου αὐτόματου τηλεφωνικοῦ συστήματος. Η νέα αὐτή ὑποδομή στοχεύει στόν ἐκσυγχρονισμό καί τήν ἐπέκταση τοῦ δικτύου στίς περιοχές αὐτές πού οἱ ἐγκαταστάσεις εἴτε δέν ἐπαρκοῦν, εἴτε δέν ὑπάρχουν κάν.

Τό πρόγραμμα ἀποτελεῖ μέρος ἑνός γενικότερου σχεδίου γιά τήν μείωση τῶν διαφορῶν μεταξύ τῶν τηλεφωνικῶν δικτύων τῶν λιγότερο [illegible]μένων περιοχῶν [illegible]φωνικῶν ἐγκαταστάσεων τῶν καλίττερα ἐφοδιασμένων, κυρίων ἀστικῶν περιοχῶν, δηλαδή, τοῦ ἄξονα Ἀθηνῶν-Πειραιῶς στό Νότο, καί τῆς Θεσσαλονίκης στό Βορρά.

Η βελτίωση τῆς τηλεπικοινωνιακῆς ὑποδομῆς εἶναι καθοριστικός παράγοντας γιά τήν προώθηση τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητας, γεγονός τό ὁποῖον τοποθετεῖ τό δάνειο στό πλαίσιο τῆς κύριας ἀποστολῆς τῆς Ε.Τ.Ε. πού συνίσταται στήν προώθηση τῆς περιφερειακῆς ἀνάπτυξης.

Η νικοτίνη καί τό χάπι δέν συμβιβάζονται

Δ. ΒΕΡΟΛΙΝΟ.- Ἀπό καιρό εἶναι γνωστό, ὅτι τά ἀντισυλληπτικά χάπια εὐνοοῦν τήν ἀνάπτυξη καρκίνου ἐφόσον γίνεται μακροχρόνια χρήση τους. Γιά τόν λόγο αὐτό τόσον οἱ γιατροί ὅσο καί οἱ φαρμακευτικές ἑταιρεῖες πού τά παράγουν, συνιστοῦν τήν ἀποφυγή ἀνεξέλεγκτης καί μακροχρόνιας λήψεως. Τώρα μέ προτροπή τῆς ὁμοσπονδιακῆς Υπηρεσίας Υγείας τοῦ Δυτικοῦ Βερολίνου, θά προστεθεῖ στίς ὁδηγίες χρήσεως τῶν ἀντισυλληπτικῶν καί μία ἀκόμα σύσταση, πού ἀπευθύνεται βασικά στίς καπνίστρες. Η σύσταση θ ἀναφέρει ὅτι η λήψη τοῦ ἀντισυλληπτικοῦ χαπιοῦ σέ συνάρτηση μέ τό κάπνισμα, προκαλεῖ κινδύνους γιά τήν καρδιά καί τό κυκλοφοριακό σύστημα.

Πράγματι, τά ἀντισυλληπτικά, ὅπως ἄλλωστε καί η Νικοτίνη, δημιουργοῦν ἀγγειακές ἀλλοιώσεις. Η χρήση τους μέ τό ταυτόχρονο κάπνισμα - καί μάλιστα μακροπρόθεσμα - ἐνισχύσει τήν ἐξέλιξη τῶν ἀλλοιώσεων αὐτῶν καί μπορεῖ νά ὁδηγήσει σέ ἐπικίνδυνες στενώσεις φλεβῶν, ἀορτῶν ἀλλά καί τοῦ συστήματος τῶν τριχοειδῶν ἀγγείων. Ὅπως ἀπέδειξαν πρόσφατα ἐξετάσεις καί πειράματα πού ἔγιναν σέ γυναῖκες πού παίρνουν ἐπί μακρό χρονικό διάστημα τό χάπι καί ταυτόχρονα καπνίζουν, ο κίνδυνος εἶναι σχετικά μεγάλος. Στήν ὁμάδα ἀτόμων ἡλικίας 30 ὡς 39 ἐτῶν π.χ., η συχνότητα ἐμφράγματος ἦταν τριπλάσια σέ σύγκριση μέ ἐκείνη τῶν γυναικῶν πού παίρνουν ἐπίσης τό χάπι χωρίς νά καπνίζουν. Γιά τόν λόγο αὐτό η ὁμοσπονδιακή Υπηρεσία Υγείας συνιστά σέ ὅλες τίς γυναῖκες ἄνω τῶν τριάντα ἐτῶν νά ἀποφεύγουν τό κάπνισμα, ἐφ ὅσον χρησιμοποιοῦν τακτικά ἀντισυλληπτικά. Ἄν πάλι δέν μποροῦν νά ξεσυνηθίσουν τό κάπνισμα τότε συνιστᾶται η χρήση ἄλλων ἀντισυλληπτικῶν μεθόδων.

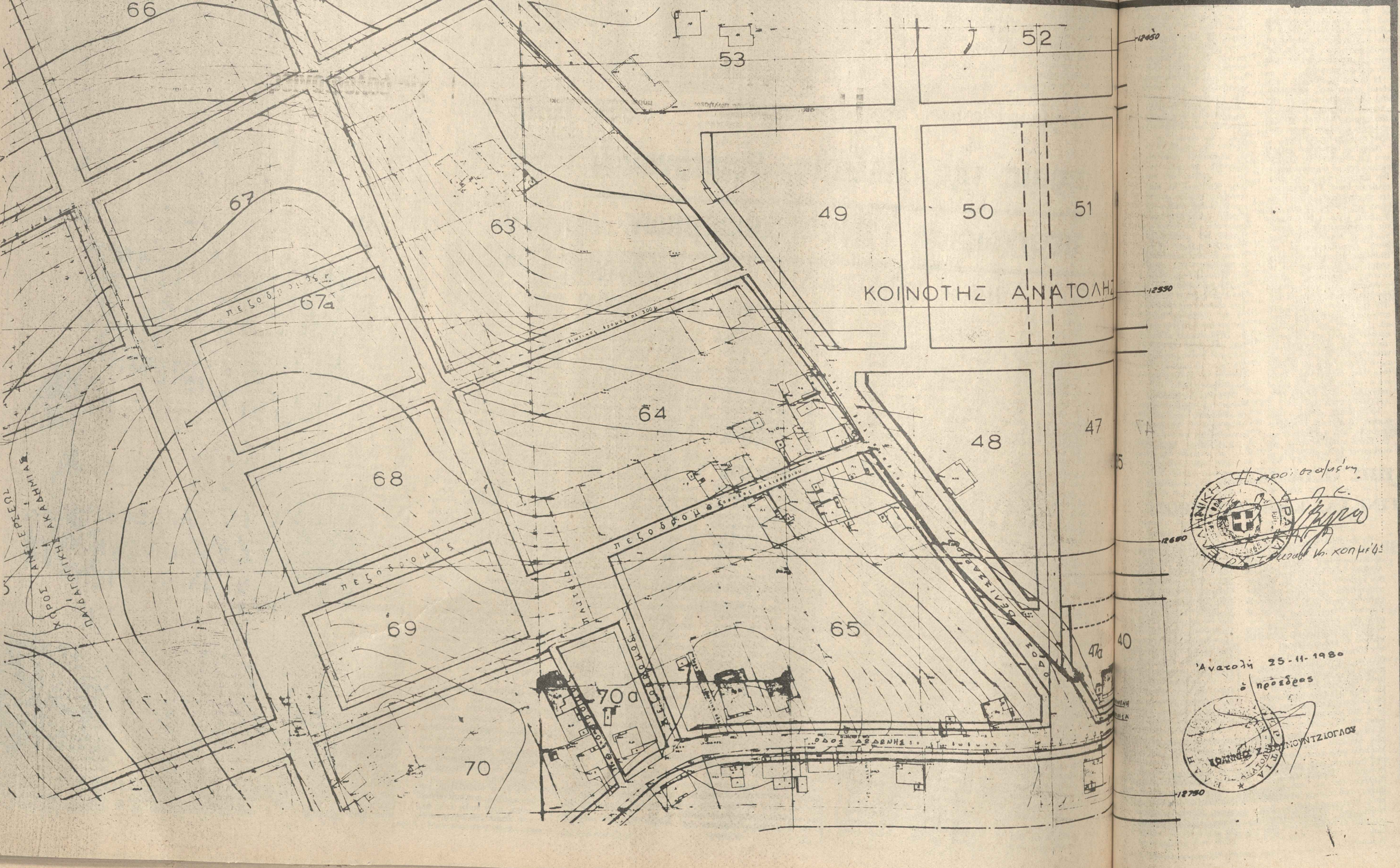
Προσπάθειες γιά τήν βελτίωση τῆς παραγωγῆς

ΒΟΛΦΣΜΠΟΥΡΓΚ.- Στό ~~Βόλφσμπουργκ, τήν παραδο-~~ σιακή πατρίδα τῶν «Φόλκσβαγκεν» ἐπιτεύχθηκε τελευταῖα ἕνα νέο ρεκόρ. Υπάλληλοι καί τεχνικοί τῆς μεγάλης αὐτῆς αὐτοκινητοβιομηχανίας ὑπέβαλαν συνολικά 27.500 προτάσεις καί ἰδέες γιά τήν βελτίωση τῆς παραγωγῆς. Μέσα σέ ἕναν χρόνο, ἀπό τίς ἐν λόγω προτάσεις ὑλοποιήθηκαν τά 20% περίπου. Ἐξ ἄλλου ἔξη τεχνικοί τοῦ ἐργοστασίου πῆραν ο καθένας εἰδική ἀμοιβή πού ἀνερχόταν σέ 100.000 μάρκα (ἤ 2,4 περίπου ἑκατομμύρια δραχμές). Η διοίκηση τῆς αὐτοκινητοβιομηχανίας θεωρεῖ χρήσιμη κάθε πρόταση πού γίνεται, ἔστω καί ἄν δέν ὁδηγεῖ σέ θεαματικές ἀλλά μόνο σέ μικρές καί ἁπλές βελτιώσεις. Σύμφωνα μέ τά ὑπάρχοντα στοιχεῖα η «Φόλκσβαγκεν» πού δέν διαθέτει μόνον Γερμανούς μηχανικούς καί τεχνικούς ἀλλά ἀπασχολεῖ ἐπίσης χιλιάδες ἀλλοδαπούς ἐργάτες, μπόρεσε κατά τό παρελθόν ἔτος στά πλαίσια τοῦ γενικοῦ συστήματος παραγωγῆς, νά ἐφαρμόσει συνολικά 5.800 ἀπό τίς διάφορες ἐπινοήσεις πού ὑποβλήθηκαν. Δικαιολογημένα συνεπώς, εἶναι περήφανη γιά τόν ὄγκο τῶν ἰδεῶν καί πρό πάντων γιά τό αἴσθημα συνεργασίας πού ἐπικρατεῖ στίς τάξεις της. Τό σύστημα αὐτό, τῆς ἐξετάσεως δηλαδή ἔστω καί τῆς πιό ἀσήμαντης ἰδέας, τό ἐφαρμόζουν πολλά μικρά καί μεγάλα βιομηχανικά συγκροτήματα στήν ὁμοσπονδιακή Γερμανία. Τό θεωροῦν σάν θετική συμμετοχή τῶν συνεργατῶν τους στήν διεξέλιξη τῆς Ἑταιρίας ἀλλά καί σάν μέσο βελτιώσεως τοῦ κλίματος ἐργασίας.

Τά ὄσπρια ὠφέλιμα γιά τού διαβητικούς

ΛΟΝΔΙΝΟ.- Σύμφωνα μέ ὁρισμένες ἔρευνες στό Πανεπιστήμιο τῆς Ὀξφόρδης, μία δίαιτα πλούσια σέ ὄσπρια καί δημητριακά εἶναι καλύτερη γιά τούς διαβητικούς ἀπό τήν πατροπαράδοτη δίαιτα μέ τούς λίγους ὑδατάνθρακες. Μία ὁμάδα ἀπό ἐπιστήμονες τοῦ ἐργαστηρίου ἐρευνῶν γιά τό διαβήτη γιά νά ἀποδείξει τήν ἄποψή της ἔκανε σύγκριση δύο ὁμάδων ἀσθενῶν. Στή μία ἐφάρμοσαν τή συνηθισμένη δίαιτα μέ τούς λίγους ὑδατάνθρακες καί στήν ἄλλη μία δίαιτα πού παρ ὅλο πού περιεῖχε πολύ περισσότερους ὑδατάνθρακες περιλάμβανε ἐπίσης πολλά ὄσπρια καί δημητριακά. Η δεύτερη αὐτή δίαιτα κατορθώθηκε μέ τήν χορήγηση στούς ἀσθενεῖς κουκιῶν καί ψωμιοῦ ἀπό ἀλεύρι πού περιεῖχε ὅλα τά πολύτιμα συστατικά τοῦ σιταριοῦ.

Στό τέλος τοῦ πειράματος, πού κράτησε 6 ἑβδομάδες, ἔγιναν ἀναλύσεις αἵματος τῶν ἀσθενῶν καί τῶν δύο ὁμάδων γιά νά ἐξετασθεῖ τό ἐπίπεδο ζαχάρου, ὥστε νά φανεῖ πῶς οἱ διαβητικοί ἐλέγχανε τό διαβήτη. Ὅταν ἔγιναν οἱ ἀναλύσεις η ὁμάδα τῶν γιατρῶν ἀνακάλυψε μέ ἔκπληξη ὅτι τό ζάχαρο εἶχε κρατηθεῖ σέ καλύτερα ἐπίπεδα μέ τήν πλούσια δίαιτα σέ ὄσπρια καί δημητριακά. Καί ἀκόμη βρήκαν μία φανερή μείωση τῆς χοληστερίνης. Οἱ ἐρευνητές πιστεύουν τώρα ὅτι μέ μία δίαιτα πλούσια σέ ὄσπρια καί δημητριακά ὄχι ἐπεξεργασμένα ἐλέγχεται καλύτερα ο διαβήτης.



Κλιματολογία

Θ' αὐξηθεῖ ἡ θερμοκρασία τῆς Γῆς;

Ἕνα περίεργο σημεῖο τοῦ ἐνεργειακοῦ προβλήματος ἔχει ἀρχίσει νά δημιουργεῖ ἔντονες συζητήσεις. Ἡ πετυχημένη ἐξοικονόμηση καί χρησιμοποίηση ὀρυκτῶν καυσίμων θά μποροῦσε νά καταλήξει σέ διπλασιασμό τῆς ποσότητας τοῦ διοξειδίου τοῦ ἄνθρακα πού ὑπάρχει στήν ἀτμόσφαιρα τῆς γῆς. Ἄν ὅλοι οἱ ἄλλοι παράγοντες διατηρηθοῦν στά αὐτά ἐπίπεδα, ἡ αὔξηση αὐτή θά μποροῦσε νά ἐπηρεάσει πάρα πολύ τή μορφή τῆς παγκοσμίας γεωργίας ἀφοῦ θά προκαλέσει αὔξηση τῶν μέσων θερμοκρασιῶν κατά ποσότητα πού θά εἶναι ἴση ἤ καί μεγαλύτερη μέ τήν αὔξηση πού παρατηρήθηκε κατά τά τελευταῖα 10.000 χρόνια - κι αὐτό σέ χρόνο λιγότερο ἀπό ἕναν αἰώνα.

Ἕνα μέρος τῆς ἰδέας αὐτῆς ἐνισχύθηκε καί ἀπό τήν τεράστια μελέτη πάνω στά μελλοντικά ἐνεργειακά σενάρια πού ἀνακοινώθηκε πρόσφατα ἀπό τό Διεθνές Ἰνστιτοῦτο Ἀναλύσεως Ἐφηρμοσμένων Συστημάτων (IIASA) τό ὁποῖο ἑδρεύει στή Βιέννη. Προσβλέποντας μέχρι τό ἔτος 2030 τό IIASA ἐκτιμᾶ ὅτι ἡ παγκόσμια ζήτηση πρωτογενοῦς ἐνέργειας θά αὐξηθεῖ κατά 2,7 φορές, ἀκόμη καί μέ παραδοχές «ἠπίων σεναρίων» διπλασιασμός τοῦ παγκόσμιου πληθυσμοῦ ἀλλά μείωση τοῦ ρυθμοῦ αὐξήσεως τοῦ ἀκαθάριστου ἐθνικοῦ προϊόντος, ἐνῶ ἡ κατά κεφαλή κατανάλωση ἐνεργείας θά αὐξάνεται μέτρια κατά 1/4. (Σέ ἕνα «ἔντονο» σενάριο ἡ ζήτηση πρωτογενοῦς ἐνέργειας αὐξάνει κατά παράγοντα 4,4).

Βέβαια ἕνα μέρος μόνο τῆς αὐξήσεως θά καλυφθεῖ ἀπό ὀρυκτά καύσιμα. Τό IIASA πιστεύει ὅτι τό ποσοστό τοῦ πετρελαίου, τοῦ φυσικοῦ ἀερίου καί τοῦ ἄνθρακα στή συνολική παραγωγή πρωτογενοῦς ἐνεργείας θά μποροῦσε νά μειωθεῖ ἀπό τήν τιμή τοῦ 90% (1975) στήν τιμή 75% μέχρι τό 2030. Ἀκόμη καί τότε ἡ κατανάλωση ὀρυκτῶν καυσίμων θά ἔχει σχεδόν διπλασιαστεῖ. Κι ἀκόμη χειρότερα θά ἔχουμε μετατοπιστεῖ ἀπό τά σχετικῶς καθαρά καύσιμα στόν βρώμικο ἄνθρακα. Γιά νά παράγει τήν ἴδια ποσότητα ἐνέργειας τό πετρέλαιο ἀπελευθερώνει 1.4 φορές περισσότερο διοξείδιο τοῦ ἄνθρακος ἀπό τό φυσικό ἀέριο. ὁ ἄνθρακας 1.7 φορές περισσότερο καί τά συνθετικά καύσιμα (ἄνθρακας πού μετατράπηκε σέ ἀέριο ἤ πετρέλαιο) 2,3 φορές περισσότερο.

Τό IIASA χρησιμοποίησε τίς τιμές γιά τό ἀπελευθερωνόμενο διοξείδιο τοῦ ἄνθρακα πού προκύπτουν, γιά τό ἀπελευθερωνόμενο διοξείδιο τοῦ ἄνθρακα ἀπό τά θεωρητικά σενάρια, σέ ἕνα μοντέλο τυπικοῦ κλίματος γιά νά διερευνήσει τίς ἐπιπτώσεις τους στή θερμοκρασία διαφόρων περιοχῶν. Τό διοξείδιο τοῦ ἄνθρακα, ἐνῶ ἀφήνει τήν ἡλιακή ἀκτινοβολία νά περάσει, δεσμεύει ἕνα μέρος τῆς ὑπέρυθρης ἀκτινοβολίας πού κανονικά μεταφέρει θερμότητα ἀπό τή γῆ στό διάστημα.

Οἱ ἠλεκτρονικοί ὑπολογιστές συμπέραναν ὅτι τό 2020 οἱ μέσες θερμοκρασίες θά ἔχουν ἀνέβει κατά 0.5 ὡς 1°C καί ἡ αὔξηση θά συνεχιστεῖ τά ἑπόμενα χρόνια. Καί στά πλαίσια τῶν πραγματικῶν δυνατοτήτων ἡ IIASA πιστεύει ὅτι ἡ στροφή ἀπό τά ὀρυκτά καύσιμα στήν πυρηνική, τήν ἡλιακή καί τίς ἄλλες μορφές ἀνανεώσιμης ἐνέργειας δέν θά ἔχει ὁλοκληρωθεῖ πρίν τίς τελευταῖες δεκαετίες τοῦ ἑπόμενου αἰώνα. Ἴσως μάλιστα νά καθυστερήσει ἀκόμη περισσότερο.

Ἄς δεχθοῦμε ὅμως ὅτι τά σενάρια γιά τήν ἐνέργεια εἶναι ἀληθινά. Πόσο ἀξιόπιστα εἶναι τά μοντέλα τά ὁποῖα μετατρέπουν τίς ποσότητες τοῦ διοξειδίου τοῦ ἄνθρακος πού ἀπελευθερώνεται ἀπό τά ὀρυκτά καύσιμα σέ ἀτμοσφαιρικές συγκεντρώσεις τοῦ ἀερίου καί μετά σέ θερμοκρασίες; Ἡ ἀπάντηση εἶναι: ὄχι καί τόσο. Τά τυπικά μοντέλα στηρίζονται στήν παραδοχή ὅτι τό μισό σχεδόν ἀπό αὐτό τό διοξείδιο τοῦ ἄνθρακος θά διασκορπιστεῖ στήν ἀτμόσφαιρα. Ἀλλά αὐτό εἶναι μιά πολύ χοντρική παραδοχή. Οἱ ἐπιστήμονες γνωρίζουν πολύ λίγα πράγματα γιά τό τί συμβαίνει στόν ἄνθρακα τῆς γῆς.

Σήμερα ἡ καύση ὀρυκτῶν καυσίμων (καθώς καί ἄλλες δραστηριότητες ὅπως ἡ παραγωγή τσιμέντου) ἀπελευθερώνει σχεδόν 5 δισεκατομμύρια τόννους ἄνθρακα τό χρόνο μέ τή μορφή διοξειδίου τοῦ ἄνθρακα. Οἱ μετρήσεις καλύπτουν μόνο τά 2,3 δισεκατομμύρια ἀπό τήν παραπάνω ποσότητα. Ἴσως ἄλλα 2 δισεκατομ. τόννοι νά διαλύονται ἄμεσα στό νερό τῶν ὠκεανῶν. Ποῦ ὅμως πηγαίνει τό ὑπόλοιπο;

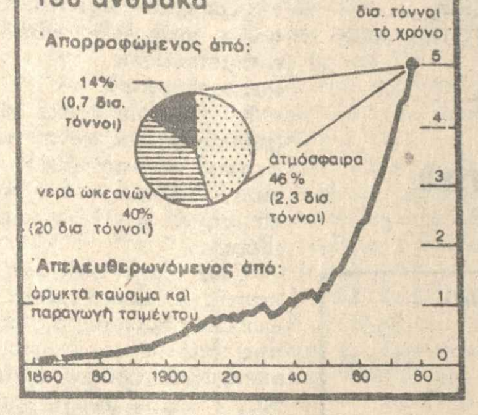
Τό πρόβλημα θά λυνόταν ἄν ἡ ἀπάντηση βρισκόταν στά δάση καί τά ἄλλα ζωντανά φυτά πού ἀποθηκεύουν διοξείδιο τοῦ ἄνθρακα καθώς αὐξάνουν. Ὅμως αὐτό εἶναι μᾶλλον ἀπίθανο. Ὑπάρχουν στοιχεῖα σύμφωνα μέ τά ὁποῖα ἡ χερσαία ζωή ἴσως στήν πραγματικότητα νά ἀποτελεῖ καθαρή πηγή διοξειδίου τοῦ ἄνθρακα (λόγω π.χ. τῆς ἀποψιλώσεως τῶν δασῶν).

Πρόσφατες ἔρευνες στήν Ἀμερική ὑποδεικνύουν ὅτι μιά πιθανή ἀπάντηση στό πρόβλημα τῆς χαμένης «καταβόθρας» ἄνθρακα ἴσως νά βρίσκεται στούς ζωντανούς ὀργανισμούς τῶν ὠκεανῶν. Ὄχι στό μικροσκοπικό πλαγκτόν πού ἀγαποῦν τά ψάρια. Τά φυτά αὐτά ἄν καί ἰδανικά δέν ζοῦν τόσο πολύ ὥστε νά προλάβουν νά σχηματίσουν σημαντικό ἀπόθεμα δομικῶν λίθων ἄνθρακα. Ὅμως μερικά μεγαλύτερα θαλάσσια φυτά (τά μακροφύκη) θά μποροῦσαν νά ἀπορροφοῦν ἀκόμη καί 1 δισεκατομ. τόννους ἄνθρακα καθώς μεγαλώνουν. Στήν πραγματικότητα ὁ ἐπιπλέον ἄνθρακας θά μποροῦσε νά ἐπιτείνει τήν αὔξησή τους. Αὐτά βέβαια ἰσχύουν στή θεωρία. Καί χρειάζεται νά γίνει πολλή δουλειά ἀκόμη γιά νά ἐρευνηθεῖ τό ἰσοζύγιο ἄνθρακα τῆς γῆς.

Ἔρευνα χρειάζεται νά γίνει καί σχετικά μέ τά μοντέλα πού μεταφράζουν τίς αὐξήσεις τοῦ διοξειδίου τοῦ ἄνθρακα τῆς ἀτμοσφαίρας σέ παγκόσμιες (καί τοπικές) μεταβολές τῆς θερμοκρασίας. Τά πιό πολλά ὀνομάζονται μοντέλα ἰσορροπίας. Σ' αὐτά ὁρίζει κανείς τίς ἀρχικές παραμέτρους, διπλασιάζει τήν ποσότητα τοῦ διοξειδίου τοῦ ἄνθρακα καί διαπιστώνει πῶς ἐπανέρχεται τό μοντέλο σέ μιά νέα θέση ἰσορροπίας. Στήν πράξη, βέβαια, ὁ διπλασιασμός τῆς ποσότητας τοῦ διοξειδίου δέν θά σημειωθεῖ ἀμέσως ἀλλά σταδιακά καί θά μποροῦσε νά προκαλέσει πληθώρα κλιματικῶν μεταβολῶν κατά τήν πορεία του.

Μιά πρόσφατη προσπάθεια συνυπολογισμοῦ καί τῆς δυνατότητας τῶν ὠκεανῶν ν' ἀπορροφοῦν θερμότητα καθώς ἡ ποσότητα τοῦ διοξειδίου τοῦ ἄνθρακα αὐξάνει στήν ἀτμόσφαιρα, ὑποδεικνύει ὅτι ἡ διεργασία αὐτή θά μποροῦσε νά καθυστερήσει τή μεταβολή τῶν θερμοκρασιῶν κατά 10 - 20 χρόνια μέχρι τό 2000 καί νά προκαλέσει ἀκόμη μεγαλύτερες καθυστερήσεις τόν ἑπόμενο αἰώνα. Ἄν ἡ μέθοδος αὐτή ἀποδειχτεῖ σωστή, τότε ἡ διερεύνηση τοῦ προβλήματος διοξειδίου τοῦ ἄνθρακα γίνεται ἰδιαίτερα δύσκολη.

Τό ἐλλειματικό ἰσοζύγιο τοῦ ἄνθρακα



Ὁ Λεονίντ Μπρέζνιεφ ὑποδέχεται τόν συνταγματάρχη Καντάφι στη Μόσχα. Συγκινήσεις και σφιχταγκαλιάσματα.

Ἡ Μόσχα προωθεῖ πολλά πιόνια

Ἡ Σοβιετική Ἕνωση ἐπανέρχεται στό πολιτικό προσκήνιο τῆς Μέσης Ἀνατολῆς. Χάρη στή συμμαχία της μέ τη Συρία μπορεῖ νά κρατήσει ἀκόμη καί πρώτους ρόλους. Ἀλλά οἱ βλέψεις της δέν σταματοῦν ἐδῶ.

Οἱ Σοβιετικοί ἔχουν ἕνα προσόν, πού συχνά οἱ ἀντίπαλοί τους, ὡς μή ἔδει, παραγνωρίζουν: Οἱ Σοβιετικοί, λοιπόν, εἶναι ἀρβανίτικα κεφάλια. Μπορεῖ νά παθαίνουν τίς μεγαλύτερες διπλωματικές γκάφες, μπορεῖ νά τούς πετᾶνε ἔξω ἀπό χώρους πού ἔχουν κατορθώσει νά εἰσδύσουν, ἀλλ' αὐτοί ποτέ δέν παραιτοῦνται τοῦ σκοποῦ τους. Τό ἔχουμε δεῖ αὐτό στήν Ἀφρική, ἀπ' ὅπου διωγμένοι χθές ἐπανῆλθαν δριμύτεροι καί κατέχουν ἤδη μέσω τῶν Κουβανῶν ἤ τῶν αὐτοχθόνων τοποτηρητῶν τους θέσεις - κλειδιά στή Μαύρη Ἤπειρο. Τό βλέπουμε καί τώρα στή Μέση Ἀνατολή, ὅπου ἔντεχνα προσπαθοῦν ν' ἀποκτήσουν τήν ἐπιρροή πού ἀσκοῦσαν πρίν ἀπό τή διάρρηξη τῶν σχέσεών τους μέ τόν Σαντάτ, τό 1974, μ' ἀποτέλεσμα νά δυσχεραίνεται ἀκόμη περισσότερο ἡ διαδικασία στήν ὁποία μετέχουν Κάιρο καί Ἱερουσαλήμ γιά τήν ἀποκατάσταση τῆς εἰρήνης.

Ἀκριβῶς δέ τήν ἄκαμψία αὐτή τοῦ Κρεμλίνου ὑπογραμμίζει ἡ παρουσία στή Μόσχα ἐδῶ καί λίγες μέρες τοῦ ὑπουργοῦ Ἐξωτερικῶν τοῦ Κουβέιτ σεΐχη Σαμπάχ - ἀλ - Ἀχμέντ - ἐλ - Ζαμπέρ καί τοῦ «ἰσχυροῦ ἀνδρός» τῆς Λιβύης συνταγματάρχη Καντάφι. Ὅπως ἄλλωστε καί οἱ προσεχεῖς ἐπισκέψεις στή σοβιετική πρωτεύουσα τοῦ Ἀλγερινοῦ προέδρου Τσαντλί Μπεντζεντίντ, τοῦ βασιλιᾶ τῆς Ἰορδανίας Χουσεΐν καί τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς Ὀργανώσεως Ἀπελευθερώσεως τῆς Παλαιστίνης Γιασέρ Ἀραφάτ.

Σέ μιά στιγμή πού ἡ νέα ἀμερικανική κυβέρνηση ἀντικρύζει γιά πρώτη φορά ἀπό κοντά τή ρευστή κατάσταση πού ἐπικρατεῖ στή Μέση Ἀνατολή, οἱ ἡγήτορες τῆς Ε.Σ.Σ.Δ. ἐξαπολύουν ἤδη μιά μεγάλη διπλωματική ἐπίθεση σ' αὐτόν τόν χῶρο. Ἀπό μιά τέτοια ἐνέργεια δέν προσδοκοῦν, βέβαια, ἄμεσα καί ἐντυπωσιακά ἀποτελέσματα. Σάν ρεαλιστές πού εἶναι, ἀρκοῦνται γιά τήν ὥρα στό νά προωθοῦν μέ σύνεση μερικά πιόνια σέ διάφορες περιοχές τῆς σκακιέρας, ὡς τή στιγμή πού θά μπορέσουν νά ἑδραιώσουν τή θέση τους καί νά ἐπιβληθοῦν. Ἡ τακτική αὐτή δέν ἀποδεικνύεται κιόλας σοφή.

Στό πρόσφατο παρελθόν ἀκόμη ἡ Μόσχα ἐλάχιστα ἀτού διέθετε στόν γεωπολιτικό αὐτό χῶρο. Βέβαια, στέρεο ἦταν τό προγεφύρωμά της στή Νότιο Ὑεμένη καί στενοί πάντα οἱ πολυειδεῖς δεσμοί της μέ τήν Ο.Α.Π., χάρη δέ στή συνθήκη φιλίας πού εἶχε ὑπογράψει μέ τή Βαγδάτη, εἶχε τήν εὐχέρεια νά ἀποδύεται σέ κάποιες προσπάθειες ἐπηρεασμοῦ τῆς πορείας τῶν γεγονότων. Τά προπύργια αὐτά, ὅμως, δέν ἦταν ἀρκετά γιά τίς βλέψεις τοῦ Κρεμλίνου. Σήμερα, οἱ Σοβιετικοί μέ ἱκανοποίηση διαπιστώνουν ὅτι ἔχουν κατορθώσει νά ἐπεκτείνουν τήν ἐπιρροή τους. Καί πρῶτα ἀπ' ὅλα ἔχουν διεξέλθει μ' ἐπιτυχία τή δύσκολη δοκιμασία τοῦ ἰρακοϊρανικοῦ πολέμου. Μέ τήν καταπληκτική εὐελιξία πού ἐπέδειξαν, μπόρεσαν νά διατηρήσουν τίς ἁρμονικές σχέσεις τους μέ τή Βαγδάτη χωρίς νά πάψουν νά ἐρωτοτροποῦν μέ τήν Τεχεράνη. Ἆθλο πού οἱ Δυτικοί, προπαντός δέ οἱ Ἡνωμένες Πολιτεῖες, δέν μπόρεσαν νά ἐπιτελέσουν καί πού θά ἐπιτρέψει στό Κρεμλίνο νά τρέφει μεγάλες προσδοκίες γιά τό μέλλον. Στη συνέχεια οἱ Σοβιετικοί ὑπέγραψαν, τό φθινόπωρο, μιά συν[illegible] μέ μιά χώρα πού κατέχει στρατηγικῆς σημασίας θέση στήν περιοχή: μέ τή Συρία. Μέ τή συμμαχία αὐτή ἡ Μόσχα ἐπανέρχεται πράγματι στό πολιτικό προσκήνιο τῆς Μέσης Ἀνατολῆς. Γιατί χωρίς τή Δαμασκό ὁ Γόρδιος Δεσμός τοῦ Μεσανατολικοῦ δέν λύνεται.

Δέν εἶναι γεγονός τυχαῖο τό σφυροκόπημα τῶν θέσεων τῶν Χριστιανῶν στόν Λίβανο ἀπό τό συριανό πυροβολικό, τή στιγμή ἀκριβῶς πού περιόδευε στή Μέση Ἀνατολή ὁ στρατηγός Χαίηγκ. Ὁ πρόεδρος Ἄσσαντ ἤθελε νά ὑπενθυμίσει στήν Οὐάσιγκτον τά ἀτού πού ἔχει καί τήν ἐπιρροή πού ἀσκεῖ ἡ χώρα του. Καί φυσικά τό πέτυχε, ἀφοῦ εὐθύς κατόπιν λάβαινε ἕνα φιλικό μήνυμα ἀπό τόν πρόεδρο, Ρήγκαν. Καθόλου ἄστοχα ἐπίσης ὁ Σοβιετικός ἀντιπρόσωπος στό Συμβούλιο Ἀσφαλείας ἐξουδετέρωνε ἕνα γαλλικό διάβημα σωτήριο γιά τόν Λίβανο ἀλλά δυσάρεστο στή Συρία. Ἡ Μόσχα ἤθελε μέ τήν παρέμβαση της αὐτή ὄχι μόνο νά ἐμφανιστεῖ ἀλληλέγγυος μέ τή νέα σύμμαχό της, ἀλλά κυρίως νά ὑπογραμμίσει ὅτι ἐφεξῆς θά 'πρεπε νά λαμβάνεται κι ἡ ἴδια ὑπ' ὄψη σ' ὅ,τι ἀφορᾶ τήν περιοχή αὐτή τοῦ κόσμου.

Γιά τόν ἴδιο λόγο δέ οἱ ἡγήτορες τῆς Ε.Σ.Σ.Δ. ἐπιφύλαξαν θερμή ὑποδοχή ἐδῶ καί καμιά δεκαριά μέρες στόν ὑπουργό Ἐξωτερικῶν τοῦ Κουβέιτ. Κατά βάθος δέν περίμεναν συγκεκριμένα ἀποτελέσματα ἀπό τήν ἐπίσκεψη αὐτή. Τό ἐμιράτο τοῦ Κουβέιτ τελεῖ σ' ἀρκετά μεγάλη ἐξάρτηση ἀπό τή Σαουδική Ἀραβία. Ἔτσι, ἐκεῖνο πού ἐπιζήτησαν νά πετύχουν κατά τίς διαβουλεύσεις πού εἶχαν μέ τόν σεΐχη οἱ Σοβιετικοί ἦταν ἕνα καθαρά ψυχολογικό «ἐφφέ», νά φανεῖ, δηλαδή, ὅτι διατηροῦν ἀγαθές σχέσεις μέ μιά περιοχή ὅπου ἡ ἐπιρροή τους εἶναι περιορισμένη. Καί τό κατάφεραν: ὁ ἐπισκέπτης τους ὑποστήριξε τίς – ἀσαφεῖς ὁπωσδήποτε – προτάσεις τοῦ Λεονίντ Μπρέζνιεφ γιά μιά διεθνή διάσκεψη γιά τό Μεσανατολικό καί τήν κατοχύρωση τῆς ἀσφαλείας τῆς περιοχῆς τοῦ Περσικοῦ. Ἀπ' αὐτό καί μόνο ἡ Μόσχα θά μπορεῖ πιά μέ πρόσθετο κῦρος νά διατείνεται ὅτι τά περί σοβιετικοῦ κινδύνου στήν ἐν λόγω περιοχή ἀποτελεῖ ἕναν μύθο πού ἐξυπηρετεῖ τά ἀμερικανικά συμφέροντα.

Σ' αὐτή τή φάση τῆς μεγάλης διπλωματικῆς ἐπιθέσεως πού ἔχει ἐξαπολύσει, ἡ σοβιετική ἡγεσία δίνει ἰδιαίτερη προσοχή στήν προπαγάνδα. Τό ἀπέδειξε αὐτό στήν περίπτωση τοῦ συνταγματάρχη Καντάφι, πού ἡ ὑποδοχή του στή Μόσχα ὑπῆρξε ἐξαιρετικά λαμπρή. Παρά τίς ὁλοφάνερες διαφορές ἀπόψεων πού ἀνέκυψαν στίς συζητήσεις μέ τόν πρόεδρο τῆς Λιβύης, οἱ Σοβιετικοί ἐπίτηδες ὑπογράμμισαν τά σημεῖα στά ὁποῖα βρέθηκαν σύμφωνοι, κι ἄς ἦταν τά τελευταῖα αὐτά γενικά κι ἀόριστα, ὅπως, π.χ., ἡ διακήρυξη ἐκείνη τῆς ἐμμονῆς στή γραμμή «τοῦ ἀντιιμπεριαλιστικοῦ ἀγώνα». Ἡ ἀλήθεια εἶναι ὅτι ὁ «ἰσχυρός ἀνήρ» τῆς Λιβύης ἀποτελεῖ περίπτωση μοναδική: οἱ φιλοδοξίες του ἐξυπηρετοῦν τά σχέδια τῆς Μόσχας.

Γιά τυχόν

ΕΜΠΑΡΓΚΟ ΣΙΤΗΡΩΝ

Ὁ μπάρμπα Σάμ συγχωρεῖ...

Ἡ μερική ἀπαγόρευση τῆς πωλήσεως σιτηρῶν πρός τή Ρωσία (βλέπε σελ. 17), πού ἀποφασίστηκε ἀπό τήν ἀμερικανική κυβέρνηση τόν Ἰανουάριο τοῦ περασμένου ἔτους, ἦρθε σέ μιά στιγμή πού ὁ κόσμος ὅδευε πρός μιά προσωρινή στενότητα τῆς προσφορᾶς τροφίμων. Ἡ ἄρση τῆς ἀπαγορεύσεως αὐτῆς ἔρχεται τώρα σέ μιά στιγμή διαμετρικά ἀντίθετη: ἡ παγκόσμια παραγωγή σιτηρῶν φαίνεται ὅτι θά εἶναι πλεονασματική.

Εἶναι γεγονός ὅτι ὁ περιορισμός τῶν ἀμερικανικῶν ἐξαγωγῶν σέ σιτηρά καί λιπάσματα ἔπληξε σοβαρά τή Ρωσία. Σήμερα, ὅμως, οἱ Ἀμερικανοί ἀγρότες πιστεύουν ὅτι ἡ ὑπερπαραγωγή σιτηρῶν ἀποτελεῖ σοβαρή ἀπειλή γι' αὐτούς – μιά ἀπειλή πού θά ἀντιμετωπιστεῖ ἀποτελεσματικά ἄν καταφέρουν νά πραγματοποιήσουν ξανά πωλήσεις πρός τή Ρωσία. Γι' αὐτόν ἀκριβῶς τόν λόγο ἡ κυβέρνηση Ρήγκαν ἔσπευσε νά ἀνακοινώσει τήν ἄρση τῆς μερικῆς ἀπαγορεύσεως σιτηρῶν, πρίν οἱ ἐμπορικοί ἀντιπρόσωποι τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν καί τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως ἀρχίσουν νά συζητοῦν γιά τή σύναψη μιᾶς νέας ἐμπορικῆς συμφωνίας γιά τά σιτηρά, σέ ἀντικατάσταση τῆς παλαιᾶς πενταετοῦς συμφωνίας πού ἐκπνέει τόν Σεπτέμβριο. Ἀλλά θεωρεῖται σχεδόν βέβαιο ὅτι ἡ Σοβιετική Ἕνωση δέν θά περιμένει ὡς τήν τελική ἐπεξεργασία καί ἔγκριση τῆς νέας ἐμπορικῆς συμφωνίας, δεδομένου ὅτι ἡ ἄρση τοῦ ἐμπάργκο τῆς δίνει τή δυνατότητα νά ἀγοράσει ἀπό σήμερα μεγαλύτερες ποσότητες χοντρόκοκκων σιτηρῶν ἀπό τήν Ἀμερική καί νά καλύψει ἔτσι τίς ἐπείγουσες ἀνάγκες της γιά τή συντήρηση τοῦ ζωικοῦ κεφαλαίου τῆς χώρας.

Ἡ προοπτική πλούσιας συγκομιδῆς στήν Ἀμερική κατά τό τρέχον ἔτος θά ὑποχρεώσει τούς Ἀμερικανούς ἀγρότες νά ἀναζητήσουν ἀγορές πρός ὅλες τίς κατευθύνσεις.

Ἡ πιό μεγάλη ἀνησυχία τῶν Ἀμερικανῶν γεωργῶν σχετικά μέ τό ἐμπάργκο τῶν σιτηρῶν ἦταν ὅτι μπορεῖ νά ἔχαναν παραδοσιακές ἀγορές πρός ὄφελος τυχάρπαστων παραγωγῶν, ὅπως, λόγου χάρη, ἡ Ἀργεντινή. Οἱ φόβοι τους ὅμως ἀποδείχθηκαν ὑπερβολικοί. Ἡ Ἀμερική κατόρθωσε νά βρεῖ ἄλλου νέες, μεγάλες ἀγορές – ὅπως τό Μεξικό καί ἡ Κίνα. Τόσο ἡ Κίνα ὅσο καί ἡ Ρωσία ἀναμένεται ὅτι θά συνεχίσουν νά εἰσάγουν τεράστιες ποσότητες σιτηρῶν τουλάχιστον γιά ἄλλα πέντε χρόνια, καί οἱ Ἡνωμένες Πολιτεῖες εἶναι ἡ μόνη χώρα πού μπορεῖ νά πραγματοποιήσει μεγάλες ἐξαγωγές.

Ἀπό τόν Ὀκτώβριο τοῦ 1981 ὡς τό τέλος Σεπτεμβρίου τοῦ 1982, ἡ Ρωσία ἀναμένεται νά εἰσάγει τουλάχιστον 20 ἑκατομμύρια τόννους σιτηρῶν. Γιά φέτος ὅμως οἱ προοπτικές τῆς παραγωγῆς σιτηρῶν στή Ρωσία φαίνονται καλές. Στά πλαίσια μιᾶς νέας ἐμπορικῆς συμφωνίας γιά τά σιτηρά μέ τίς Ἡνωμένες Πολιτεῖες, ἡ Ρωσία μᾶλλον θά ζητήσει νά ἀγοράζει μιά μίνιμουμ ποσότητα 10 ἑκατομμυρίων τόννων τό χρόνο ἀπό τήν Ἀμερική, ἔναντι 6 ἑκατομμυρίων τόννων πού πρόβλεπε ἡ προηγούμενη ἐμπορική συμφωνία.

Ἡ Σοβιετική Ἕνωση εἶχε μεγάλη τύχη τόν περασμένο χρόνο: Παρόλο πού ἡ δική της παραγωγή σιτηρῶν κινήθηκε σέ ἀπογοητευτικά χαμηλά ἐπίπεδα κατάφερε νά εἰσαγάγει ἀπό τήν Ἀργεντινή 14 ἑκατομμύρια τόννους χοντρόκοκκων σιτηρῶν (καλαμπόκι, βρώμη κλπ.) ἔναντι 9 ἑκατομμυρίων τόννων τοῦ προηγούμενου χρόνου, χάρη στήν ἀπροσδόκητα πλούσια συγκομιδή τῆς Ἀργεντινῆς. Παρά τή καλή τύχη της, πού τήν προστάτευσε ἀπό μεγαλύτερες ζημιές, ἡ Σοβιετική Ἕνωση ὑποχρεώθηκε νά χρησιμοποιήσει σάν ζωοτροφή τόν δαπανηρό σῖτο, γιά νά μπορέσει νά συγκρατήσει σέ ἀνεκτά ἐπίπεδα τίς «σφαγές ἀπελπισίας». Ταυτόχρονα, ἐξαιτίας τῆς βλάβης πού προκάλεσε στήν κτηνοτροφία της, ἡ Ρωσία ὑποχρεώθηκε νά ὑπογράψει τόν περασμένο μήνα μιά πενταετή ἐμπορική συμφωνία μέ τήν Ἀργεντινή γιά τήν ἀγορά 100.000 τόννων κρέατος τό χρόνο.

Τίθεται, ἀπό πολλές πλευρές, τό ἐρώτημα: Μήπως, μιά ἀπό τίς ἄμεσες συνέπειες τῶν ἐμπορικῶν κυρώσεων, πού ἐπέβαλαν οἱ Ἡνωμένες Πολιτεῖες στή Ρωσία ἐξαιτίας τῆς σοβιετικῆς εἰσβολῆς στό Ἀφγανιστάν, εἶναι νά θέσουν οἱ Ρῶσοι ὡς μακροπρόθεσμο στόχο τους τήν αὐτάρκεια τῆς ἐγχώριας παραγωγῆς σιτηρῶν; Ὁ χρόνος θά δείξει. Ὡστόσο εἶναι γεγονός ὅτι οἱ γραφειοκράτες τῆς Μόσχας ἔμαθαν σήμερα αὐτό πού γνώριζαν ἀπό χρόνια οἱ γεωργοί: Ἡ βελτίωση τῆς ἀποδόσεως τῶν ζωοτροφῶν (κυρίως χλόη καί τριφύλλι) θά μείωνε σημαντικά τήν ἐξάρτηση τῆς Ρωσίας ἀπό τά εἰσαγόμενα σιτηρά.

Ἡ ἀπόφαση τοῦ προέδρου Ρήγκαν νά ἄρει τήν ἀπαγόρευση τῶν ἐξαγωγῶν ὑπερφωσφορικῶν λιπασμάτων τῆς Ὀξιντένταλ (780.000 τόννους τό χρόνο γιά 10 ἔτη) θά ἐνισχύσει σημαντικά τήν προσπάθεια τῶν Ρώσων νά αὐξήσουν τήν ἀποδοτικότητα τῆς παραγωγῆς σιτηρῶν τῆς χώρας. Ἡ Ρωσία δέν μπόρεσε νά καλύψει τήν ἀπώλεια τῶν 700.000 τόννων τῶν ὑπερφωσφορικῶν λιπασμάτων πού τῆς στέρησε τό ἀμερικανικό ἐμπάργκο. Μόλις καί μετά βίας κατάφερε νά ἀγοράσει 100.000 τόννους ἀπό τήν Κοπέ - Ρύστ καί Πρεΐον τοῦ Βελγίου. Ὡστόσο, κι ἄν ἀκόμα ἀποκατασταθοῦν πλήρως οἱ πωλήσεις τῆς Ὀξιντένταλ πρός τή Σοβιετική Ἕνωση, ἡ Ρωσία θά ἔχει ἀκόμα μεγάλο δρόμο νά διανύσει, ὄχι γιά νά φτάσει ἀλλά ἁπλῶς γιά νά πλησιάσει τό 50% τῶν ποσοστῶν χρησιμοποιήσεως λιπασμάτων στή Δύση.

ΑΡΜΕΝΙΚΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Πίσω ἀπό τίς δολοφονίες

Οἱ Ἀρμένιοι εἶναι ἀποφασισμένοι νά ἐκδικηθοῦν τούς νεκρούς τους

Τήν περασμένη ἑβδομάδα ἔγιναν μεγάλες διαδηλώσεις ἀπό πλήθη Ἀρμενίων μπροστά στίς τουρκικές πρεσβεῖες στήν Ἀθήνα καί στήν Τεχεράνη – 5.000 λέγεται ὅτι ἦσαν οἱ διαδηλωτές στήν Τεχεράνη – δείχνοντας ὅτι οἱ Ἀρμένιοι ἀγωνιστές προσελκύουν μιάν αὐξανόμενη λαϊκή ὑποστήριξη. Παλαιότερα, μεγάλοι ἀριθμοί Ἀρμενίων διαδήλωσαν σέ ἄλλες πόλεις γιά νά ὑπογραμμίσουν τήν ἐπέτειο τῶν σφαγῶν τῶν Ἀρμενίων ἀπό τούς Τούρκους τό 1915 καί τά ἑπόμενα χρόνια, ἀλλά δέν εἶχαν καταστήσει στόχους τους τίς τουρκικές πρεσβεῖες. Στήν Τεχεράνη, τήν περασμένη ἑβδομάδα, τό πλῆθος εἶχε ξεκάθαρα τήν πρόθεση νά ἐπιτεθεῖ ἐναντίον τῆς πρεσβείας.

Οἱ ἀρμενικές προσπάθειες γιά ἐκδίκηση συγκεντρώθηκαν κατά τά τελευταῖα χρόνια στή δολοφονία Τούρκων διπλωματῶν – ἀπό τούς ὁποίους ὡς τώρα σκότωσαν 17. Αὐτοί οἱ φόνοι διαπράχθηκαν ἀπό παράνομες ὀργανώσεις, ἰδίως ἀπό τόν Ἀρμενικό Μυστικό Ἀπελευθερωτικό Στρατό, πού φαίνεται ὅτι ἑδρεύει στόν Λίβανο. Ὡς πρίν ἀπό τέσσερα περίπου χρόνια, οἱ Ἀρμένιοι ἡγέτες ἀποκήρυσσαν δημοσίως αὐτούς τούς φόνους, κυρίως ἐπειδή σκέφτονταν ὅτι οἱ Τοῦρκοι θά προέβαιναν σέ ἀντίποινα ἐναντίον τῶν 50.000 Ἀρμενίων πού ἔχουν ἀπομείνει στήν Τουρκία. Τώρα, οἱ ἡγέτες ἔπαψαν ν' ἀποκηρύσσουν τούς ἀντάρτες (ἐκτός ἀπό ἐκείνους τούς ἡγέτες πού ζοῦν στήν Τουρκία) καί, ἰδιωτικῶς, τούς ἐπαινοῦν καί προφητεύουν κι ἄλλους φόνους. Λένε ἐπίσης ὅτι αὐτοί οἱ φόνοι εἶναι μόνον μιά εἰσαγωγή σέ μιά πολύ εὐρύτερη ἐκστρατεία ἀντιτουρκικῆς βίας.

Οἱ Ἀρμένιοι ζητοῦν ἐκδίκηση: θέλουν ὅμως ἐπίσης καί μιά μακροχρόνια διευθέτηση μέ τήν Τουρκία. Οἱ Ἀρμένιοι ἔχουν τρία συγκεκριμένα αἰτήματα. Πρῶτο καί κυριότερο, θέλουν ἡ Τουρκία νά δεχτεῖ ὅτι ἡ Ὀθωμανική Τουρκία τοῦ 1915 διέπραξε ἔγκλημα ἐναντίον τοῦ ἀρμενικοῦ λαοῦ. Οἱ Ἀρμένιοι αἰσθάνονται τόσο ἔντονα τήν ἀνάγκη γιά κάτι τέτοιο, ὥστε ἕνα τέτοιο τουρκικό mea culpa θ' ἀφαιροῦσε πολύ, ἴσως τό μεγαλύτερο, μέρος ἀπό τό πάθος τοῦ ἀρμενικοῦ κινήματος. Δέν φαίνεται ὅμως πολύ πιθανό νά συμβεῖ κάτι τέτοιο.

Δεύτερο, σάν ἀπόδειξη ὅτι οἱ Τοῦρκοι νιώθουν ἀληθινή μετάνοια, οἱ Ἀρμένιοι θέλουν ἀπ' αὐτούς νά πάψουν τίς διακρίσεις σέ βάρος τῆς ἀρμενικῆς μειονότητας στήν Τουρκία. Θά ἤθελαν ἀπό τούς Τούρκους ν' ἀναγνωρίσουν τά δικαιώματα τῶν ἀρμενοφώνων, ὅπως τό νά δέχονται ἀρμενική ἐκπαίδευση, καί νά πάψουν νά καταστρέφουν τίς ἐγκαταλειμμένες ἀρμενικές ἐκκλησίες καί τά μοναστήρια. Οἱ Τοῦρκοι εὔκολα θά μποροῦσαν νά ἱκανοποιήσουν αὐτά τά αἰτήματα, ἀλλά, ἐφ' ὅσον ἀρνοῦνται τήν ὕπαρξη διακρίσεων, εἶναι ἀπίθανο ὅτι θά τό κάνουν. Τρίτο, οἱ Ἀρμένιοι θέλουν «τήν ἀπελευθέρωση τῶν ἀρμενικῶν ἐδαφῶν». Μ' αὐτόν τόν ὅρο φαίνεται νά ἐννοοῦν τήν ἵδρυση ἑνός ἀνεξάρτητου ἀρμενικοῦ κράτους στ' ἀνατολικά τῆς Τουρκίας, κατά μῆκος τῆς Σοβιετικῆς Ἀρμενίας. Αὐτή ἡ ἐλπίδα φαίνεται ἐντελῶς ἀπραγματοποίητη γιά τό προβλεπόμενο μέλλον.

Δοθέντος ὅτι στήν ἀνατολική Τουρκία δέν ὑπάρχει παρά μόνο μιά φοῦχτα Ἀρμενίων, ἴσως λιγότεροι ἀπό 1.000, οἱ Ἀρμένιοι ὑποστηρίζουν ὅτι θά μποροῦσαν ν' ἀναλάβουν τήν περιοχή οἱ ὁμοεθνεῖς τους τῆς Σοβιετικῆς Ἀρμενίας ἕως ὅτου καταφθάσει ἐκεῖ ἕνας ἀρμενικός πληθυσμός ἀπό τό ἐξωτερικό. Μία ἀπό τίς κύριες ἀντιρρήσεις σ' αὐτό τό σχέδιο εἶναι ὅτι μέγα μέρος τῆς περιοχῆς πού διεκδικοῦν οἱ Ἀρμένιοι, τό διεκδικοῦν ἐπίσης καί οἱ Κοῦρδοι τῆς Τουρκίας, καί οἱ Κοῦρδοι εἶναι παλαιοί ἐχθροί τῶν Ἀρμενίων. Κατά μεγάλο μέρος, οἱ σφαγές τῶν Ἀρμενίων τό 1915 ἔγιναν ἀπό κουρδικό ἱππικό, κάτω ἀπό τήν καθοδήγηση τῶν Τούρκων, καί ὑπάρχουν ἑκατομμύρια Κούρδων στήν περιοχή. Αὐτή εἶναι ἡ κεντρική ἀδυναμία τῆς ἀρμενικῆς ἐδαφικῆς διεκδικήσεως. Αὐτό ὅμως ἀποτελεῖ μικρή μόνο παρηγοριά γιά τούς Τούρκους διπλωμάτες πού ἀγωνιοῦν σ' ὅλον τόν κόσμο.

ΤΥΠΟΣ

Τό τέλος ἑνός πολυτελοῦς περιοδικοῦ

Μετά ἀπό 84 τεύχη, τά συσσωρευμένα χρέη τοῦ NOW! τοῦ ἑβδομαδιαίου περιοδικοῦ πού ἵδρυσε ὁ Σέρ Τζαίημς Γκόλντσμιθ τό 1979, ἔφθασαν στά πέντε ἑκατομμύρια λίρες. Ἔτσι, ἀποφάσισε νά χάσει ἀκόμη ἕνα ἑκατομμύριο λίρες γιά νά καλύψει τά ἔξοδα πού συνεπάγεται τό λουκέτο πού θά βάλει στό περιοδικό καί τελικά νά διακόψει τήν κυκλοφορία του.

Ὁ Σέρ Τζαίημς εἶχε ὑποσχεθεῖ στούς διαφημιστές ἕναν μέσο ὅρο κυκλοφορίας 250.000 τευχῶν γιά τούς πρώτους ἔξι μῆνες ἕνας πολύ φιλόδοξος στόχος πού εἶχε προκαλέσει τότε πολύ εἰρωνικά σχόλια. Ἡ κυκλοφορία ἔπεσε στά 182.000 τεύχη κατά μέσο ὅρο, πρᾶγμα πού ἀνάγκασε τήν ἑταιρεία νά ἀποδώσει ἕνα 27% ἀπό τά ἔσοδα τῶν διαφημίσεων.

Ἡ προσπάθεια νά καλύψουν τό ἔλλειμμα ἀνεβάζοντας τήν τιμή τοῦ τεύχους σέ 60 πέννες ἀπό 50 δέν βοήθησε καθόλου. Ἀντιθέτως ἡ κυκλοφορία ἔπεσε. Στό διάστημα τῶν μηνῶν Ἰουνίου - Δεκεμβρίου 1980 πουλήθηκαν κατά μέσο ὅρο 119.000 τεύχη, ἐνῶ ὁ Σέρ Τζαίημς δήλωσε αὐτή τήν ἑβδομάδα ὅτι ἡ κυκλοφορία ἔχει αὐξηθεῖ στά 125.000 τεύχη.

Ἕνας μέσος ὅρος ἀρκετά ἱκανοποιητικός ἀφ' ἑνός ἄν ληφθεῖ ὑπόψη ὁ τεράστιος συναγωνισμός μέ τόν ἡμερήσιο βρετανικό Τύπο καί ἀφ' ἑτέρου ἄν συγκριθεῖ μέ τή μικρή κυκλοφορία τῶν ἑβδομαδιαίων περιοδικῶν, Spectator (17.000 τεύχη), The Listener (35.000), The New Statesman (40.000) καί The Economist (180.000, ἀπό τά ὁποῖα μόνο 70.000 πωλοῦνται στή Βρετανία).

Ἡ κυκλοφορία ὅμως ἦταν πολύ μικρή σέ σύγκριση μέ τήν ποιότητα τῶν Κυριακάτικων ἐφημερίδων, οἱ ὁποῖες προσφέρουν ἀνάλυση τῶν εἰδήσεων γιά τό πολύ κοινό καί τῶν ὁποίων τό ἔγχρωμο ἔνθετο περιοδικό ἀπορρόφησε τούς διαφημιστές πού ἤθελε ὁ Σέρ Τζαίημς.

Τό κόστος τοῦ πολυτελοῦς NOW! ἦταν πολύ μεγάλο. Γιά νά προσελκύσουν περισσότερες διαφημίσεις, ἡ κατά σελίδα τιμή τῆς διαφημίσεως ἐλαττώθηκε κατά ἕνα τρίτο. Παρόλα αὐτά, τά χρέη ἀνέβηκαν στά ὕψη. Γιά νά σώσει τό NOW! ὁ Σέρ Τζαίημς θά ἔπρεπε νά ἀρχίσει ἀπ' τήν ἀρχή μ' ἕνε φθηνότερο περιοδικό καί μέ περισσότερο συγκρατημένους στόχους κυκλοφορίας. Ἀποφάσισε, ὅμως, τελικά νά τό κλείσει.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΡ. ΦΑΡΜΑΚΗΣ Ε. Π. Ε.

20Σ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 1980 (ΑΠΟ 1. 1 ΕΩΣ 31. 12. 1980)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	1978 - 79	1980
Διαθέσιμο	884.012,60	841.353.—
Ταμείον	884.012,60	841.353.—
Σύνολον	884.012,60	841.353.—

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	1978 - 79	1980
ΚΑΘΑΡΑ ΘΕΣΗ		
Εταιρικό Κεφάλαιο	200.000.—	200.000.—
Τακτικό αποθεματ.	200.000.—	332.551.—
	—	132.551.—
ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΟΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
Κρατ. υπέρ τρίτων	19.418.—	20.936.—
Φόροι και τέλη πληρωτέα	1.840.—	1.380.—
	21.258.—	22.316.—
ΚΕΡΔΗ ΧΡΗΣΕΩΣ	662.754,60	486.486.—
Σύνολον	884.012,60	841.353.—

ΑΝΑΛΥΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ «ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ» 1980

	1978 - 79	1980
Γενικά έξοδα διαχειρίσεως	555.283,40	281.859.—
Δαπάναι προσωπικού	2.233.295.—	1.363.251.—
Εργοδοτ. εισφοραί	463.823.—	305.026.—
Αμοιβαί και προμ. τρίτων	28.938.—	37.128.—
	3.281.339,40	1.987.264,—
Κέρδη χρήσεως	662.754,60	486.486.—
Σύνολον	3.944.094.—	2.473.750.—

	1978 - 79	1980
Έσοδα εκ παροχής υπηρεσιών	3.944.094	2.473.750
Σύνολον	3.944.094	2.473.750

Η Διαχειρίστρια
[illegible] ΦΑΡΜΑΚΗ

Εν Ιωαννίνοις τη 27.2.1981

Η υπεύθυνος του Λογιστηρίου
ΒΟΥΡΔΟΥΚΑ ΖΑΧΑΡΟΥΛΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΤΜΗΜΑ Πολ. και ΠΕ
Αριθμ. Πρωτ. Τ.Υ 738

ΘΕΜΑ: Έγκριση τροποποιήσεως εγκεκριμένου σχεδίου Κοινότητας Ανατολής.

Ο Νομάρχης Ιωαννίνων
Έχοντας υπόψη

1. Τίς διατάξεις

α). Τού Ν.Δ. 17-7-23 «περί σχεδίων πόλεων κλπ.»

β). Τού Ν.Δ. 690/1948 «περί συμπληρώσεως τών περί σχεδίων πόλεων διατάξεων

γ). Τού Α.Ν. 314/1968 «περί παροχής στόν κ. Νομάρχη κλπ αρμοδιοτήτων»

δ). Τού Ν.Δ. 1018/1971 μέ τό οποίο τροποποιείται ο Α.Ν. 314/68

2. Τήν 31/19.11.1980 απόφαση τού Κοινοτικού Συμβουλίου Ανατολής «περί τροποποιήσεως τού εγκεκριμένου σχεδίου τής Κοινότητας.

3. Τήν 3/3.2.1981 πράξη τού Νομαρχιακού Συμβουλίου Δημ. Έργων μέ τήν οποία αποφασίστηκε η τροποποίηση τού εγκεκριμένου σχεδίου Κοινότητας Ανατολής.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΜΕ

Εγκρίνουμε τήν τροποποίηση τού εγκεκριμένου σχεδίου Κοινότητας Ανατολής στό 47α Ο.Τ. μέ διαπλάτυνση τής οδού όπως αποτυπώνεται στά συνοδεύοντα τήν απόφαση εγκεκριμένα διαγράμματα.

Ιωάννινα 12-2- 1981
ο Νομάρχης
ΛΟΥΚΑΣ ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΠ' ΟΣΑ ΔΙΑΒΑΖΩ

ΜΑΙΡΗΣ ΚΟΛΙΟΥ: «Ενα μπουκέτο χαιρετίσματα» Νουβέλλα

Τού κ.ΑΛΚΗ ΜΥΡΣΙΝΗ ΜΑΝΘΟΥ

Όταν διάβασα τό βιβλίο τής δεσποινίδας Μαίρης Κολιού σχημάτισα τή γνώμη, σάν άμεση αντίδραση, ότι καί ο τίτλος «ένα μπουκέτο ωραίες ιδέες» θά τού ταίριαζε θαυμάσια, όπως αυτός μέ τόν οποίο μάς τό παρουσίασε η συγγραφεύς, ερεθίζοντας από τήν αρχή τό ενδιαφέρον καί τήν περιέργειά μας. Γιατί στήν πραγματικότητα αυτό περίπου είναι η νουβέλα της. Ένα μπουκέτο από τίς πλούσιες εμπειρίες τής συγγραφέως από τή ζωή. Γιά τούτο φαίνεται τό αφιερώνει «Στή φιλία, στή διαφωνία της, στή Ζωή».

Από τήν πρώτη κιόλας σελίδα, στόν κατατοπιστικό πρόλογός της, έτσι αρχίζει. Εκφράζει μέ σαφήνεια, μέ καθαρότητα τίς σκέψεις της καί, είτε έχει τήν πρόθεση είτε όχι, μάς εξοικειώνει κάπως μέ τό κείμενο πού θά διαβάσουμε, μέ τό μηχανισμό-θά λέγαμι τών νοητικών μας λειτουργιών, τού εκφραστικού της οργάνου καί τής νέας γραφής πού χρησιμοποιεί.

Γράφει σέ κάποιο μέρος τού προλόγου της: «Οι αναδρομές στόν παρελθόν επιβεβαιώνουν ότι:«Όσο υπάρχουν ανθρώπινα όντα στόν πλανήτη μας, θά υπάρχουν διαφορετικές θέσεις ως πρός τίς αξίες τής ζωής, στίς προστριβές στή φιλία, στίς διαφωνίες, στίς αντιμετωπίσεις καταστάσεων».

Καί στή συνέχεια: «Είναι αυθύπαρκτο τό κυνηγητό τού θετικού καί αρνητικού φορτίου, ο πόλεμος τού άρενος μέ τό θήλυ, η αγάπη καί τό μίσος».

Όλα αυτά είνα αλήθειες καυτές επιβεβαιωμένες από φωτεινές διάνοιες τής επιστήμης καί τής φιλοσοφίας καί γεννούν τό φοβερό ερωτηματικό «Γιατί;», ενώ ταυτόχρονα ο απλός κοσμάκης συνεχίζει τόν ατέλειωτο αγώνα του γιά τήν επιβίωση, γιά μιά θέση κάτω από τόν ήλιο, χωρίς νά τόν απασχολούν παρόμοιοι προβληματισμοί, παρόλο πού τούς ζεί στό πέρασμά του από τήν καθημερηνότητα.

Η δεσποινίς Κολιού όμως είναι επιστήμων, μαθηματικός, καί φυσικό είναι νά μήν μπορεί νά τίς προσπεράσει μέ αδιαφορία. Θά είταν αντίθετο πρός τήν ιδιότητά της κι ίσως πρός τή φύση της τήν ίδια.

Δέν είναι συνεπώς περίεργο πού μάς παρουσιάζει αυτό τό «μπουκέτο μέ ωραίες ιδέες». Τήν απασχόλησαν, τήν απασχολούν ίσως. Τή γοητεύουν καί τή συγκινούν. Είναι ο κόσμος της. Εκείνο δέ πού έχει σημασία είναι η δεξιοτεχνία τής παρουσιάσεως, η διατύπωση, η εκφραστική ευχέρεια. Διαισθανόμαστε τήν επιθυμία της γιά ένα καλύτερο κόσμο καί ιδιαίτερα γιά τίς σχέσεις ανάμεσα στούς ανθρώπους καί κατά φυσική συνέπεια καί τών δύο φύλων. Δέν τής αρέσει ο ρόλος πού από αιώνες δόθηκε στή γυναίκα. Γι αυτό καί τό τονίζει κλείνοντας τόν ενδιαφέροντα πρόλογό της: «Η μοναχική γυναίκα πρέπει νά μάθει καί αυτή νά βγαίνει από μία συναισθηματική σύγκρουση, όπως καί ο άντρας, όχι μέ τά φτερά σπασμένα, αλλά μέ τήν ΨΥΧΗ ΠΙΟ ΔΥΝΑΤΗ».

Τό επιθυμεί, τό θεωρεί ίσως δίκαιο, τό εύχεται, τό προπαγανδίζει. Καί αρκείται σ αυτό. Γιατί πιθανόν νά μή τής διαφεύγει τό γεγονός ότι τά όρια τής ανθρώπινης βουλήσεως δέν είναι απόλυτα γνωστά καί κυρίως ότι δέν είναι απεριόριστα.

Αυτό περίπου είναι καί τό περιεχόμενο τού βιβλίου τής δεσποινίδας Κολιού. Η διαφωνία ανάμεσα στά δύο φύλα. Η διαφορετική οπτική γωνία από τήν οποία αντικρύζει τή ζωή κάθε άνδρας καί κάθε γυναίκα.

Δέν υπάρχει μιά από τίς συνηθισμένες ιστορίες μέ επώνυμους ήρωες.

Η συγγραφεύς τού δίδει υποθετικές υποστάσεις. Γράφει γιά ό Τζίτζικα καί γιά τή Σκαθαρίνα. Η παρομοίωση τού άνδρα μέ τό Τζίτζικα όχι απόλυτα αντιπροσωπευτική. Μόνο σέ ωρισμένες περιπτώσεις τού ταιριάζει. Τής γυναίκας η Σκαθαρνά πιό επιτυχημένη. Γιατί, όπως πίστευαν από τήν αρχαιότητα, η τέφρα από τά μικρά σκαθάρια είχε κάποιες αφροδισιακές ιδιότητες. Η συγγραφεύς κινείται μέσα στόν κόσμο πού γνώρισε. Έτσι ο Τζίτζικς είναι τό σύμβουλο τού άρρενος, πού είναι φοιτητής τής ιατρικής καί ύστερα γιατρός. Τής Σκαθαρίνας, δηλαδή τής γυναίκας ποιά είναι η επαγγελματική ιδιότητα δέν ξέρουμε. Νά ταυτίζεται τάχα μέ τή συγγραφέα; Η απάντηση δέν είναι απαραίτητη. Είναι αρκετό πού ξέρομε ότι έχει τήν πνευματική καλλιέργεια καί προετομασία πού τή βοηθεί νά προβληματίζεται καί νά υποστηρίζει μέ αποφασιστικότητα τίς πεποιθήσεις της καί νά παίρνει τίς αποφάσεις της. Πνευματική εξισορρόπηση ανάμεσά τους υπάρχει. Η αντίθεση βρίσκεται στό φύλο. Στό αρσενικό καί τό θηλυκό. Στή θέση πού έχουν τό καθένα στήν κοινωνία μας. Διαφορετικούς θά τούς ήθελε η συγγραφεύς. Τό θέμα είναι τεράστιο. Δέ θά επιχειρήσουμε μιά γενικώτερη συζήτησ καί ανάλυσή του, γιατί καί η συγγραφεύς εκφράζει μιάν άποψη, πού όπως ξέρομε δέν είναι μόνο δική της. Η λύση εκκρεμεί. Η νουβέλα τής δεσποινίδας Κολιού είναι μιά καλογραμμένη συνηγορία. Δέν κουράζει. Δέν κηρύττει. Αφηγείται μέ όμορφο τρόπο, εκφράζει ένα παράπονο μέ τό χαμόγελο. Τό ύφος της ζωηρό, κοφτό, μέ μικρές προτάσεις, μέ πολύ ωραίες περιγραφές, όπως ένας περίπατος γύρω από τά Γιάννινα, κεντρίζει διαρκώς τό ενδιαφέρον τού αναγνώστη. Κάποτε, σά μακρινός απόηχος, θυμίζει κάτι από τά προπολεμικά βιβλία τού Πιτιγκρίλι η νέα γραφή πού χρησιμοποιεί. Σά γενικό συμπέρασμα θά μπορούσαμε νά πούμε ότι η δεσποινίς Κολιού, συντοπίτισσα υποθέτουμε τού ποιητή μας «Τού βουνού καί τής Στάνης», μάς έδωκε ένα ευχάριστο βιβλίο. Μάς φανέρωσε ότι ξέρει τί θέλει καί ότι έχει τό δικό της τρόπο νά μάς τό πεί. Αυτή τήν αρετή δέν μπορούμε νά τής τήν αρνηθούμε. Περιμένουμε τή συνέχεια. Καί κάτι άλλο: Η αγάπη της γιά τά Γιάννινά μας μάς ευχαρίστησε ιδιαίτερα. Συμπορεύεται μέ τή δική μας. Καί μάς συγκινεί.

Αρχοντική η έκδοση τού βιβλίου, μέ ωραίο εξώφυλλο σχεδιασμένο από τήν ίδια. Μαρτυρία καλλιτεχνικής ευαισθησίας.

ΑΛΚΗΣ ΜΥΡΣΙΝΗΣ-ΜΑΝΘΟΣ

Ι. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ - Χ. ΧΑΤΖΗΧΡΗΣΤΟΥ Ε.Π.Ε

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

6ος Ισολογισμός τής 31ης Δεκεμβρίου 1980

από 1-1-80 μέχρι 31-12-80

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		1979				
Α. ΠΑΓΙΟ			88.348			78.867
1. Επιπλα	64.351			66.841		
Μείον αποσβέσεις	53.878	10.473		63.904	2.937	
2. Οργανα	38.898			38.896		
Μείον αποσβέσεις	11.021	27.875		12.966	25.930	
3. Μεταφορικά μέσα	50.000			50.000		
Μείον αποσβέσεις		50.000			50.000	
Β. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ			6.788.022			10.328.921
1. Εμπορεύματα		2.012.960			1.214.754	
2. Χρεώστες		3.854.527			7.825.394	
3. Γραμμάτια εισπρακτέα		140.000			410.000	
4. Προσωρ. χρεωσ. λογ/σμοί		541.670			608.365	
5. Προκαταβλ. φόρος εισοδ.		227.903			239.673	
6. Εγγυήσεις		10.962			10.962	
7. Φόρος εισοδήματος					19.773	
Γ. ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ						
1. Ταμείο		808.321	808.312			
Δ. ΚΕΡΔΗ ΚΑΙ ΖΗΜΙΕΣ						1.229.762
1. Κέρδη καί ζημίες 277.910			277.910		1.229.762	
ΣΥΝΟΛΟ			7.962.592			11.637.550

ΠΑΘΗΤΙΚΟ		1979		1980
Α. ΚΕΦΑΛΑΙΑ - ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ		288.863		328.635
1. Εταιρικό κεφάλαιο	240.000		240.000	
2. Τακτικό αποθεματικό	48.863		88.635	
Β. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		7.673.729		11.308.915
1. Πιστωτές	6.294.996		8.920.003	
2. Γραμμάτια πληρωτέα	16.000		1.221.000	
3. Ατομικοί λ/μοί εταίρων	701.255		755.660	
4. Τράπεζα Πίστεως	554.000			
5. Κρατήσεις υπέρ τρίτων	107.478		171216	
6. Εκκρεμείς υποχρεώσεις			241.036	
ΣΥΝΟΛΟ		7.962.592		11.637.550

ΑΝΑΛΥΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ

ΧΡΕΩΣΗ	1979	1980
Γενικά έξοδα διαχειρήσεως	310.314	501.527
Δαπάνες κινήσεως	156.675	225.520
Αμοιβές προσωπικού	1.104.082	1.968.498
Εργοδοτικές εισφορές	233.635	396.805
Αμοιβές τρίτων	63.500	42.000
Αποσβέσεις	11.597	11.971
Κέρδη καί ζημίες		1.073.342
ΣΥΝΟΛΟ	1.847.803	4.219.683

ΠΙΣΤΩΣΗ	1979	1980
Κέρδη εκμεταλεύσεως έργων καί εμπορίας	1.230.00	4.141218
Κέρδη από συμμετ. σέ εταιρείες	371.042	78.465
Κέρδη καί ζημίες	277.910	
ΣΥΝΟΛΟ	1.879.803	4.219.683

ΟΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΑΙ: Ι. Γεωργιάδης - Χ. Χατζηχρήστου
Ο ΠΡΟΙΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ:
Α. Παπασπύρου

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ Ε.ΠΕ.ΕΜΠΟΡΙΟΥ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ

5ος ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ τής 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1980 Από 1-1-80 μέχρι 31-12-80

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		1979				
Α. ΠΑΓΙΟ			1.256.191			1.430.230
1. Επιπλα καί σκεύη	43.410			157.278		
Μείον αποσβέσεις	15.360	28.050		27.646	129.632	
2. Μεταφορικα μέσα	1.323.289			1.592.601		
Μείον αποσβέσεις	95.148	1.228.141		292.003	1.300.598	
Β. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ			2.688.114			3.793.898
1. Χρεώστες		411.638			610.302	
2. Εμπορεύματα		1.032.976			2.940.096	
3. Γραμμάτια ειπρακτέα		243.500			243.500	
Γ. ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ			401.829			386.578
1. Ταμείο		401.829			386.578	
Δ. ΚΕΡΔΗ ΚΑΙ ΖΗΜΙΕΣ			520.234			
1. Κέρδη καί ζημίες		52Ο.234				
Ε. ΛΟΓΑΡΙΑΣ. ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ			3.300.000			5.605.000
Αυτοκίνητα τρίτων γιά πώληση		3.020.000			2.945.000	
Εμπορεύματα τρίτων γιά πώληση		280.000			2.660.000	
Εμπορεύματα τρίτων γιά φύλαξη						
ΣΥΝΟΛΟ			8.166.368			11.215.706

ΠΑΘΗΤΙΚΟ		1979		1980
Α. ΚΕΦΑΛΑΙΑ-ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ		233.765		237.635
Εταιρικό κεφάλαιο	210.000		210.000	
2. Τακτικό αποθεματικό	23.765		27.635	
Β. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		4.632.603		5.373.071
1. Πιστωτές	3.865.001		4.802.225	
2. Γραμμάτια πληρωτέα	294.420			
3. Κρατήσεις υπέρ τρίτων	12Ο.280		180.923	
4. Ατομικοί λογ. εταίρων	316.402		389.923	
5. Αμοβές προσωπ. πληρωτ.	36.500			
Γ. ΛΟΓΑΡ. ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤ.		3.300.000		5.605.000
1. Δικαιούχοι αυτοκινήτων	3.020.000			
2. Δικαιούχοι εμπορευμάτων	280.000		5.605.000	
ΣΥΝΟΛΟ		8.166.368		11.215.706

ΑΝΑΛΥΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ

ΧΡΕΩΣΗ	1979	1980
1. Γενικά έξοδα διαχειρήσεως	.633.417	503.183
2. Δαπάνες κινήσεως	347.850	315.437
3. Αμοιβές τρίτων	66.000	48.000
4.Αμοιβές προσωπικού	351.020	209.465
5.Εργοδοτικές εισφορές	67.958	40.575
6. Αποσβέσεις	7.607	209.141
7.Κέρδη καίζημίες		597.625
ΣΥΝΟΛΟ	1.473.852	1.923.426

ΠΙΣΤΩΣΗ	1979	1980
1. Μικτα κέρδη εμπορίας	953.618	1.923.426
2. Κέρδη καίΖημίες	520.234	
ΣΥΝΟΛΟ	1.473.852	1.923.426

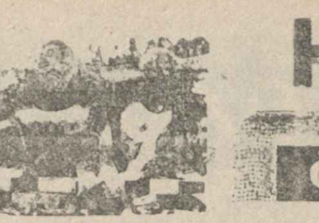
Ο ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ:Βασίλειος Μαρτίνης

Ο ΠΡΟΙΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ
Α. Παπασπύρου

ΠΩΣ Ο ΤΑΜΕΣΗΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΚΑΘΑΡΟΤΕΡΟΣ

Τά επίσημα εγκαίνια μιάς τεχνητής λίμνης 24 εκταρίων σέ βιομηχανική περιοχή τής Αγγλίας ίσως νά φαίνεται ότι δέν έχουν σχέση μέ τήν επιστήμη αποτελούν όμως ένδειξη τού τρόπου μέ τόν οποίο η Βρεταννία ασχολείται μέ τίς μεθόδους επεξεργασίας αποβλήτων πού πράγματι έχουν κινήσει τό ενδιαφέρον σέ όλο τόν κόσμο. Η νέα λίμνη προορίζεται γιά νά μειώσει τή ρύπανση τού Τάμεση στόν οποίο αποχετεύονται τά βιομηχανικά λύματα καί ο οποίος γιά δεκαετίες εθεωρείτο ένας από τούς πιό ρυπασμένους ποταμούς τής Βρεταννίας. Μέ τήν βελτίωση τής επεξεργασίας τών λυμάτων εμφανίστηκαν καί πάλι ψάρια στίς λιμνάζουσες περιοχές τού νερού τού ποταμού. Τώρα η λίμνη θά διυλίζει τόννους από ρυπασμένα νερά προερχόμενα από τούς υπερφορτωμένους οχετούς, από σκουπιδότοπους καί από τα αυλάκια τών δρόμων σέ περίπτωση νεροποντής.

Τό σύστημα φαίνεται απλό καί έχει σά βάση μιά γιγαντιαία δεξαμενή διύλισης πού πρίν ήταν αμμωρυχείο. Ο ρούς τού ποταμού μεταστράφηκε γιά νά περνά μέσα απ αυτή τή λίμνη καί η είσοδός του γίνεται μέ κατεύθυνση πρός τίς εκβολές του πάνω από ένα υδροφράκτη. Μέ κανονικές συνθήκες ροής τό νερό τού ποταμού μένει στή λίμνη κατά μέσον όρο μία μέρα, καί σ αυτό τό διάστημα τά στερεά κατακαθίζουν στόν πυθμένα. Σέ μεγάλες κακοκαιρίες ο χρόνος παραμονής τού νερού είναι περίπου τρείς ώρες. Τό 55% περίπου τών στερεών τού νερού θά αφαιρούνται στά επόμενα 25 χλμ. πρός τίς εκβολές. Τό ίζημα θά αναρροφάται από τή λίμνη καί θά μένει γιά νά στεγνώσει πρίν μεταφερθεί στό νέο συγκρότημα στό Κόουλσχιλ γιά τελική αφυδάτωση. Προγραμματίζεται νά γίνουν άλλες επτά λίμνες, πού θά μειώσουν τό ποσοστό στερεών στόν ποταμό κατά 15% ακόμη.

ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΣ ΑΓΩΝ
ότι ενδιαφέρει τούς φίλους τών σπόρ

Αήττητος επί 6 συνεχή παιχνίδια

Ο Π.Α.Σ ΓΙΑΝΝΙΝΑ 4-0 ΕΚΑΨΕ ΤΗΝ.... ΓΟΥΝΑ ΤΗΣ ΚΑΣΤΟΡΙΑΣ

Οί «κυανόλευκοι» μὲ κορυφαίους τους Λιάκο, Παπάζογλου, Γκλασμάνη μεγαλούργησαν. Τὰ γκόλ πέτυχαν οἱ Σοφιᾶς, Παπάζογλου καί Ἀνανιάδης(2). Στόχος πλέον τοῦ ΠΑΣ ἡ ἕκτη θέση.

Συνεχίζοντας τὴν ἀνοδική πορεία του ὁ ΠΑΣ Γιάννινα καὶ διατηρώντας τὸ ἀήττητο ἐπὶ ἕξη συνεχεῖς ἀγωνιστικὲς μέρες, στὴν 29η ἀγωνιστικὴ τῆς Α' Ἐθνικῆς Κατηγορίας συνέτριψε μὲ 4-0 τὴν Καστοριά.

Τὸ τελικὸ αὐτὸ ἀποτέλεσμα θεωρεῖται φτωχὸ γιὰ τὴν ὁμάδα τοῦ Γιάτσεκ Γκόμχ, ἄν αναλογιστεῖ κανεὶς τὶς πολυάριθμες καὶ κραυγαλέες εὐκαιρίες πού ἔχασαν οἱ κυνηγοὶ τοῦ ΠΑΣ καὶ ἰδιαίτερα ὁ Χατζηιωαννίδης πού προχθὲς ἀπεῖχε πάρα πολὺ ἀπὸ τὸν συμπαθέστατο Γιώργο πού ξέρουν οἱ Γιαννιῶτες φίλαθλοι.

Σέ γενικὲς γραμμὲς ἡ νέα νίκη τῶν «κυανολεύκων» ἐπετεύχθη μὲ ἄνεση καὶ θάλεγε κανεὶς σέ στύλ προπονήσεως, ἀφοῦ οἱ φιλοξενούμενοι (ἐκτὸς μιᾶς περιπτώσεως) δὲν κατάφεραν νὰ ἀπειλήσουν στὰ σοβαρὰ τὴν ἑστία τοῦ Ράντισιτς.

Ἐντυπωσιακὸ πάντως ἦταν τὸ ξεκίνημα τῶν παικτῶν τοῦ ΠΑΣ πού κατάφεραν στὸ πρῶτο κι ὅλας 20λεπτο νὰ προηγηθοῦν τῆς Καστοριᾶς μὲ 2—0, μὲ δύο θαυμάσια σὲ ἐκτέλεση γκόλ τῶν Σοφιᾶ (14') καὶ Παπάζογλου (20'). Ἀπὸ κεῖ καὶ πέρα τὰ πράγματα ἦταν πλέον εὔκολα γιὰ τοὺς «κυανόλευκους» πού μὲ ἡγέτη ἕναν φανταστικὸ Λιάκο, ἔφερναν ἀνὰ πᾶσα στιγμὴ σὲ δύσκολη θέση τὴν ἄμυνα τῶν φιλοξενουμένων.

Μὲ ἕναν θαυμάσιο τρόπο ἀναπτύξεως βέβαια ἀργὰ καὶ χρησιμοποιῶντας πολὺ τοὺς ἀκραίους κυνηγοὺς στὴν κατάλληλη στιγμὴ ἔδιναν γρήγορο ρυθμὸ στὸ παιχνίδι τους καὶ σκορποῦσαν τὸν πανικὸ στοὺς ἀντιπάλους.

Τώρα πλέον ὁ ΠΑΣ σκοπεύει ψηλὰ (ἔστω καὶ ἀργὰ) καὶ γιατί ὄχι γιὰ τὴν θέση τῆς πρώτης ὁμάδος τῆς ἐπαρχίας.

..ΦΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΓΚΟΛ

14' Ὑπέροχος συνδιασμὸς Πρίσκα — Κοντογιωργάκη — Λιάκου —Σοφιὰ καὶ σουτ τοῦ τελευταίου καὶ ὁ ΠΑΣ ἀνοίγει τὸ σκόρ (1—0).

20' Ὁ Λιάκος μεταβιβάζει στὸ Γκλασμάνη κι' αὐτὸς στὸν Παπάζογλου πού παίζει θαυμάσια τὸ 1—2 μὲ τὸν Σοφιὰ.

Τελευταῖος παραλήπτης τῆς μπάλλας ὁ Παπάζογλου πού δὲν δυσκολεύεται νά γράψει τὸ 2—0.

34' Ὁ Κοντογιωργάκης ἀπὸ δεξιὰ κάνει μπάσιμο καὶ παράλληλη σέντρα. Στὴν πορεία τῆς μπάλλας βρίσκεται πρὸ κενῆς ἑστίας ὁ Χατζηιωαννίδης πού ἀδρανεῖ νὰ στείλει τὴν μπάλλα στὰ δίχτυα.

35' Ἀπὸ σέντρα τοῦ Λιάκου ὁ Χατζηιωαννίδης πιάνει κεφαλιὰ καὶ ὁ Ἀργυρός πεσμένος στὸ ἔδαφος ἀποκρούει μὲ τὸ χέρι ἐπάνω στὴν γραμμή.

Τὸ ὀφθαλμοφανὲς αὐτὸ πέναλτυ παρέβλεψε ὁ διαιτητὴς κ. Φακῆς παρὰ τὶς διαμαρτυρίες τῶν παικτῶν τοῦ ΠΑΣ.

48' Ἀπὸ κόρνερ τοῦ Παπαβασιλείου ὁ Διόλιος ἔπιασε κεφαλιὰ καὶ ὁ Ἀλεξάκης πάνω στὴν γραμμὴ ἀπέκρουσε καὶ διατήρησε ἀνέπαφη τὴν ἑστία τῆς ὁμάδος του.

Ἐπιμέλεια: Ἀποστ. Εὐαγγελίδη

64' Ὁ Λιάκος κάνει μπάσιμο καὶ ανατρέπεται μέσα στὴ περιοχὴ μὲ ἀποτέλεσμα ο ΠΑΣ να κερδίσει πέναλτυ. Την εσχατη τῶν ποινῶν ἀνέλαβε να εκτελέση ο Ἀνανιάδης που γελασε τον Μίνου στελνοντας στην ἀντίθετη γωνια και γραφοντας ἔτσι το 3—0.

71' Ὁ Γκολκῆπερ τῶν φιλοξενουμένων Μίνου γιὰ νὰ προλαβει επέλαση τοῦ Λιάκου επιασε την μπαλλα έξω απο την περιοχη. Το φάουλ ἐκτέλεσε ο «σπεσιαλιστας» πλέον Ἀνανιαδης που έστειλε την μπαλλα στο διχτυα.

Κλεινοντας έτσι το χορό τῶν τερμάτων (4—0). Ἀπὸ το σημειο αὐτὸ και μέχρι τῆς λήξεως δεν σημειώθηκε τίποτε τὸ ἀξιόλογο κι' ἀπὸ τις δύο πλευρες.

ΚΡΙΤΙΚΗ

ΡΑΝΤΣΙΤΣ: Δέν πιέστηκε. Όταν όμως χρειάστηκε νὰ ἐπεμβει ἦταν σωστός.

ΠΡΙΣΚΑΣ: Ἐξουδετέρωσε πλήθως τὸν «πολύ» Δίντσικο και γενικὰ ἔδειξε πώς διανυει περίοδο φόρμας.

ΑΛΕΞΑΚΗΣ: Στάθηκε ἀρκετα καλα, χωρὶς φυσικὰ νά φτάσει ἡ ἀπόδοσή του σέ ψηλα ἐπίπεδα.

ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ: Σωστὸς στὰ καθήκοντά του βοηθοῦσε και την ἐπίθεση.

ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ: Ἀπὸ τοὺς κορυφαίους τῆς συναντήσεως. Ἄνετος, δανδελένιος, δυνατὸς, «ἔσβησε» τὸν Λιόλιο καὶ ἔχει στὸ ἐνεργητικό του τὸ δεύτερο γκόλ. Ἀπορροῦμε μέ τὸν κ. Παναγούλια. Ἔχει ἄραγε καλλίτερόν του στὴν Ἐθνική;

ΣΟΦΙΑΣ: Ἔτρεξε, πάλεψε πέτυχε καὶ τὸ πρῶτο γκόλ. Ἀνήκει στοὺς διακριθέντες.

ΚΟΝΤΟΓΙΩΡΓΑΚΗΣ: Πολύ «μακρυά» ἀπὸ τὸν «Λόκο» πού ξέρουν οἱ φίλαθλοι, ταλαιπωροῦσε τὴν μπάλλα καὶ γενικὰ ὑστέρησε.

ΛΙΑΚΟΣ: Ὁ καλλίτερος τῶν 22. Ἐπιτέλους ὁ ΠΑΣ βρῆκε τὸν ἡγέτη που τόσο τοῦ ἔλειπε. Σωστὸς μαέστρος, δημιουργός ὅλων σχεδόν τῶν ἐπιθέσεων τοῦ ΠΑΣ. Ἔχει θέση στὴν Ἐθνική.

ΧΑΤΖΗΙΩΑΝΝΙΔΗΣ: Πολύ κατώτερος προηγουμένων ἐμφανίσεων, ἔχασε γκόλ πού δὲν χάνονται.

ΓΚΛΑΣΜΑΝΗΣ: Ὁ «ἔφηβος» τοῦ ΠΑΣ. Ἔτρεξε τόσο ὅσο κανένας ἄλλος καὶ βοήθησε ἄμυνα καὶ ἐπίθεση. Ἀπὸ τοὺς κορυφαίους.

ΑΝΑΝΙΑΔΗΣ: Δὲν κινήθηκε ὅσο ἔπρεπε. Πέτυχε ὅμως δύο γκόλ κι' αὐτὸ μετράει.

Ἀπὸ τὴν Καστοριά πού δὲν ἔδειξε τίποτε τὸ ἀξιόλογο παρ' ὅτι διαθέτει ἀξιόλογες μονάδες διεσώθησαν ὁ ἀγέραστος Σιάντσης, ὁ Παπαβασιλείου καὶ ὁ Ἀργυρός.

Ἡ διαιτησία τοῦ κ. Φακῆ χωρὶς νὰ ἀποφύγει τὰ μικρολαθάκια μπορεῖ νὰ χαρακτηριστεῖ σὰν καλή, ἄν καὶ τὸ παιχνίδι ἔτσι πού ἐξελίχθηκε ἦταν εὔκολο.

ΚΑΡΤΕΣ

Κίτρινες κάρτες εἶδαν ὁ Λιάκος (7') καὶ ὁ Γκλασμάνης (25') διότι «ἔπιασαν» ἀντίπαλους. Στὸ 34' ὁ Δίντσικος γιὰ σκληρὸ παίξιμο, ἐνῶ ὁ ἴδιος παίκτης στὸ 82' εἶδε «κόκκινη» διότι ἐξύβρισε τὸν ἐπόπτη.

ΑΛΛΑΓΕΣ

Ἀπὸ πλευρᾶς ΠΑΣ στὸ 72' βγῆκαν οἱ Γκλασμάνης καὶ Σοφιὰς καὶ τὴν θέση τους πῆραν οἱ Μοντέζ καὶ Μάϊπας.

Ἀπὸ τὴν Καστοριά βγῆκε ὁ Σιαπανίδης (29') καὶ μπῆκε ὁ Ἀγόρου. Στὸ 69' τὴν θέση τοῦ Κόπανου πῆρε ὁ Μπάμποβιτς.

ΣΥΝΘΕΣΕΙΣ

ΠΑΣ ΓΙΑΝΝΙΝΑ: Ράντσιτς, Ἀλεξάκης, Πρίσκας, Παπαγεωργίου, Παπάζογλου, Σοφιᾶς (Μάϊπας), Κοντογιωργάκης, Λιάκος, Χατζηιωαννίδης, Γκλασμάνης, (Μοντέζ) Ἀνανιάδης

ΚΑΣΤΟΡΙΑ: Μίνου, Ἀλεξιάδης, Σιαπανίδης, (Ἀγόρου), Κόπανος (Μπάμποβιτς), Ἀργυρός, Παράσχος, Βοϊτσίδης, Παπαβασιλείου, Διόλιος, Σιάντσης, Δίντσικος.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΠΟΝΗΤΩΝ

ΤΖΗΜΑΣ: Οὐδέποτε μπορούσα νὰ φανταστῶ τὴν σημερινὴ ἐμφάνιση τῆς Καστοριᾶς Τίποτε ἄλλο.

Τὰ Γιάννινα ἦταν πολύ καλά. Ἀπὸ τὸ πρῶτο λεπτὸ κυνήγησαν τὴν μπάλλα.

ΓΚΜΟΧ: Νομίζω ὅτι δείξαμε τί ἀξίζουμε. Παρὰ τὶς δυσκολίες πού εἶχε τὸ παιχνίδι λόγω τῆς ζέστης οἱ παίκτες μου ξεκινοῦσαν ἀργὰ καὶ χρησιμοποιοῦσαν τοὺς ἀκραίους κυνηγούς, ἀλλὰ στὴν κατάλληλη στιγμὴ ἔδιναν γρήγορο ρυθμὸ στὸ παιχνίδι καὶ ἔφταναν ἔτσι εὔκολα στὸ γκόλ.

Τόσον ἐγώ, ὅσον καὶ ὁ βοηθός μου Κοσμᾶς Μανέγας πού εἶναι ἕνας φτασμένος πλέον προπονητὴς καὶ ὄχι βοηθός, μείναμε εὐχαριστημένοι ἀπὸ τὴν ἀπόδοση τῶν παικτῶν μας.

Καὶ κάτι ἄλλο ἀκόμη. Καὶ ἄλλη ἐνδεκάδα νὰ χρησιμοποιοῦσα εἶμαι βέβαιος πὼς τὸ ἴδιο ἀποτέλεσμα θὰ ἔφερνε ὁ ΠΑΣ. Μ' αὐτὸ θέλω νὰ πῶ πὼς ὁ ΠΑΣ ἔχει πάρα πολλούς ἰσάξιους παῖκτες καὶ τὸ κυριώτερο νέους ὅπως π.χ. Γκόλας, Τσίτσος, Παπαδόπουλος κ.ἄ.

Κινηματογράφος

ΟΙ ΤΑΙΝΙΕΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

Ἐνδιαφέρον παρουσιάζει αὐτὴν ἡ κινηματογραφικὴ ἑβδομάδα μετὰ ἀπὸ τὴν τελευταία λιότητα. Ἔτσι στὸ «Μπάτα» ἔχουμε τὴν τελευταία ταινία τοῦ βετεράνου Ὄττο Πρέμιγκερ μὲ τίτλο: «Ἀνθρώπινος παράγων» βασισμένη στὸ βιβλίο τοῦ Γκράχαμ Γκρήν (11—13). Στὴν ἴδια αἴθουσα θὰ προβληθῆ καὶ τὸ ψυχολογικὸ θρίλλερ «Προετοιμασία γιὰ ἔγκλημα» (14—17).

Στὸ «Παλλάδιο» θὰ παιχθεῖ τὸ γουέστερν «Τζάγκο ὁ τρομοκράτης» (11 12) καὶ ἡ ἀστυνομικὴ ταινία, βασισμένη στὸ βιβλίο τῆς γνωστῆς Ἀγκάθα Κρίστι. «Στὸν καθρέφτη εἶδα τὸν δολοφόνο» (15—17). Στὴν «Γρανάδα» θὰ προβληθῆ ἡ ἀστυννομικὴ περιπέτεια τοῦ Ρόμπερτ Νταίη. «Ὁ ντεντεκτιβ μὲ τὸ πρόσωπο τοῦ Μπόγκαρτ» (11—12), καὶ οἱ ταινίες «Ἡ συμμορία τῶν λευκῶν καννιβάλων» (12—13) καὶ «Ὁ στόχος τῶν ἐκτελεστῶν» (14— 17). Τέλος στὴν «Τιτάνια» τὰ φίλμς: «Τὸ κορίτσι τοῦ πάθους» (11—12), «Κούν Φοὺ ἐναντίον Σαμουράϊ». (13—14 καὶ «Ἀγρια ἀναμέτρηση» (15—17).

«ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΣ ΠΑΡΑΓΩΝ» (ΜΠΙΤΑ)

Οἱ ἐπικεφαλῆς τῆς βρεττανικῆς Μυστικῆς Ὑπηρεσίας ἀνησυχοῦν! Σ' ἕνα ἀπὸ τὰ τμήματά της ἔχει παρατηρηθῆ διαρροή πληροφοριῶν. Πρόκειται γιὰ τὸ τμῆμα πού ἀσχολεῖται μὲ τὶς Ἀφρικανικὲς ὑποθέσεις Τρεῖς ἄνθρωποι χειρίζονται τ' ἀπόρρητα τοῦ τμήματος αὐτοῦ. Συνεπῶς ἕνας ἀπὸ τοὺς τρεῖς εἶναι ὁ διπλός πράκτορας' Ὁ προϊστάμενος τοῦ τμήματος Γουάτσον θεωρεῖται ἀνώτερος ὑποψίας. Τὸ ἴδιο θεωρεῖται καὶ ὁ Μωρὶς Κάστλ, ἕνας ἥσυχος οἰκογενειάρχης πού εἶναι ἀμέσως μετὰ τὸν Γουάτσον στὴν ἱεραρχία. Ὅλες οἱ ὑποψίες πέφτουν στὸν Ντέηβις, βοηθὸ τοῦ Κάστλ πού εἶναι ἐργένης, γυναικάς, πότης καὶ σπάταλος.. Στὴν ταινία πού ὅπως εἴπαμε σκηνοθέτησε ὁ Ὄττο Πρέμιγκερ πρωταγωνιστοῦν οἱ Ρίτσαρντ Ἀττενμπόρω, Τζὼν Γκίλγουντ, Ντέρεκ Ζακόμπ, Ρόμπερτ Μόρλεϋ, Ἄνν Τὸντ, Νίκολ Γουίλλιαμσον καὶ ἡ «ἀποκάλυψης τοῦ σκηνοθέτη, Ἴμαν Σαρα.

«ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΝΑ ΕΓΚΛΗΜΑ» (ΜΠΙΤΑ)

Μιὰ ταινία θρίλλερ τοῦ Μπράϊαν ντὲ Πάλμα μὲ τοὺς Μάϊκλ Καίην καὶ Ἄντζι Ντίκινσον. Μιὰ γυναίκα ἀντιμετωπίζει προβλήματα στὸν δεύτερο γάμο της, πού δὲν λύνει οὔτε μὲ τὴν βοήθεια τοῦ ψυχίατρου, ἐνῶ ἀπὸ τὸν πρῶτο ἔχει καὶ ἕνα ἀγόρι. Φεύγοντας ἀπὸ τὸ σπίτι κάποιου περιστασιακοῦ ἐραστῆ της κατακρεουργεῖται ἀπὸ μιὰ ἄγνωστη. Τὴν ἄγρια σκηνὴ παρακολουθῆ μιὰ νεαρὴ πόρνη πού πρέπει νὰ συναντήσει τὸ γιὸ τῆς δολοφονημένης γυναίκας, πού ἀποφασίζει νὰ ψάξει μόνος του γιὰ τὴν ἄγνωστη δολοφόνο μὲ τὰ μαῦρα γυαλιά...

«ΣΤΟΝ ΚΑΘΡΕΦΤΗ ΕΙΔΑ ΤΟΝ ΔΟΛΟΦΟΝΟ» (ΠΑΛΛΑΔΙΟ)

Ἀγγλικὴ ἀστυνομικὴ ταινία μὲ θέμα τὸ ὁμώνυμο βιβλίο τῆς πασίγνωστης Ἀγκάθα Κρίστι. Μιὰ παλαιὰ στάρ ὁ σκηνοθέτης ἄντρας της, ἕνας παραγωγός μέ τὴν γυναίκα του, θανάσιμη ἀντίζηλος τῆς πρώτης, κι' ἄλλοι πολλοί, συγκεντρώνονται στὴν φιλανθρωπικὴ γιορτὴ πού ὀργανώνεται λίγο πρὶν τὸ γύρισμα κάποιας καινούργιας ταινίας. Στὴν διάρκεια τῆς γιορτῆς δηλητηριάζεται μιὰ νεαρή. Ὅλοι ὅμως πείθονται πὼς στόχος ἦταν ἡ διάσημη ἠθοποιὸς ἀκόμα. Τὴν λύση τὴν δίνει ἡ γραφικὴ ἡρωΐδα τῶν μυθιστορημάτων τῆς Κρίστι, μὶς Μάρπλ μὲ τὴν βοήθεια τοῦ ἀνεψιοῦ της ἐπαθεωρητῆ τῆς Σκώτλαντ Γιάρντ. Σκηνοθεσία: Γκάϋ Χάμιλτον. Πρωταγωνιστοῦν: Ρὸκ Χάτσον, Ἐλίζαμπεθ Ταίηλορ, Ἄντζελα Λάνσμπερυ, Τόνυ Κέρτις, Τζέραλντ Τσάπλιν.

«Ο ΝΤΕΝΤΕΚΤΙΒ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ ΤΟΥ ΜΠΟΓΚΑΡΤ» (ΓΡΑΝΑΔΑ)

Ἀστυνομικὴ περιπέτεια τοῦ Ρόμπερτ Νταίη, μὲ τὸν Ρόμπερ Σάσι στὸ ρόλο ἑνός ἀνθρώπου πού κάνει αἰσθητικὴ ἐγχείρηση γιὰ νὰ ἀποκτήσει τὸ πρόσωπο τοῦ Χάμφρεϋ Μπόγκαρτ καὶ ἀρχίζει νὰ δουλεύει σὰν ντέντεκτιβ μὲ τὸ ὄνομα Μάρλοου (ὄνομα ἑνός ἥρωα πολλῶν κλασσικῶν ἀστυνομικῶν ἀμερικάνικων ταινιῶν) Συμπρωταγωνιστοῦν: ὁ Φράνκο Νέρο, ἡ Ὀλίβια Χάσεϋ κ.ἄ.

Κύπελλο Ἑλλάδος

ΑΝΑΤΟΛΗ-ΑΣΤΡΑΠΗ

Γιὰ τὸ κύπελλο Ἐρασιτεχνῶν Ἑλλάδος αὔριο τὸ ἀπόγευμα ὁ Α.Ο. Ἀνατολῆς ὑποδέχεται τὴν Ἀστραπή Καστοριᾶς.

Εἶναι ἕνα παιχνίδι πού παρουσιάζει ζωηρό ἐνδιαφέρον καὶ δὲν πρέπει νὰ λείψει κανένας, κάτι πού ἔχει τόσο ἀνάγκη ὁ Α.Ο. ἡ ὁμάδα πού ἐκπροσωπεῖ τὴν πόλι μας καὶ ὁλόκληρη τὴν Ἤπειρο στὸ Ἐρασιτεχνικὸ ποδοσφαιρικὸ στερέωμα.

Ἄς δώσουμε ὅλοι τὸ παρὼν αὔριο στὴν Ἀνατολὴ γιὰ νὰ δοῦμε τὸν Α.Ο. νὰ προχωράει στὸν θεσμὸ αὐτὸ διότι ἀναμφισβήτητα ἔχει τὰ φόντα.

Α. Ε.

ΕΡΓΑΤ. ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ-ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ 1-0

Σέ φιλικὸ ἀγῶνα πού ἔγινε προχθὲς οἱ ἐργατικὲς κατοικίες νίκησαν τὸν Α.Ο. Ἀμπελοκήπων μὲ 1—0.

Οἱ νικητὲς ἀνώτεροι στὸ μεγαλύτερο διάστημα τοῦ ἀγῶνα ἔχασαν κλασσικὲς εὐκαιρίες νὰ πετύχουν νίκη μὲ μεγαλύτερο σκόρ.

Τὸ μοναδικὸ γκόλ τοῦ ἀγῶνα πέτυχε στὸ 20' ὁ Οἰκονόμου μὲ κεφαλιὰ ἀπὸ μεταβίβαση τοῦ Μπίμπη, ἐνῶ σημάδεψαν τὰ δοκάρια οἱ Μαρμούτας (31') καὶ Οἰκονόμου (68'). Κορυφαῖοι ἀπὸ τὸν νικητὴ ἦταν οἱ Μπίμπης, Σιαντούφης, Μαρμούτας, Οἰκονόμου καὶ Φώτου.

Η ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΗΣ ΝΙΚΗΤΡΙΑΣ: Μπαϊράμογλου (Νησί) Φώτου (Νησί) Σιαντούφης (Μαβίλη) Τσούκαλης (Πετράλωνα) Μαρμούτας (Ἀτρομήτου) Κατσαρός (Νησί) Μαρμούτας (Μάρμαρα), Μπίμπης (Πεντέλη), Τσούρης, Οἰκονόμου (Ἀτρομήτου), Θεοδώρου.

Α. Ε.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ΝΑΣΙΑΚΟΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ
ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται ,εκ? απόγευμα 5—8 στό Ἰατρεῖο του Ναπ. Ζέρβα
35—37 Τηλ. 30 689
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΔΗΜ. Σ. ΡΑΜΑΝΤΖΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΟΝ
ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΟΝ
ΒΙΟΧΗΜΙΚΟΝ
Ιατρεῖον Πουτέτση 11Β
Τηλ. Ιατρείου 29-106
Οικία: Ακαδημίας 3
Τηλ. οικίας 24-675
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΙΩΑΝ. Π. ΧΡΥΣΟΒΙΤΣΙΝΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ
Μέλος τῆς Βρεττανικῆς
Ορθοπεδικῆς Εταιρείας
Ιατρεῖον 28ης Οκτωβρίου 17
(Ἔναντι Ο.Τ.Ε.)
Τηλ. Ιατρείου 33-428
Τηλ. οικίας: 23-137
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΡΚΑΚΗΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Ειδικευθείς καί
στήν Καρδιολογίαν.
Δέχεται 8.30'—1 μ.μ.
καί 5.30' μ.μ. έως 8.30' μ.μ.
Ιατρείον: Αβέρωφ 52
Τηλέφ. Ιατρείου: 32-887
Τηλέφ. Οικίας 32-485
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΚΩΣΤΑΣ Α.ΜΠΟΥΡΑΤΖΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Σκουμπουρδή 8 (έναντι
Ξενοδοχείου «ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ»)
Τηλ. 25-439—62-068
Οικία Χρηστοβασίλη 32
Τηλ. 24-192—ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΚΛΙΝΙΚΗ ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ
«Η ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ»
ΣΤ. ΣΙΑΦΑΚΑ — ΑΘ. ΤΣΟΥΚΑΝΕΛΗ
— ΝΙΚ. ΑΝΤΩΝΙΟΥ
ΚΟΡΑΗ 14 (παρακλάδρομος Ἀγροτικῆς Τραπέζης)
ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΚΛΙΝΙΚΗΣ: 22-102, 29.312, 29.225, 27-485
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΠΕΤΡΟΣ Ν. ΠΟΥΤΕΤΣΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ
Ιατρεῖον: Προέκτασις
Χαρ. Τρικούπη 18 τηλ. 21-566
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΚΙΚΗ ΜΑΛΑΜΟΥ—
ΜΗΤΣΗ
ΙΑΤΡΟΣ
Ειδικός Κυτταρολόγος
Κυτταρολογικαί εξετάσεις—
TEST Παπανικολάου
28ης Οκτωβρίου 45
Β' όροφος —Τηλ. 29-884
Δέχεται 9—1 καθημερινώς
καί 6—8 μ.μ. Δευτέραν—
Τετάρτην — Παρασκευήν
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΣΤΟ ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟΝ
ΑΦΩΝ ΤΖΙΜΑ

[illegible] 22 [illegible]
[illegible]

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Τ. ΣΟΥΛΤΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΒΕΡΩΦ 1
(Κεντρική Πλατεία, άνωθεν Τραπέζης Ε.Τ.Β.Α.)
Τηλ. 29-151
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΧΡΥΣ. Π. ΜΩΥΣΙΑΔΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
Δέχεται καθ' εκάστην
(πρωϊ—απόγευμα
ΜΕ ΡΑΝΤΕΒΟΥ
ΚΑΠΛΑΝΗ 4—6
(1ος όροφος)
Τηλ. 20-838
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΧΑΡΑΛ. Μ. ΠΡΑΣΣΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Κωλέττη 11 τηλ. 24-552.
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΣΤΡΑΤΟΣ ΓΚΟΝΤΖΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Αβέρωφ 19 τηλ. 33-553.
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΘΑΝ. Δ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ
9—1 καί 6 8 μ.μ
Ιατρεία —Κλινική:
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 49
Τηλ. Ιατρείου: 20-258
» Σπιτιού: 25-006
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΜΟΝΥΑΛ
∴ ΘΕΡΜΟΜΟΝΩΣΗ
∴ ΗΧΟΜΟΝΩΣΗ
ΥΙΟΙ Κ. ΑΤΔΗ Ο.Ε.
Αντιπροσωπείαι
Διαρκής παρακαταθήκη
ΚΟΝΙΤΣΗ 4 τηλ. 21842
—28904 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΤΣΙΚΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ
Βλαχλείδου 3
Τηλ. Ιατρείου 30-293
Τηλ. οικίας 25-942
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΜΙΧΑΗΛ ΛΕΧΟΣ
ΦΥΣΙΚΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ
Σκουμπουρδή 10
(«Έναντι ξενοδοχείου
ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ»
τηλ. 33-960 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΝΙΚΟΣ ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΦΥΣΙΚΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ
Ναπ. Ζέρβα καί
Καποδιστρίου 19
(Τούρκικοι Καφενέδες)
Τηλ. 30-165 — ΙΩΑΝΝΙΝΑ
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΝΑΣΤ. ΠΛΑΧΟΥΡΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Αβέρωφ 10 (Μέγαρον Τσίτσα) Β' όροφος τηλ. 26-564
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΒΑΝΑ ΚΟΛΙΟΠΑΠΑ—
ΒΟΥΡΔΑ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
Σκουμπουρδή 5
Τηλ. Ιατρείου 32-635
Τηλέφ. Οικίας: 29-702
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Χ. ΚΟΝΤΟΓΙΑΝΝΗΣ
ΦΥΣΙΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ
ΚΕΝΤΡΟΝ
ΦΥΣΙΚΗΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 20
Τηλ. 26-068 — ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΞΕΝΟΦΩΝ ΒΟΥΡΔΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Ιατρείον — Οικία
Σκουμπουρδή 5
Τηλ. 29-482
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Γ. Ι. ΜΠΑΛΤΟΓΙΑΝΝΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΠΛ. ΠΟΥΤΕΤΣΗ 13
Τηλ. 29-188—31-555.
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΓΡ. ΓΟΥΡΓΟΥΛΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ
Διδάκτωρ τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
Απ. Σκουμπουρδή 6
(ἔναντι Ξεν. Παλλάδιον)
Τηλέφωνα
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ: 27-320
ΟΙΚΙΑΣ: 28-228
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Δρ ΑΘ. Ν. ΚΑΜΠΟΥΡΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ
Ορθοπαιδικός Παίδων.
Σπουδάσας καί
Ειδικευθείς έν Αυστρία
28ης Οκτωβρίου 45
Τηλ. Ιατρείου 27-459
Τηλ. οικίας 27-252
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΜΟΥΛΙΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΣ
ΡΑΔΙΟΛΟΓΟΣ
Προέκτασις Χαρ. Τρικούπη 16
Τηλ. Ιατρείου: 27-666
Τηλ. Οικίας: 28-430
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΟΝ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΘΕΟΔ. Δ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗ
ΙΑΤΡΟΥ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΥ
Σκουμπουρδή 12α
Τηλ. Ιατρείου: 27-446
» Οικίας: 29-397
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΣΠΥΡΟΥ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται καθ' εκάστην
μέ ραντεβού
Κοραή 10—12
(Παραπλεύρως ΑΤΕ)
Τηλ. 30-647
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΚΩΝ. Α. ΚΟΛΙΟΠΟΥΛΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
Δέχεται πρωί 09.00' — 13.30' καθημερινά.
Απόγευμα: 17.00' — 20.00', εκτός Σαββάτου.
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Χαρ. Τρικούπη 1 Τηλέφ. 34-600.
ΟΙΚΙΑ: Τσακάλωφ 20—22, Τηλ. 33-908.

ΤΑ → ΝΕΑ → ΣΟΛΟ → ΤΟΝ → ΚΟΣΜΟ →

Σήμερα
ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΗΜΕΡΑ
ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΗΣ ΝΟΣΟΚΟΜΟΥ

Ἀπὸ τὸν Σύλλογο Νοσηλευτικοῦ προσωπικοῦ Β.Δ. Ἑλλάδος ἐκδόθηκε χθὲς ἡ κάτωθι ἀνακοίνωση:

«Σήμερα 12 τοῦ Μάη, γιορτάζεται Παγκόσμια ἡ ἡμέρα τῆς Ἀδελφῆς Νοσοκόμου.

Μέ ἄλλες συνθῆκες θὰ ἔπρεπε νὰ γιορτάζεται τὸ γεγονὸς αὐτὸ πανηγυρικά. Μέ ἀφορμὴ ὅμως τὶς ἄθλιες συνθῆκες δουλειᾶς τῆς ἀδελφῆς καὶ τὴν ἐγκληματικὴ ἀδιαφορία ὅλων τῶν ὑπευθύνων, ἡ Πανελλήνια Ὁμοσπονδία τῶν Ἀδελφῶν ἀντὶ ἄλλης ἐκδηλώσεως ἀποφάσισε νὰ κάνει τρίωρη στάση ἐργασίας.

Παρὰ τοὺς ἀγῶνες πού ἔχουμε κάνει μέχρι σήμερα καὶ παρὰ τὶς διαμαρτυρίες μας ἡ κυβέρνηση ἀδιαφορεῖ πλήρως δι' ὅλα αὐτὰ μὲ τὴν στάση της καὶ αὐτὰ ἔχουν ἀντίκτυπο στὴν νοσηλεία τῶν ἀρρώστων.

Τραγικὸ ἀποκορύφωμα ὅλης αὐτῆς τῆς καταστάσεως εἶναι ὁ πρόσφατος θάνατος μιᾶς Ἀδελφῆς τοῦ Λαϊκοῦ Νοσοκομείου Ἀθηνῶν πού πέθανε ἀπὸ Λοιμώδη ἡπατίτιδα τὴν ὁποία «κόλλησε» μέσα στὸ Νοσοκομεῖο πού δούλευε.

Καὶ πολλές ἄλλες Ἀδελφὲς ἐπανειλημμένως ἔχουν ἀρρωστήσει ἀπὸ λοιμώδη νοσήματα καὶ τοῦτο γιατὶ αὐτὰ ἀντὶ νὰ νοσηλεύονται σέ χωριστοὺς θαλάμους μὲ εἰδικὰ μέτρα προστασίας ἄν ὄχι σέ εἰδικὰ Νοσοκομεῖα γιὰ λοιμώδη νοσηλεύονται μέσα στὰ Γενικὰ Νοσοκομεῖα μαζ ἰμέ τοὺς ἄλλους ἀρρώστους.

ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΚΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΤΑ ΟΦΕΛΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΕΡΙΦΕΡΙΑΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Ἀξιοσήμαντη καί, ὁμολογημένα, αἰσιόδοξη τόσο γιὰ τὴ δημογραφική, ὅσο καὶ γιὰ τὴν οἰκονομικὴ ἐξέλιξη τῆς χώρας μας, ἐπισήμανση ἔκανε πρόσφατα, σὲ ὁμιλία του στὴ Βουλὴ ὁ ὑφυπουργὸς τοῦ Συντονισμοῦ.

Οἱ εἰδικοὶ νόμοι —εἶπε συγκεκριμένα— που θέσπισε ἡ κυβέρνηση γιὰ τὴν οἰκονομικὴ ἀνάπτυξη καὶ τὴν κοινωνικὴ ἐν γένει βελτίωση τοῦ πληθυσμοῦ τῶν ἀκριτικῶν περιοχῶν τῆς πατρίδας μας ἔφεραν εὐάρεστο ἀποτέλεσμα:

Συντέλεσαν ἀξιόλογα ὄχι, μόνο, νὰ σταματήσουν ἡ ἀστυφιλία καὶ ἡ μετανάστευση πού ἐρήμωσαν τὴν ὕπαιθρη χώρα, ἀλλὰ καί, τὸ πλέον σπουδαῖο, μὲ τὴν ἐφαρμογὴ τῶν κυβερνητικῶν προγραμμάτων περιφερειακῆς ἀναπτύξεως σὲ πολλές περιοχὲς ἐπιτεύχτηκε νὰ παλινοστήσουν οἱ κάτοικοι, πού εἶχαν φύγει, καί, τώρα, νὰ ἐπιδίδονται σέ πλῆθος βιοποριστικὲς ἐνασχολήσεις, ἱκανοποιητικὲς καὶ μόνιμες, χάρη στὰ κοινωφελὴ τεχνικὰ κ.ἄ. ἔργα, πού ἀναπτύσσονται ἐκεί, μὲ δαπάνες τοῦ δημόσιου προϋπολογισμοῦ, ὅπως καὶ στὶς παραγωγικὲς ἐπενδύσεις, που πραγματώνουν οἱ φορεῖς τῆς ἰδιωτικῆς ἐπιχειρηματικότητας.

Διαπιστώνεται, δηλαδή, πὼς ἡ πολιτικὴ τῆς κυβερνήσεως γιὰ τὴν περιφερειακη ἀνάπτυξη τοῦ τόπου μας εἶναι τελεσφόρα ὄχι, μόνο, γιὰ τούς οἰκονομικούς στόχους της, μά ἐπίσης καί γιὰ τὶς εὐάρεστες συνέπειες, κοινωνικές καὶ καθαυτὸ ἐθνικές, πού προκύπτουν ἀπὸ τὴν αὔξηση τῶν δημογραφικῶν συντελεστῶν τοῦ ἀκριτικοῦ μας πληθυσμοῦ.

ΠΩΛΗΤΗΝ ΖΗΤΕΙ

Ἡ Εταιρεία «ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΛΕΒΕΡ Α.Ε.Β.Ε.»
(Αλεξανδρουπόλεως 25 — Αθήναι)
ΤΗΛ.: 7704811 ΤΤ 610

Προυποθέσεις:

1. Απολυτήριον Γυμνασίου.
2. Επαγγελματικό δίπλωμα οδηγήσεως αυτοκινήτου. (Ερασιτεχνικό εφ' όσον μπορεί νά μετατραπή εντός 40 ημερών σέ επαγγελματικό).
3. Άνευ στρατιωτικών υποχρεώσεων.
4. Ηλικία μεχρι 30 ετών.
5. Προυπηρεσία δέν είναι απαραίτητος.
6. Περιοχή εργασίας πωλητού, είναι ή Ήπειρος καί Κέρκυρα, μὲ έδρα τά Ιωάννινα.

ΠΛΗΡΟΦ.: Οί ενδιαφερόμενοι παρακαλούνται νά αποστείλουν βιογραφικόν σημείωμα είς τὴν ώς άνω διεύθυνσιν τής εταιρείας — πρός Τμήμα Προσωπικού. Τό τηλέφωνο, τών ενδιαφερομένων είναι απαραίτητο νά αναγραφεί επί τοὺ βιογραφικού σημειώματος.

ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΤΖΑΓΚΟ
ΕΓΧΡΩΜΟΝ ΓΟΥΕΣΤΕΡΝ
ΦΡΑΝΚΟ ΝΕΡΟ— ΛΟΡΕΝΤΑΝΑ ΝΟΥΣΙΑΚ

Ἀπὸ τούς κ.κ. Λάσκαρη - Ζίγκριστ

ΥΠΕΓΡΑΦΕΙ ΔΙΜΕΡΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΔΥΤΙΚΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Οἰκογενειακά ἐπιδόματα σέ Ἕλληνες πού ἐργάζονται στὴ Γερμανία

ΑΘΗΝΑΙ 11— Διμερὴς ἑλληνογερμανικη συμφωνια, που αφορα την εφ' απαξ αποδοση και την διαδικασια καταβολης των οικογενειακων επιδοματων τα οποια θα χορηγουνται στους Ἕλληνες ἐργαζόμενους πού απασχολουνται στην Δυτικη Γερμανια, γιὰ τὰ παιδιά τους που διαμενουν στην Ελλάδα απο—1—1—81 μεχρι 31—12—83 —υπεγραφη χθες από τον υπουργο Εργασιας κ. Κ. Λασκαρη και τον πρεσβευτη της Δυτικής Γερμανίας κ. Χ. Ζιγριστ.

Με τὴν συμφωνία, ἡ ὁποία ἐγκρίθηκε ἀπὸ τὴν διοικητικὴ ἐπιτροπη κοινωνικῆς ἀσφαλειας της ΕΟΚ, ὁλοκληρώνεται ἡ διαμορφωση του καθεστῶτος τῶν οἰκογενειακῶν ἐπιδομάτων γιὰ 15.000 παιδιὰ τῶν 10.000 ἑλληνικῶν οἰκογενειῶν πού ἀσχολοῦνται στὴν Δυτικὴ Γερμανία καὶ διαμένουν στὴν Ἑλλάδα.

Τὰ οἰκογενειακὰ ἐπιδόματα θὰ καταβάλλουν στοὺς δικαιούχους ἀπὸ ἑλληνικῆς πλευρᾶς ὁ Ο.Α.Ε.Κ. καὶ ὁ Ο.Γ.Α. ἀνὰ τετράμηνο, ἀρχῆς γενομένης ἀπὸ τοῦ τρέχοντος μηνός Μαΐου καί ὁ ἀντίστοιχος γερμανικός φορέας θὰ ἀποδίδει τά σχετικά ποσὸ στὸν ΟΑΕΔ καί στὸν ΟΓΑ χορηγώντας γι' αὐτὸ προκαταβολὲς ὕψους 80ο)ο τῶν ἑκάστοτε καταβληθησομένων ποσῶν.

Προβλέπεται, ἐπίσης, ἡ καταβολή ἀπὸ τὸν γερμανικὸ φορέα ποσοστοῦ 30)0 γιὰ διοικητικὰ ἔξοδα.

Ἔτσι τά μέχρι 31—12—80 καταβαλλόμενα οἰκογενειακά ἐπιδόματα, βάσει τῆς ἰσχύος μέχρι τότε ἑλληνογερμανικῆς συμβάσεως κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως, τὰ ὁποῖα ἀνήρχοντο σέ 10 γερμανικὰ μάρκα γιὰ τὸ πρῶτο παιδὶ, 25 γιὰ τὸ δεύτερο, 60 γιὰ τὸ τρίτο καὶ τέταρτο καὶ 70 γιὰ τὸ πέμπτο καὶ τὰ ἑπόμενα παιδιὰ αὐξάνονται ἀπὸ 1—1—81 σε 520 δρχ. γιὰ τὸ πρῶτο παιδί, 1.300 δρχ. γιὰ τὸ δεύτερο καὶ 1.450 γιὰ κάθε τρίτο, τέταρτο, πέμπτο, ἕκτο καὶ ἑπόμενα παιδιά.

Πέραν δὲ τῶν ποσῶν αὐτῶν θὰ καταβάλλονται στὶς πολυ λεῖς οἰκογένειες (μὲ τρία περαιτέρω παιδιά) καὶ τὰ ἐπιδόματα πού καταβάλλει ὁ Ο Γ.Α.

Σεισμική δόνηση

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 11— Σεισμικὴ δόνηση 3,8 βαθμῶν τῆς κλίμακας Ρίχτερ, σημειώθηκε στις 3 χθὲς τὸ πρωΐ.

Τὸ ἐπίκεντρο βρισκόταν σέ ἀπόσταση 25 χιλιομέτρων νοτιοδυτικὰ τοῦ χωριοῦ Ν. Μαλγάρα.

Κοινωνικα

ΔΕΝ ΕΟΡΤΑΖΕΙ

Αὔριον ἑορτὴν Γλυκερίας μαρτ. δέν ἑορτάζει οὔτε δέχεται επισκεψεις

—Η δ. Γλυκερια Καζαντζη ὑπάλληλος ΔΕΗ.

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ
ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ
ΖΑΓΟΡΙΣΙΩΝ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Πρὸς ὅλα τὰ μέλη του

Σᾶς καλοῦμε σὲ τακτικὴ Γενικὴ Συνέλευση πού θὰ γίνει στὰ γραφεῖα στὴν ὁδὸ Ἀσωπίου 12 (ἐντὸς τῆς στοᾶς) στὶς 18 Μαΐου 1981, ἡμέρα Δευτέρα καὶ ὥρα 6.30 τὸ ἀπόγευμα μὲ θέματα:

1) Ἔγκριση ἀπολογισμοῦ οἰκον. ἔτους 1980

2) Ἔγκριση προϋπολογισμοῦ 1981

3) Ἀνακοινώσεις Δ. Συμβουλίου

4) Προτάσεις

Σέ περίπτωση πού δὲν ἔχει ἀπαρτία ἡ Συνέλευση θὰ ἐπαναληφθεῖ στὶς 25 Μαΐου 1981 ἡμέρα Δευτέρα καὶ ὥρα 6.30 τὸ ἀπόγευμα στὸν αὐτὸ τόπο καὶ μέ τὰ ἴδια θέματα

Ἰωάννινα 9 5—1981
Ὁ πρόεδρος
ΑΝΔ. ΣΑΡΗΓΙΑΝΝΗΣ
Ὁ Γεν. Γραμματέας
ΗΡΑΚ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ

ΟΡΙΣΤΙΚΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΚΑΤΑΡΤΙΣΘΕΝΤΑ ΝΟΜΟΘΕΤΗΜΑΤΑ

ΑΘΗΝΑΙ 11— Ὁ ὑπουργός Ἐμπορίου κ. Ἀριστ. Καλαντζάκος ἀναφερόμενος στὸν ἐκσυγχρονισμὸ τοῦ νομικοῦ πλαισίου τῶν προμηθειῶν τοῦ δημοσίου καὶ τὴν προσαρμογή του στὸ Κοινοτικὸ καθεστώς, δήλωσε ὅτι ὁριστοκοποιοῦνται τὰ καταρτισθέντα ἀπὸ τὴν νομοπαρασκευαστικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ ὑπουργείου Ἐμπορίου νομοθετήματα «περὶ κρατικῶν προμηθειῶν καὶ προμηθειῶν ὀργανισμῶν κλπ.» καὶ τὸ σχέδιο κανονισμοῦ κρατικῶν προμηθειῶν. Ἡ ὁριστικοποίηση αὐτὴ κατέστη ἀναγκαία, μετὰ τὴν ἀποδοχὴ ἀπὸ τὴν εὐρωπαϊκὴ Κοινότητα γιὰ τὸν κώδικα προμηθειῶν τῆς GATT καὶ τὴν ἔκδοση τῆς 22 7—80 νέας Κοινοτικῆς ὁδηγίας.

Τα ανωτερω νομοθετηματα συνέχισε ὁ κ. ὑπουργός, σκοπεύουν στὴ γενικὴ ἀναμόρφωση, ἀλλὰ καὶ ἑνοποίηση τῆς νομοθεσίας περὶ κρατικῶν προμηθειῶν, ἡ ὁποία σημερα ειναι διάσπαρτη σέ διάφορα νομοθετικὰ κείμενα καὶ σὲ πολλὰ σημεῖα ἀναχρονιστική, πράγμα πού δυσχεραινει τόσο τὰ ἁρμόδια κρατικὰ ὄργανα ὅσο καὶ τοὺς προμηθευτές, μὲ τὴν καθιέρωση ἑνιαίου νομικοῦ καθεστῶτος στὶς προμήθειες τοῦ δημοσίου καὶ τῶν ΝΠΔΔ.

Ἄλλες βασικὲς καινοτομίες εἶναι ὅτι, ὁ νόμος περὶ κρατικῶν προμηθειῶν εἶναι νόμος—πλαίσιο, προβλέπει τὴν ρύθμιση ὅλων τῶν λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς του μέ κανονισμὸ κρατικῶν προμηθειῶν καὶ εἰσάγει τὸν θεσμὸ τῆς διαιτησίας, ἐνῶ λαμβάνονται μέτρα γιὰ βελτίωση τῶν δημοσιολογιστικῶν διαδικασιῶν ὑλοποιήσεως τῶν κρατικῶν προμηθειῶν.

Ἐξ ἄλλου, γιὰ πρώτη φορὰ καλύπτεται τὸ νομοθετικὸ κενὸ ὅσον ἀφορᾶ τὶς προμήθειες τῶν ὀργανισμῶν, ἐπιχειρήσεων κοινῆς ὠφελείας κλπ. μὲ πρόβλεψη ἐγκρίσεως ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖο Ἐμπορίου τῶν κανονισμῶν προμηθειῶν τους.

ΚΗΔΕΙΑ

Τὴν λατρευτὴν μας Σύζυγο Μητέρα, Ἀδελφή, Θεία καὶ γιαγιὰ

ΣΠΥΡΙΔΟΥΛΑ ΚΩΝ. ΜΠΡΙΚΟΥ

ΕΚ ΣΥΡΡΑΚΟΥ ΕΤΩΝ 61

Πού πέθανε χθὲς κηδεύουμε σημερα Τρίτη ἀπὸ τὴν οἰκίαν μας ὁδὸς Ἀθαμανῶν ἀριθ. 2 στὸν Ἱερὸ Ναὸ Ἁγίας Μαρίνης Ἰωαννίνων καὶ ὥρα 10 π.μ.

Ἰωάννινα 11 Μαΐου 1981

Ο ΣΥΖΥΓΟΣ: Κωνσταντῖνος
ΤΑ ΤΕΚΝΑ: Νικόλαος, Εὐσταθία, Ἐμμανουὴλ καὶ Μαρία Μπρίκου, Αἰκατερίνη καὶ Ἀριστείδης Βαρελτζίδης
ΟΙ ΑΔΕΛΦΟΙ: Οὐρανία καὶ Χρῆστος Σιορεντας
ΟΙ ΑΝΑΨΙΟΙ
ΟΙ ΕΓΓΟΝΟΙ
ΟΙ ΛΟΙΠΟΙ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ

Συλλυπητήρια θὰ δεχθοῦμε στὴν αἴθουσα τῆς ἐκκλησίας Ἁγίου Ἰωάννου Ἀνατολῆς.

Γραφεῖον Κηδειῶν καὶ Μνημοσύνων Ἀποστόλου Κατραχούρα ὁδὸς Ρήγα Φεραίου ἀρ. 2— τηλ. 28.836—20.836.

ΣΥΡΙΑΚΟΙ ΠΥΡΑΥΛΟΙ ΣΤΟΝ ΛΙΒΑΝΟ

ΔΑΜΑΣΚΟΣ — Ἡ Συρία ἀνακοίνωσε χθὲς ὅτι οἱ ἀντιαεροπορικοὶ πύραυλοι πού ἔχει ἐγκαταστήσει στὸν Λίβανο θὰ παραμείνουν ὁπουδήποτε βρίσκονται συριακὲς ἔνοπλες δυνάμεις πού τοὺς χρειάζονται.

Ἐκπρόσωπος τοῦ ὑπουργείου ἀμύνης τῆς Συρίας δήλωσε, χθὲς, ὅτι ἡ ἀντιαεροπορικὴ ἄμυνα συμπεριλαμβανομένων καί τῶν πυραύλων, ἀποτελεῖ μέρος τῶν συριακῶν ἐνόπλων δυνάμεων.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ἡ προσωρινὴ Διοικοῦσα Ἐπιτροπὴ τοῦ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ (Τοπικό Τμῆμα), καλεῖ τά μέλη τοῦ Συνδέσμου σέ Γενικη Συνέλευση, πού θὰ γίνει τὴν Κυριακὴ 24 Μαΐου 1981 καὶ ὥρα 10,30 π.μ. στὴν αἴθουσα τοῦ Ἐπαγγελματικοῦ καὶ Βιοτεχνικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἠπείρου (Ἀραβαντινοῦ 2), μέ τὰ παρακάτω θέματα ἡμερησιας διάταξης:

1. Ἐνημέρωση τῶν μελῶν τοῦ Σ.Δ.Ο.Ε.Ε. γιὰ τὴν ἵδρυση τοῦ Οἰκονομικοῦ Ἐπιμελητηρίου καὶ
2. Ἐκλογὴ Τοπικῆς Διοικούσας Ἐπιτροπῆς καὶ ἀντιπροσώπων γιὰ τὴν Κεντρικὴ Διοίκηση.

Γιάννινα 11 Μαΐου 1981
Η ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ
ΔΙΟΙΚΟΥΣΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μικραὶ ἀγγελίαι

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:

1ον Ὁ 8ος ὄροφος (πλάκα) 200 τ.μ. πολυκατοικίας εἰς θέσιν Ἄλσος.

2ον Οἰκόπεδον παραθαλάσσιον 620 τ.μ. εἰς Λουτρόπυργον παρὰ τὸ 30ον χιλιόμετρον τῆς δημοσίας ὁδοῦ Ἀθηνῶν —Κορίνθου, μὲ τρεῖς προσόψεις καὶ πανοραματικὴν θέαν εἰς τιμὴν εὐκαιρίας 800 δρχ. τὸ τ.μ. Πληροφορίαι τηλέφωνον 22119.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ φορτηγὸν αὐτοκίνητον MERSENDES ἄνευ ἀδείας εἰς τιμὴν εὐκαιρίας μεικτοβαρὲς 8.300. Πληροφορίαι τηλ. 21-546 Ἰωάννινα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ μηχανάκι «Φλορέττα» 5 ταχυτήτων σέ τιμὴ εὐκαιρίας. Τηλ. 32.140.

Σφοδροί βομβαρδισμοί τῆς πόλεως Τύρου

ΒΗΡΥΤΟΣ 11— Σφοδροὶ βομβαρδισμοὶ σημειώθηκαν, ἀργὰ τὴν νύκτα, στὴν περιοχὴ τῆς πόλεως Τύρου.

Σύμφωνα μέ τὶς πληροφορίες τῶν ἀνταποκριτῶν τῶν ξένων ἐφημερίδων, οἱ βομβαρδισμοὶ ἔγιναν ἀπὸ τοὺς Παλαιστινιους, ἐνῶ παράλληλα ἀναφέρθηκαν αὐξημένες πτήσεις Ἰσραηλινῶν ἑλικοπτέρων πάνω ἀπὸ τὶς θέσεις τῶν Παλαιστινίων ἀνταρτῶν στὸ Νότιο Λίβανο.

Τρακτέρ σκότωσε 9χρονο

Προχθὲς Κυριακὴ καὶ ὥρα 20.00 στὸν Κάμπο Ἀλεξάνδρου Λευκάδος ὁ ὑπ' ἀριθ. ΛΕ 150 γεωργικὸς ἑλκυστήρας ὁδηγούμενος ἀπὸ τὸν Κατοχιανὸ Εὐάγγελο τοῦ Σπυρίδωνος ἐτῶν 38 παρέσυρε καὶ τραυμάτισε θανάσιμα τὸν Μπακογιώργο Γεώργιο τοῦ Ποσειδῶνος ἐτῶν 9 μαθητὴ Δημοτικοῦ Σχολείου. Ἡ παράσυρση ἔγινε ὅταν ὁ παθὼν προσπάθησε νὰ ἀνέλθει στὸν ἐν κινήσει γεωργικὸ ἑλκυστῆρα κατὰ τὴν ὥρα τοῦ ὀργώματος ἐντὸς ἀγροῦ.

Πέθανε ἐνῶ μεταφερόταν στό Νοσοκομεῖο

Χθὲς καὶ ὥρα 01.00 ὁ Ἀθανασίου Ἀλέξανδρος τοῦ Γεωργίου καὶ τῆς Πανάγιως ἐτῶν 72, κάτοικος Γριμπόβου — Ἄρτης ἀσθενήσας ἐκτάκτως πέθανε καθ' ὅν χρόνον μεταφέρετο μέ αὐτοκίνητο στὸ Γενικό Κρατικὸ Νοσοκομεῖο Ἄρτης.

Ἐπιστημονικές ὁμιλίες

Ἡ Ἕδρα τῆς Παιδιατρικῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἰωαννίνων καὶ ἡ Ἰατρικὴ Ἑταιρεία Ἰωαννίνων πραγματοποιοῦν δύο ἐπιστημονικές ὁμιλίες στὶς 15 καὶ 16 Μαΐου καὶ ὥρα 8.30' τὸ βράδυ στὴν αἴθουσα τοῦ Πνευματικοῦ Κέντρου τῆς Ἑταιρείας Ἠπειρωτικῶν Μελετῶν μέ ὁμιλητὴ τὸν Καθηγητὴ καὶ Διευθυντὴ τῆς Παιδιατρικῆς Κλινικῆς τοῦ Ἀριστοτελείου Παν)μίου Θεσσαλονίκης κ. Χρῆστο Δ. Κασίμο.

Τὰ θέματα τῶν ὁμιλιῶν εἶναι:

α) Ἡ ὑγεία τῶν παιδιῶν σήμερα (15—5—81)

β) Ἡ χρήση τῶν ἀντιβιοτικῶν (16—5—81)

Τοπικὰ νέα

Προχθὲς τὴν 9—5—81 καὶ ὥρα 12.20' ἐνταῦθα καὶ ἐπὶ τῆς Παρόδου Ἁγίας Μαρίνης ἐξερράγη πυρκαϊά στὸ ὑπ' ἀριθ. ΙΗ 2457 ΙΧΕ αὐτοκίνητο τοῦ Ἀντωνίου Νικολάου τοῦ Χρήστου, ἐτῶν 44, κατοίκου Ἰωαννίνων, συνεπεία ἐκκενώσεως πυκνωτοῦ εἰς ταμπλὼ ὀργάνων. Προεκλήθησαν ζημίες 70.000 δρχ. περίπου.

Προχθὲς Κυριακὴ στὸ 12ο χιλιόμετρο τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ Ἰωαννίνων — Λογγάδων τὸ ὑπ' ἀριθ. ΜΚ 204 δίκυκλο μοτοποδήλατο ὁδηγούμενο ἀπὸ τὸ Κουτσομύτη Ἰωάννη τοῦ Μιχαὴλ 36, ἐξετράπη τῆς ὁδοῦ, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ τραυματισθεῖ σοβαρὰ ὁ ἀνωτέρω ὁδηγός.

Προχθὲς Κυριακὴ καὶ ὥρα 15.20 στὸ χωριό Λογγάδες Ἰωαννίνων συγκρούστηκε τὸ ὑπ' ἀριθ. ΙΒ 7844 ΙΧΦ αὐτοκίνητο ὁδηγούμενο ἀπὸ τὸν Παπαϊωάννη Χρῆστο τοῦ Βασιλείου, ἐτῶν 28, μὲ ποδήλατο πού ὁδηγοῦσε ὁ Ἄγκας Κων. τοῦ Ἀδαμαντίου, ἐτῶν 15, μέ ἀποτέλεσμα νά τραυματισθεῖ ἐλαφρά ὁ ὁδηγός τοῦ ποδηλάτου.

Χθὲς καὶ ὥρα 10.50 καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κοραῆ τὸ ὑπ' ἀριθ. ΙΒ 2281 ΙΧΦ αὐτοκίνητο ὁδηγούμενο ἀπὸ τὸν Ντάλλα Μι τιάδη τοῦ Βασιλείου ἐτῶν 28, κατοίκου Μάζιας —Ἰωαννίνων παρέσυρε τὸν πεζὸ Χολέβα Παναγιώτη τοῦ Δημ. ἐτῶν 75, κάτοικο Καρυῶν — Ἰωαννίνων μὲ ἀποτέλεσμα νὰ τραυματισθεῖ ἐλαφρά ὁ ἀνωτέρω ὁδηγός.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΟΗΕ ΓΙΑ ΤΟ ΤΙΜΟΡ

ΛΙΣΣΑΒΩΝΑ — Ὁ γενικὸς γραμματεὺς τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν κ. Βαλντχάϊμ δήλωσε χθὲς ὅτι ἡ Πορτογαλία ζήτησε ἀπὸ τὰ Ἡνωμ. Ἔθνη νὰ ὁρίσουν ἐπιτροπὴ γιὰ τὴν πορτογαλικὴ ἀποικία τοῦ Τιμόρ, στὴν ὁποία εἰσέβαλε ἡ Ἰνδονησία, τὸ 1975.

Ὁ κ. Βαλντχάϊμ δήλωσε κατὰ τὴν ἄφιξή του στὴν Λισσαβῶνα, ὅτι ὁ Πορτογάλος ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν κ. Γκονσάλβες Περέϊρα ὑπέβαλε τὴν σχετικὴ αἴτηση ὅταν εἶχε μεταβεῖ στὰ Ἡνωμ. Ἔθνη, στὴ Νέα Ὑόρκη, τὸν περασμένο Μάρτιο.

Η ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ ΑΝΝΑ ΚΑΙ ΤΟ ΜΙΚΡΟ

ἀν δεν εχετε οικονομια 30% με τους λεβητες Ygnis, σας πληρωνουμε τα καυσιμα
Ygnis! σέ τιμές πολύ προσιτές οἰκονομική τοποθέτηση καί συντήρηση
Ετοιμοπαραδοτοι
«PRESSURIZZATE»
Ygnis
Γιά τή λειτουργικότητά του εγγυᾶται ή Ἑλβετική Ygnis A.G. Καί γιά τήν κατασκευή του ή PYRKAL A.E. Γι' αὐτό οἱ λέβητες Ygnis μπορούν καί συνοδεύονται μέ 10 χρόνια ἐγγύηση
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
Ι. Κ. ΤΑΣΙΟΥΛΑΣ Ο.Ε.
Χαρ. Τρικούπη 33 ΙΩΑΝΝΙΝΑ τηλ. 33868

ΚΟΣΜΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΜΟΥ
Τελευταία βραδυά ἀπόψε μὲ τόν
ΔΗΜΗΤΡΗ ΚΟΝΤΟΛΑΖΟ
Ἐλᾶτε νὰ δῆτε καὶ σεῖς αὐτό ποὺ εἶδαν καὶ ἄκουσαν ἑκατοντάδες Γιαννιῶτες χθές καὶ προχθές καί μᾶς ἀνάγκασε νά συνεχίσουμε τὸ πρόγραμμα καὶ μέχρι ἀπόψε
ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΜΟΥ ...
ΝΙΚΟΣ ΛΙΟΚΟΣ- ΛΙΝΤΑ ΑΣΤΕΡΙΟΥ
3ον χιλιόμετρο ἐθν. ὁδοῦ Ἰωαννίνων-Ἄρτης